

Sommaire

Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada

09/2007

Préparé pour :

Le Bureau du Conseil privé

90 rue Sparks, pièce 814

Ottawa, Ontario, K1A 0A3

www.reformedemocratique.gc.ca

This summary is also available in English.

35035-065196/001/CY

2007-02-09

Préparé par :

COMPAS Inc.

1701 – 77 Bloor Street West

Toronto, Ontario, M5S 1M2

Sommaire

Contexte

- ❑ Ce document contient les résultats des consultations publiques du gouvernement fédéral sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada. Dans le cadre de cette initiative, des discussions en profondeur ont eu lieu partout au pays avec des groupes de citoyens (466 au total) à peu près représentatifs de l'ensemble de la population. Les consultations comportaient également une enquête téléphonique visant à sonder les opinions des Canadiens sur le rôle du citoyen dans le processus démocratique, la Chambre des communes, le Sénat, les partis politiques et le système électoral. Cette enquête a été menée auprès de 2 471 répondants du grand public, des participants des forums après la tenue de ces événements et un suréchantillon des Premières nations et peuples métis et inuits.
- ❑ Le projet, commandé par le Bureau du Conseil privé par voie d'appel d'offres, s'inscrit dans le cadre de l'engagement pris par le gouvernement dans son discours du Trône le 4 avril 2006. Le projet a été mené dans le contexte d'un mécontentement modéré à l'endroit de nos institutions et pratiques démocratiques et de moyennes préoccupations envers le désengagement du public à l'égard du processus démocratique.

Le rôle du citoyen dans la démocratie

- ❑ Les forums et l'enquête nationale ont permis d'explorer deux grands thèmes — a) la façon dont les citoyens s'impliquent dans le processus démocratique (p. ex. en votant) et dans la société (p. ex. par le biais d'organismes bénévoles) et b) la façon dont le gouvernement fédéral s'y prend et doit s'y prendre pour consulter les citoyens.
- ❑ Dans une tradition qu'on attribue à Alexis de Tocqueville, de nombreux chercheurs et commentateurs associent l'implication dans les organismes



bénévoles à la participation au processus démocratique. Les participants des forums ont constaté que les deux types de participation étaient malheureusement en déclin, mais n'ont pu établir de lien intrinsèque entre les deux.

- ❑ La plupart des participants des forums se sont dits d'avis que les gouvernements ne consultent pas régulièrement les citoyens et ont l'impression que les consultations ne sont pas toujours sincères. Pour inciter les citoyens à s'impliquer davantage dans le processus démocratique, les participants ont suggéré un processus de consultation amélioré et plus respectueux et une meilleure éducation civique pour expliquer aux jeunes le fonctionnement de notre système. Ce souhait pour une meilleure éducation civique a été exprimé de façon spontanée dans toutes les discussions.
- ❑ Les données de l'enquête ont révélé un degré exceptionnellement élevé d'intérêt envers les consultations plus fréquentes du gouvernement. Ces données ont également révélé des niveaux modérés de connaissances sur le fonctionnement du processus démocratique. Les connaissances sur les méthodes de consultation du gouvernement étaient particulièrement faibles, alors que celles sur le fonctionnement du système étaient les mêmes partout au Canada, sauf chez les Premières nations, les Métis et les Inuits. La modélisation causale a démontré que les faibles niveaux de connaissances chez les Premières nations, les Métis et les Inuits sont attribuables aux niveaux de scolarité généralement faibles.

La Chambre des communes

- ❑ Les discussions des forums ont laissé l'impression que les Canadiens en savent plus sur la Chambre des communes que sur le Sénat et les autres institutions et pratiques, et pourtant, qu'ils devraient en savoir davantage. Selon les données de l'enquête, les Canadiens semblent être mieux informés sur la période des questions, qu'ils considèrent moins importante que les autres facettes des travaux de la Chambre, que sur les travaux des comités et la façon dont les députés consultent les électeurs, auxquels ils



accordent une très grande importance et dont ils souhaiteraient entendre parler plus souvent.

- ❑ Les députés occupent une place prédominante dans la façon dont les Canadiens évaluent la Chambre des communes et perçoivent notre processus démocratique. La méfiance à l'égard des députés et la frustration envers le fonctionnement de la Chambre des communes ont refait surface dans toutes les discussions. Les participants ont répété à maintes reprises que les citoyens ne comprennent pas très bien ce que font ou disent les députés. Le public doute de la capacité des députés à tenir leurs promesses. Lors des consultations, on les perçoit souvent comme ayant une influence limitée en raison de l'importance de la discipline de parti. Dans l'Ouest, le fait de désertir son parti a été mentionné comme un des facteurs qui contribuent à la méfiance à l'égard des politiciens.
- ❑ Bien qu'ils ne soient pas unanimes à ce sujet, les Canadiens ont émis de sérieuses réserves quant au ton et aux comportements durant la période des questions. La majorité (64 %) est d'avis que «les débats durant la période des questions sont souvent irrespectueux et réduisent l'estime du public à l'égard de la Chambre des communes» et souhaiterait voir le président de la Chambre exercer un plus grand contrôle.
- ❑ Les données de l'enquête ont révélé un besoin d'accroître les connaissances du public. Dans l'ensemble, les répondants souhaiteraient en savoir davantage sur les méthodes employées par la Chambre des communes et les députés pour consulter la population. Ils souhaiteraient également avoir accès à l'information au moment où ils le désirent ou en ressentent le besoin. Les participants des forums sont d'avis que le public aurait avantage à en savoir plus sur le fonctionnement des comités et des bureaux de circonscriptions des députés.

Le Sénat

- ❑ Les forums et l'enquête ont démontré que les Canadiens en savent peu sur le Sénat. Ce manque de connaissance pourrait expliquer les craintes à



l'endroit de la Chambre haute exprimées par les participants des forums et de l'enquête. Les connaissances sur le Sénat sont particulièrement faibles chez les Québécois, les jeunes et les Premières nations, les Métis et les Inuits.

- ❑ Certaines des craintes exprimées durant les discussions sont attribuables aux préoccupations engendrées par le caractère partisan des nominations. Certains scrupules proviennent également de ce qui est perçu partout au pays, et particulièrement dans l'Ouest, comme une sous-représentation des provinces de l'Ouest. Les participants se sont néanmoins opposés à des changements constitutionnels majeurs qui exigeraient le consentement des provinces, comme une nouvelle répartition des sièges, par crainte d'ouvrir une boîte de Pandore.
- ❑ Les données de l'enquête démontrent que la majorité (79%) des Canadiens favorisent l'élection des sénateurs et croient en la parité de représentation par région. Les participants des forums semblent aussi favorables que les participants à l'enquête à la parité de représentation par région, bien que leurs opinions quant à l'élection des sénateurs soient plutôt ambiguës et qu'ils disent apprécier les rôles traditionnels et variés du Sénat.

Les partis politiques

- ❑ L'impression générale qui s'est dégagée des forums est que les partis attirent de moins en moins l'attention et le respect du public. Ils sont généralement perçus comme peu intéressés à recruter de nouveaux membres ou à connaître l'opinion des citoyens ordinaires, incapables de bien communiquer, irresponsables, plutôt cachottiers et manquant de sincérité dans leurs communications, leurs promesses et leurs programmes.
- ❑ En raison de leur scepticisme à l'endroit des partis politiques, les participants des forums ont fait preuve d'un enthousiasme plutôt mitigé envers le financement public des fondations affiliées aux partis qui participeraient à l'élaboration des politiques et à l'exécution de programmes d'approche destinés aux jeunes ou aux autres segments de la population



qui affichent de faibles taux de participation. Cependant, les participants ont estimé que ces fonctions étaient utiles et qu'on devait les encourager.

- ❑ Selon les données de l'enquête, les Canadiens ont l'impression de comprendre les partis, à tout le moins aussi bien que les autres aspects du processus démocratique. Ils ont des opinions bien arrêtées sur ce qu'ils attendent des partis — rejoindre les Canadiens et élaborer de nouveaux concepts de politiques, expliquer en quoi ils diffèrent des autres partis ou s'organisent en vue des élections.

Le système électoral

- ❑ Les discussions sur le système électoral fédéral se sont articulées autour des critères qui devraient gouverner le mode de scrutin en vue de l'élection des députés. Pour faciliter l'analyse et la discussion, nous avons demandé aux participants d'examiner trois options : a) le système majoritaire uninominal actuel; b) un système mixte (en partie majoritaire et en partie de représentation proportionnelle et c) un système de vote préférentiel ou de vote unique transférable (VUT) dans des circonscriptions plurinominales.
- ❑ Compte tenu de la vaste portée des consultations, les participants n'ont pas eu à choisir un système électoral, bien qu'ils étaient libres d'exprimer leurs préférences. Nous leur avons demandé d'identifier les principes, les valeurs ou les critères généraux qui devraient orienter les règles gouvernant le mode de scrutin et la méthode de dépouillement, comme l'équité versus un gouvernement stable ou efficace. Comme nous l'avons mentionné précédemment, les participants des forums n'étaient pas entièrement satisfaits des partis politiques et autres aspects du système démocratique, mais ils n'ont exprimé aucune grande frustration ou déception à l'égard des règles qui régissent le mode de scrutin utilisé pour élire les députés.
- ❑ Les participants à l'enquête ont été invités à évaluer l'importance de six critères du système électoral. À leur avis, le système électoral idéal est celui où certains candidats sortent clairement vainqueurs, ce qui permet aux électeurs de faire comprendre aux politiciens ce qu'ils pensent. Dans un



esprit similaire, les participants à l'enquête ont reconnu l'utilité d'un système où les circonscriptions locales sont représentées par un seul député, ce qui permet aux électeurs de mieux connaître leur député et d'obtenir son aide pour résoudre des problèmes.

- Nous avons également procédé à une analyse statistique multidimensionnelle (analyse factorielle) pour révéler la structure de pensée des Canadiens quant à ces aspects du système électoral. L'analyse factorielle des résultats a permis de dégager deux facteurs ou deux façons de penser : un facteur pro-réforme qui représente le désir de faire élire plus facilement les petits partis, les sentiments favorables à l'endroit des gouvernements de coalition et autres concepts pro-réforme versus un facteur pro-*statu quo* qui représente l'idée que les gouvernements majoritaires qui permettent aux candidats élus de sortir clairement vainqueurs et autres idées pro-*statu quo* sont souhaitables. Ces deux facteurs soutiennent l'opinion selon laquelle les Canadiens comprennent bien les arguments pour et contre, même s'ils ne possèdent pas toutes les connaissances approfondies des experts.



**Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada**

09/2007

Préparé pour :

Le Bureau du Conseil privé

90 rue Sparks, pièce 814

Ottawa, Ontario, K1A 0A3

www.reformedemocratique.gc.ca

This report is also available in English on request.

35035-065196/001/CY

2007-02-09

Préparé par :

COMPAS Inc.

1701 – 77 rue Bloor ouest

Toronto, Ontario, M5S 1M2

Table des matières

1.0. Introduction.....	3
1.1. Contexte.....	3
1.2. Objectifs	5
1.3. Double méthodologie — Forums et enquête téléphonique	6
1.4. Présentation du rapport.....	9
2.0. Le rôle du citoyen dans la démocratie	10
2.1. Introduction	10
2.2. Forums.....	10
2.3. Résultats de l'enquête	25
3.0. La Chambre des communes	28
3.1. Introduction	28
3.2. Forums.....	28
3.3. Résultats de l'enquête	44
4.0. Le Sénat	49
4.1. Introduction	49
4.2. Forums.....	49
4.3. Résultats de l'enquête	60
5.0. Les partis politiques.....	65
5.1. Introduction	65
5.2. Forums.....	65
5.3. Résultats de l'enquête	76
6.0. Le système électoral.....	78
6.1. Introduction	78
6.2. Forums.....	79
6.3. Résultats de l'enquête	94
7.0. Conclusion.....	99



1.0. Introduction

1.1. Contexte

Le présent document contient les résultats à peu près représentatifs des discussions en profondeur menées avec des citoyens de partout au pays et d'une enquête à grande échelle réalisée auprès d'un échantillon représentatif de Canadiens. Les discussions et l'enquête ont permis de sonder les opinions des Canadiens quant au rôle du citoyen dans le processus démocratique, à la Chambre des communes, au Sénat, aux partis politiques et au système électoral.

Le projet, commandé par le Bureau du Conseil privé par voie d'appel d'offres, s'inscrit dans le cadre de l'engagement pris par le gouvernement dans son discours du Trône le 4 avril 2006. Voilà pour ce qui est du contexte formel du projet.

Le contexte informel du projet englobe deux aspects — un mécontentement mitigé envers le fonctionnement des institutions démocratiques au Canada et une préoccupation modérée face au désengagement des citoyens à l'égard du processus démocratique.

Tous les partis politiques au Parlement se sont dit plus ou moins satisfaits de certains aspects de notre système représentatif. Le gouvernement lui-même a entrepris d'établir des dates fixes pour les élections générales, de limiter le mandat des élus et de consulter la population pour la nomination des sénateurs.

Les préoccupations à l'égard de notre système représentatif pourraient être illimitées. Elles incluent notamment a) un mécontentement face à la capacité de représentation des divers groupes régionaux et socio-démographiques et b) des perceptions selon lesquelles nos institutions représentatives ont de plus en plus de difficulté à répondre aux attentes démocratiques des électeurs.

D'innombrables facteurs peuvent être à l'origine de ces préoccupations. Ainsi, en tentant d'expliquer les dilemmes qui touchent le Sénat et les affaires publiques, certains pourraient invoquer la nomination – plutôt que l'élection –



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

des sénateurs. D'autres pourraient attribuer ce phénomène au manque de connaissance quant au rôle et à la contribution des sénateurs.

Outre les craintes face à certains aspects de notre système représentatif, le niveau d'engagement des citoyens et plus particulièrement le déclin à long terme de la participation électorale et la chute accélérée du taux de participation chez les jeunes adultes inquiètent de plus en plus¹.

Le Canada n'est pas le seul pays à se préoccuper du désengagement envers le processus politique. Le phénomène est très répandu dans les sociétés démocratiques. À l'échelle nationale, quatre grandes préoccupations ont fait surface, soit le déclin au niveau de

- la participation — de façon proportionnelle, de moins en moins d'électeurs votent, ce qui pourrait éventuellement miner la légitimité des gouvernements démocratiquement élus;
- l'intérêt — l'intérêt et la connaissance du public à l'égard du système représentatif ne cessent de diminuer et pourraient éventuellement menacer la légitimité des systèmes démocratiques;
- la confiance – la méfiance du public à l'égard des représentants élus est à la hausse;
- la création de réseaux — les clubs, sociétés et autres organismes bénévoles semblent être en déclin, limitant ainsi les occasions offertes aux citoyens d'acquérir les connaissances et d'établir les réseaux qui sont essentiels pour exercer leurs responsabilités civiques.

¹ Nous vous suggérons de consulter l'article d'Henry Milner intitulé « Are Young Canadians Becoming Political Dropouts » publié dans *Choix* de l'IRPP (juin 2006) et le document intitulé *Rapport final et recommandations de la Commission sur la démocratie législative* (Nouveau-Brunswick, 2005), plus particulièrement le chapitre 5. La série de publications de l'IRPP sur le programme de recherche sur le désengagement civique est une autre ressource utile.



Les préoccupations face au désengagement civique et de la réforme des institutions démocratiques se sont intensifiées en Europe² et ont fait leur apparition aux États-Unis³. Au Canada, plusieurs gouvernements provinciaux ont parrainé des études et des discussions sur les concepts d'engagement et de réforme⁴.

1.2. Objectifs

Les objectifs du projet visaient des aspects de fond et de processus. En ce qui a trait au fond, l'objectif consistait à identifier les valeurs sur lesquelles les Canadiens se basent pour se faire une opinion quant au rôle du citoyen dans le processus démocratique, au fonctionnement de la Chambre des communes et du Sénat, au rôle des partis politiques et au choix du système électoral désiré.

Du point de vue du processus, l'objectif consistait à sonder les valeurs et les opinions des Canadiens de deux façons :

- au moyen d'une enquête traditionnelle, sans fournir de données substantielles aux personnes interviewées;

² Voir les ouvrages d'Anne Muxel intitulés *Les jeunes et la politique* (Paris : Hachette, 1996) et *L'expérience politique des jeunes* (Paris : Presses de SciencePo, 2001). Collaboratrice du projet, Anne Muxel est aussi l'auteure du document intitulé *Les jeunes d'Europe du sud et la politique. Une enquête comparative France, Italie, Espagne* (Paris : L'Harmattan, 2001).

³ Voir l'ouvrage de Peter Levine intitulé *The Future of Democracy: Developing the Next Generation of Citizens* (University Press of New England, sous presse) et *The Deliberative Democracy Handbook: Strategies for Effective Civic Engagement in the Twenty-First Century* (Jossey-Bass, 2005). Collaborateur du projet, Peter Levine est directeur du Consortium national de recherche sur l'engagement civique ou CIRCLE. Il est également l'auteur et l'éditeur scientifique de sept ouvrages sur le sujet.

⁴ Copiée dans d'autres provinces, l'Assemblée des citoyens sur la réforme électorale de la Colombie-Britannique est un exemple inédit de démocratie délibérative. Pendant un an, un échantillon représentatif de citoyens de la C.-B. a organisé des rencontres, des séances d'étude, des assemblées publiques et des discussions. À la fin de cette période, l'Assemblée citoyenne a recommandé que la province adopte un mode de scrutin préférentiel ou vote unique transférable pour les élections provinciales. Gordon Gibson, à qui l'on doit l'expérience sur la démocratie délibérative en C.-B., a activement contribué au projet en fournissant le contenu vidéo sur les institutions parlementaires pour les participants des forums et en co-dirigeant les séances de discussion en C.-B. et en Alberta.



- ❑ lors de discussions de groupes délibératives et en profondeur dirigées par des modérateurs professionnels et accompagnées de documentation spécialement conçue pour sonder les opinions des Canadiens à qui on présente des données substantielles⁵.

1.3. Double méthodologie — Forums et enquête téléphonique

Pour réaliser les objectifs du projet, des assemblées délibératives ont eu lieu dans tout le pays, conjointement avec une enquête pancanadienne. Les assemblées délibératives et l'instrument d'enquête ont été conçus de façon à permettre les comparaisons inter-provinciales et à cerner les opinions des jeunes et des membres des Premières nations, des Métis et des Inuits.

Des assemblées délibératives ont eu lieu dans chaque province, dont une dans les Territoires du Nord. Une autre assemblée réunissant des jeunes s'est déroulée à Ottawa⁶. Les forums organisés dans chaque région ont permis de former des groupes plus représentatifs qu'il n'aurait autrement été possible. Les forums régionaux ont également permis aux participants de partager leurs préoccupations sur des enjeux régionaux. En réalité, les citoyens qui ont participé aux forums se sont montrés enclins à examiner le sujet sous un angle national. Ils ont été nombreux à souligner la contribution potentielle des gouvernements provinciaux, par l'entremise des ministères de l'Éducation, pour aider la population à mieux comprendre le processus démocratique.

⁵ Pour des exemples classiques de discussions délibératives ou de techniques de « scrutin délibératif », voir <http://cdd.stanford.edu/polls/docs/summary>.

⁶ Les forums ont eu lieu en mars et avril dans les villes suivantes : région du Grand Vancouver, Edmonton, Yellowknife, Regina, Winnipeg, région du Grand Toronto, Montréal, St.John's, Halifax, Fredericton et Charlottetown. Un forum national spécialement conçu pour les jeunes (de 18 à 26 ans) s'est tenu à Ottawa. Chaque forum s'est déroulé sur une période d'environ 24 heures.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Un comité de méthodologie indépendant a été chargé d'orienter et de surveiller le contenu et le déroulement des forums, en plus de formuler des commentaires tout au long du projet⁷.

Le présent document expose les points de vue exprimés par les participants durant chacune des douze séances de discussion. Les douze forums comportaient un programme similaire et des thèmes identiques. Des experts en la matière ont présenté des vidéos⁸. Chaque thème était accompagné d'une présentation, normalement sous forme de vidéo et d'une courte séance de questions et réponses, suivi de discussions en profondeur en petits groupes. Ces groupes étaient par la suite rassemblés pour les discussions finales. Au total, cinq thèmes ont été abordés : le rôle du citoyen dans la démocratie canadienne, la Chambre des communes, le Sénat, les partis politiques et le système électoral.

Les participants des forums ont abordé les sujets sous un angle national, particulièrement durant les discussions sur la Chambre des communes et autres institutions pancanadiennes. Cela était moins évident au début de chaque séance, lorsque nous avons invité les participants à discuter des façons dont les citoyens s'impliquent dans la société et dans le processus démocratique. Ces conversations avaient plutôt un caractère local ou provincial.

Les discussions sur la représentation au Sénat avaient ce même caractère provincial et régional. Les participants des forums des provinces de l'Atlantique et des provinces de l'Ouest plus particulièrement ont dit souhaiter une représentation provinciale et régionale adéquate dans les institutions fédérales, grâce au processus de sélection des sénateurs.

Nous avons décelé de légères différences d'un forum à l'autre. Par exemple, les participants du forum territorial ont semblé les plus détachés psychologiquement par rapport aux activités du gouvernement du Canada

⁷ Le comité était composé des professeurs Richard Nadeau, Susan Phillips et Evert Lindquist.

⁸ Des vidéos ont été préparées et présentées par Gordon Gibson, André Blais, Paul Howe et Guy Laforest. Voir le *Manuel des participants*, un document d'accompagnement, pour la liste complète des auteurs qui ont contribué au projet.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

(Ottawa) et moins bien informés des méthodes employées par les institutions fédérales pour mobiliser et consulter les citoyens. Les participants des forums du Nord canadien, de la Colombie-Britannique et des provinces de l'Atlantique se sont montrés particulièrement enclins à percevoir la participation dans les institutions fédérales à travers le prisme des expériences locales (p. ex., les membres locaux du cabinet, les députés locaux et, à Terre-Neuve-et-Labrador, les sénateurs). La vaste majorité des participants francophones du forum du Québec étaient particulièrement conscients des développements multinationaux à l'étranger (États-Unis, France, Europe et Israël).

Le présent document expose non seulement les opinions exprimées durant les rencontres, mais également celles formulées au cours d'une enquête réalisée plusieurs semaines après la tenue des forums. Calquée sur une enquête menée auprès du grand public, l'enquête réalisée auprès des participants des forums avait pour but de compléter les résultats obtenus lors des forums concernant les opinions des Canadiens sur les thèmes à l'étude.

L'échantillon des membres du public qui ont participé à l'enquête a été structuré de façon à atteindre les mêmes objectifs que les forums— c.-à-d. permettre les comparaisons inter-provinciales et provinciales-territoriales et sonder les opinions des jeunes adultes et des membres des Premières nations, des Métis et des Inuits⁹. En réalité, les petites provinces et les collectivités des Premières nations, des Métis et des Inuits ont été suréchantillonnées. Les résultats qui sont publiés pour l'ensemble du pays tiennent compte de la

⁹ La taille des échantillons et les marges d'erreur pour chaque segment sont les suivantes : Territoires, Alberta, Saskatchewan, Manitoba et chacune des provinces de l'Atlantique (n>150, les résultats sont considérés exacts à plus ou moins 8,2 de points de pourcentage, 19 fois sur 20); C.-B. (n>197, les résultats sont considérés exacts à plus ou moins 7,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20); Ontario (n>572, les résultats sont considérés exacts à plus ou moins 4,2 points de pourcentage, 19 fois sur 20); Québec (n>362, les résultats sont considérés exacts à plus ou moins 5,4 points de pourcentage, 19 fois sur 20); Premières nations, Métis et Inuits (n>267, les résultats sont considérés exacts à plus ou moins 6 points de pourcentage, 19 fois sur 20). À l'exception des participants des forums et du suréchantillonnage des Premières nations, des Métis et des Inuits, le total N s'est élevé à 2 471. Repondérées pour refléter de façon proportionnelle les données de Statistique Canada, les données pancanadiennes sont considérées exactes à plus ou moins 2,5 points de pourcentage, 19 fois sur 20.



repondération inter-provinciale visant à refléter les données de Statistique Canada sur la population pour l'année 2006.

1.4. Présentation du rapport

Le présent document expose les points de vue des participants des forums et du public sur les thèmes du rôle du citoyen dans la démocratie, la Chambre des communes, le Sénat, les partis politiques et le système électoral (p. ex., la représentation proportionnelle). Chaque thème avait son propre chapitre, organisé comme suit :

- une très courte introduction sur l'essentiel du sujet;
- un compte-rendu des propos tenus par les participants pour l'ensemble des forums et un compte-rendu distinct pour chacun, chaque rapport relatif aux forums minimisant les thèmes communs abordés dans l'aperçu des forums;
- un exposé des données quantitatives provenant des entrevues téléphoniques avec les membres du public et les participants plusieurs semaines après la tenue des forums.

Nous avons joint à l'annexe 1 des tableaux complets des résultats de l'enquête contenant les réponses pour l'ensemble du Canada, chacune des provinces, l'ensemble des territoires et l'ensemble des peuples autochtones, métis et inuits. Les tableaux présentent également les réponses des participants des forums obtenues lors d'entrevues téléphoniques réalisées quelques semaines après la tenue des forums. Quelques tableaux complets ou partiels sont présentés avant l'annexe.



2.0. Le rôle du citoyen dans la démocratie

2.1. Introduction

L'enquête nationale et les douze forums qui se sont déroulés partout au pays ont permis d'explorer deux aspects du rôle du citoyen dans la démocratie – l'engagement des citoyens dans la société et les institutions démocratiques d'une part et les efforts du gouvernement fédéral pour consulter les citoyens et les inclure dans le processus décisionnel d'autre part.

Comme pour les autres thèmes, nous nous sommes efforcés de limiter les discussions aux domaines de juridiction fédérale, tels que définis dans la Constitution. Les participants ont toutefois erré du côté de la compétence provinciale en discutant du rôle que devrait jouer le système d'éducation en enseignant aux jeunes le fonctionnement du système et l'importance des institutions démocratiques.

2.2. Forums

2.2.1. Aperçu

Tous les forums ont débuté par la même introduction sur la question de fond, soit le rôle du citoyen dans la démocratie tel que décrit dans le Manuel des participants (voir l'annexe). Durant les séances, les modérateurs et les facilitateurs ont suggéré deux grands thèmes — a) la façon dont les citoyens s'impliquent dans la société, souvent par le biais d'organismes bénévoles, et dans le processus démocratique et b) la façon dont le gouvernement fédéral s'y prend et doit s'y prendre pour consulter les citoyens.

Dans tous les forums, les participants ont reconnu l'importance de la participation des citoyens, à la fois dans les organismes bénévoles et le processus démocratique, mais n'ont pu faire le lien entre les deux. Les participants ont admis que le bénévolat était louable en soi, et ce, malgré son déclin. Contrairement à de nombreux chercheurs et commentateurs qui ont



écrit sur le sujet, la majorité des participants n'ont pu établir de lien entre le bénévolat et une société démocratique active.¹⁰

Dans tous les forums, les participants ont convenu qu'une véritable consultation par le gouvernement était fort souhaitable, mais ne semblaient pas savoir que le gouvernement consulte effectivement les citoyens. Ceux qui étaient au courant de ce fait estiment que ces consultations ne sont pas réelles. De nombreux participants étaient sceptiques, voire même cyniques. Certains ont dit souhaiter que les gouvernements rendent compte à la population des mesures prises ou non à la suite des consultations. Ils veulent des résultats concrets ou une rétroaction, ou les deux. Ils veulent également plus de respect. Ceux qui connaissent les bureaux de circonscription des députés étaient enclins à croire que ceux-ci pourraient s'avérer utiles dans la consultation des citoyens.

Outre la fréquente revendication pour un processus de consultation amélioré et plus respectueux, le thème d'une meilleure éducation a également été abordé. Les participants sont d'avis que les écoles devraient en faire davantage pour enseigner aux jeunes le fonctionnement de notre système démocratique. Ce commentaire est revenu dans tous les forums et a fait l'objet d'un fort consensus.

2.2.2. Forum des Territoires (Yellowknife)

Les participants du forum territorial ont convenu que le bénévolat subira un déclin à long terme et que leur propre région constitue en quelque sorte le

¹⁰ Voir le document de la National Commission on Civic Renewal intitulé « *A Nation of Spectators* » (Washington, DC, 1998); le classique de Robert D. Putnam, « *Bowling Alone: America's Declining Social Capital* », *Journal of Democracy* (janvier 1995) et son best-seller intitulé « *Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community* » (New York: Simon & Shuster, 2000); Constance Flanagan et Lonnie R. Sherrod, « Youth Political Development: An Introduction », *Journal of Social Issues* (automne 1998); David O. Sears et Sheri Levy, « Childhood and Adult Political Development », *Oxford Handbook of Political Psychology*, révisé par Sears, Leonie Huddy et Robert Jervis, (Oxford: Oxford University Press, 2003), pp. 60-108, et Peter Levine, « *The Future of Democracy: Developing the Next Generation of Citizens* » (University Press of New England, 2007).



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

dernier refuge de l'éthique bénévole. «Notre éthique communautaire est plus rigoureuse [que dans le sud]» a affirmé un participant. «Ici, les gens se parlent...alors que dans le sud, ils sont tous motivés par l'appât du gain.»¹¹

Les participants du Nord sont d'avis que le gouvernement fédéral n'utilise aucun mécanisme uniforme pour consulter les citoyens. «Dans certains dossiers, le gouvernement est à l'écoute des populations du Nord, mais pas dans d'autres» a affirmé un participant. «Le Registre canadien des armes à feu en est un bon exemple. Le projet de pipeline est sans doute un exemple du gouvernement à l'écoute de ce que certains ont à dire.»¹²

Le gouvernement fédéral est souvent perçu comme étant irrespectueux ou agissant de façon machinale. «La plupart d'entre nous hésitent à exprimer leurs opinions parce qu'ils croient que rien ne sera fait ou qu'ils n'auront aucun respect.»¹³ De toute façon, le gouvernement prétend souvent consulter. «Traditionnellement, a affirmé un participant, le gouvernement dit 'voici ce que nous allons faire, qu'en pensez-vous?' et ce n'est pas vraiment de la consultation.»¹⁴

Certains sont d'avis que le Nord n'est pas suffisamment bien représenté au Parlement. Les territoires sont trop vastes et leurs populations trop diversifiées pour «qu'un député puisse tout faire» a fait remarquer un participant.¹⁵

Lorsqu'on leur a demandé ce que le gouvernement fédéral pourrait faire, de nombreux répondants ont suggéré que les écoles améliorent leurs programmes d'éducation civique. Ce souhait a été exprimé spontanément dans tous les forums. Une participante se décrivant comme Autochtone a attribué

¹¹ We have more of a community ethic [here than in the South]. People will talk to people. ... You get down South and...it's chase the almighty buck.

¹² The government listens to the North on some issues and it doesn't on others. The gun registry would be an example of the latter. [The] pipeline is probably an example of the government listening to what some people do have [to say].

¹³ Most of us would not go and say their views about things because they don't feel as if they're going to get anything done about it or the respect.

¹⁴ Traditionally the government says "this is what we're going to do, what do you think?" and that's not really consultation.

¹⁵ There's no way that one MP could handle everything.



l'enthousiasme de sa fille à participer au processus démocratique en partie à l'enseignement reçu à l'école. La majorité des participants ont convenu que le système d'enseignement, les familles, les médias (y compris la publicité du gouvernement) et des politiciens de plus haut calibre («modèles») sont tous des facteurs qui contribuent à accroître les connaissances, l'enthousiasme et la participation du public.

2.2.3. Forum de la Colombie-Britannique

Comme pour les autres forums, les participants de la Colombie-Britannique ont reconnu l'importance du bénévolat et de l'engagement civique, tout en reconnaissant son déclin. Les participants ont jugé que le public était sceptique, indifférent, désengagé et mal informé, partiellement en raison des liens de subordination entre les provinces de l'Ouest et la région centrale — «Ça ne sert à rien... le Québec et l'Ontario prennent toutes les décisions.»¹⁶

Plusieurs participants ont exprimé l'opinion que les médias encouragent le cynisme. L'un d'entre eux s'est dit convaincu que le public blasé «suit l'exemple des médias»¹⁷. Selon un autre participant, le problème a été confondu avec le déclin des médias imprimés bourrés d'information. «Peu de gens lisent les journaux, bien qu'ils soient très utiles pour synthétiser l'information.»¹⁸

Comme dans les autres forums, les participants ne sont pas parvenus à s'entendre sur les moyens à prendre, le cas échéant. Certains ont proposé d'encourager le bénévolat en offrant des incitatifs, ce à quoi d'autres ont répliqué que «ce ne serait pas du bénévolat»¹⁹. Quelques participants connaissaient déjà les programmes jeunesse du gouvernement fédéral, dont ils ont fait l'éloge.

Dans cette province comme ailleurs, les opinions sur la qualité des initiatives de consultation du gouvernement fédéral étaient partagées. Certains participants ont été étonnés d'apprendre que le gouvernement fédéral

¹⁶ What's the use...Quebec and Ontario make all the decisions.

¹⁷ Taking its cues from the media.

¹⁸ Not enough people read the newspaper and a newspaper is a great way to synthesize the information.

¹⁹ Then it's not volunteerism.



consultait la population — «Le gouvernement consulte les citoyens?»²⁰; «Je ne savais pas que le gouvernement consultait les citoyens.»²¹; «Je ne crois pas qu'il le fait au niveau local comme auparavant.»²² Certains ont affirmé que les députés font du bon travail en consultant les électeurs, mais qu'ils sont contraints de suivre «la ligne du parti»²³.

Plusieurs recommandations ont été faites pour favoriser la participation des citoyens, dont des programmes d'éducation civique dans les écoles et des campagnes d'information de la part du gouvernement. «Je crois qu'il est important que les Canadiens soient mieux éduqués sur notre pays et sur ce que cela signifie d'être citoyen canadien»²⁴, a fait valoir un participant. «Les [cours sur le civisme] devraient être offerts aux élèves de 8^e, 9^e et 10^e années»²⁵ a affirmé un autre. Plusieurs participants ont recommandé que le gouvernement crée des sites Web pour informer le public, qui ignore apparemment l'existence des sites actuels, des programmes ou des lois à venir.

2.2.4. Forum de l'Alberta

Comme bien d'autres, les participants de l'Alberta ont constaté le déclin du bénévolat et estiment que la participation au processus démocratique est essentielle à la santé de la démocratie. Les temps ont changé et le vote est maintenant considéré comme un choix facultatif dans l'intérêt personnel plutôt qu'un devoir. Comme l'a fait remarquer un participant : «Je sais que mon vote ne compte pas. Un seul vote ne fera aucune différence.»²⁶ Plusieurs ont convenu qu'autrefois, dans les petites municipalités, les voisins et les parents transmettaient un sens du devoir, ce qui n'est plus tout à fait le cas aujourd'hui.

²⁰ Government consults citizens?

²¹ I didn't know the government ever consulted with citizens.

²² I don't think they do it at the grassroots level like they used to.

²³ Because there is a party line.

²⁴ I think that Canadians need to be...better educated about this country and about what it means to be a Canadian citizen.

²⁵ [Civics courses] could be instituted in grade eight to grade 10.

²⁶ Well, you know my vote doesn't count. One vote is not going to make a difference.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Par conséquent, «nous avons perdu notre sens des responsabilités»²⁷ a souligné un autre participant.

Les jeunes qui participaient au forum ont souligné le phénomène. «Nous n'avons pas vraiment l'impression que nous devons être actifs dans la collectivité»²⁸, a avoué l'un d'entre eux. «Les jeunes ne comprennent pas que nous avons besoin de bénévoles»²⁹ a ajouté un autre. Pourtant, un autre participant a avoué qu'il était le premier dans sa famille à exercer son droit de vote. «Personne n'a jamais voté... personne et maintenant, je les incite tous à voter. J'estime qu'il s'agit d'une obligation.»³⁰

Selon de nombreux participants, un des facteurs à l'origine du déclin de la participation au processus démocratique est la connaissance limitée du public. Même ceux qui votent «ne savent pas qui est leur député; ils votent pour le parti»³¹ a affirmé un participant. Un autre a avoué ne pas comprendre comment les lois étaient adoptées au Canada.³² «J'ignore où aller pour parler au gouvernement»³³ a ajouté un troisième.

Les participants de l'Alberta ont dit croire fermement que les écoles devraient mettre plus d'emphasis sur l'éducation civique. «Je crois vraiment que nos écoles devraient participer au processus d'enseignement de la démocratie»³⁴ a affirmé un participant, exprimant l'opinion de plusieurs. Un jeune participant d'âge scolaire a ajouté sa note personnelle : «Dans mon

²⁷ We have lost our sense of responsibility.

²⁸ We don't really feel that it's our job to be active in the community.

²⁹ Youth don't understand there's a need for volunteers.

³⁰ No one voted... no one and now I make everyone vote. Because I just think it's an obligation.

³¹ Don't even know who the MP is; they go and vote for the party.

³² I don't even understand the way that laws become laws in Canada.

³³ I don't...know where to go and talk to the government really.

³⁴ I really do think that our schools need to become involved in the process of educating the citizens about democracy.



école, ceux qui font du bénévolat peuvent obtenir des crédits supplémentaires. Pour ma participation [au forum], je peux obtenir un crédit.»³⁵

Le gouvernement fédéral et le Parlement pourraient faire plusieurs choses pour soulever l'enthousiasme du public. Un participant a fait valoir que le gouvernement fédéral pourrait «inspirer les jeunes» à participer au processus démocratique en parrainant des débats nationaux.

2.2.5. Forum de la Saskatchewan

Les participants de la Saskatchewan ont exprimé l'opinion que l'éthique bénévole est encore présente dans les zones rurales. Selon eux, le bénévolat est en voie de disparition parce que les citoyens agissent de plus en plus dans leur intérêt personnel. «Chaque fois que vous faites du bénévolat, cela vous coûte de l'argent. Vous n'êtes pas rémunéré, mais ce travail vous coûte tout de même de l'argent»³⁶, a déclaré un participant.

Pour renverser le déclin du bénévolat et de l'engagement civique, il faut mettre l'accent sur l'éducation des jeunes. Les initiatives devraient débuter dans les écoles. Comme l'a fait remarquer un participant : «Ils ont déjà des conseils d'étudiants et autres organisations du genre. Ils sont familiers avec le processus électoral et la façon de mener des campagnes.»³⁷ Les occasions offertes aux élèves de participer à la vie scolaire devraient être accompagnées d'une éducation civique plus formelle. «Il est essentiel que l'enseignement des procédures parlementaires débute beaucoup plus tôt dans les écoles.»³⁸ Un participant a fait valoir que les élèves en apprennent «très peu»³⁹ en classe sur le système démocratique. «C'est dommage»⁴⁰ ajoute un autre.

³⁵ In my school you can get extra credit for volunteering and you can get extra credit for me coming to this thing [forum], I can get a credit for that.

³⁶ Every time you go out and volunteer it's costing you some money. You're volunteering for nothing but it's costing you money to do that job.

³⁷ They have student council bodies and stuff like that so it gives them an idea of an election and how they campaign and stuff.

³⁸ Kids need to start learning at a much younger age about Parliamentary procedures.

³⁹ Very little.

⁴⁰ It's kind of sad.



De nombreux participants ont dit souhaiter que le gouvernement fédéral soit plus actif dans ce domaine. Comme l'a souligné un participant : «Le gouvernement fédéral n'hésite jamais à investir dans le multiculturalisme, le bilinguisme et le système métrique.... Pourquoi ne pas investir dans l'éducation civique?»⁴¹

Un enseignant à la retraite a fait l'observation suivante sur les initiatives antérieures du gouvernement fédéral :

«Le passage sur l'enseignement des procédures parlementaires aux enseignants dans le *Manuel des participants* a attiré mon attention. On dit que des cours d'une semaine sur l'éducation civique sont offerts aux enseignants. J'ai enseigné pendant quarante ans et je n'en ai jamais entendu parler.»⁴²

Comparativement aux autres forums, les discussions qui ont eu lieu à Regina ont été particulièrement animées, les participants ne pouvant s'entendre sur le niveau du manque d'engagement civique attribuable à la défaillance du système ou aux citoyens qui ne s'impliquent pas.

2.2.6. Forum du Manitoba

Les participants du Manitoba ont partagé l'opinion des participants des autres forums sur la nécessité d'une éducation civique. «De nos jours, les élèves ont besoin d'être éduqués sur les procédures parlementaires»⁴³, a mentionné un participant. «Ils ne comprennent même pas les éléments fondamentaux de notre gouvernement»⁴⁴ a ajouté un autre.

⁴¹ The federal government never hesitated to put money into multiculturalism, to our bilingual aspect of our country and the metric system....Why wouldn't they put some money into this [civic education]?

⁴² I was interested in [the *Participants' Workbook* reference to teaching teachers about Parliament]. It says one-week courses are provided to school teachers on civic education. I was an educator for 40 years; I never heard of that.

⁴³ The kids being educated today need to understand how parliament works.

⁴⁴ [They don't] even understand the basics of our government.



Un jeune participant plutôt sceptique a semblé partager cette opinion. «J'ai 19 ans et je ne sais rien.»⁴⁵ a-t-il avoué. «Je ne fais rien pour apprendre et je ne sais rien du gouvernement. Mais rien ne m'encourage à le faire. Pour moi, c'est de la politique pour les vieux... et je m'en fous parce que ça ne me touche pas. Ça ne m'a jamais touché. Je n'en ai pas assez appris à l'école.»⁴⁶

Un programme d'éducation civique amélioré serait nécessaire, mais insuffisant pour éveiller le public. Le gouvernement doit apprendre à «communiquer davantage»⁴⁷. De l'avis d'un participant, «le gouvernement doit transmettre l'information d'une manière que les citoyens comprennent et les consulter plus souvent afin qu'ils sentent qu'on les écoute»⁴⁸. La solution consiste à utiliser un langage simple, a déclaré un participant. «Le gouvernement devrait investir des sommes considérables pour expliquer aux jeunes le fonctionnement du système.»⁴⁹ Selon un autre participant, la Chambre des communes devrait élire un plus grand nombre de députés, chacun représentant un plus petit territoire. «Des forums comme celui-ci devraient être offerts partout au pays»⁵⁰ a suggéré un autre participant.

2.2.7. Forum de l'Ontario

En Ontario, un des participants a résumé ainsi l'enthousiasme du groupe pour l'engagement civique : «Le bénévolat a pour but de rendre une personne mieux équilibrée. C'est l'essence même du Canada : la démocratie, l'appartenance à la collectivité, les relations avec les voisins.»⁵¹ Pour ce

⁴⁵ I'm 19. I know nothing.

⁴⁶ I don't put myself out and learn about it. I know nothing about government. But nothing attracts me to learn more about it. It's all old people's politics to me...And I could care less. Because it doesn't affect me. It never did. I wasn't taught enough about it in school.

⁴⁷ Be more forthcoming.

⁴⁸ Information in a format citizens will understand and to have more consultations so that citizens do feel that they're consulted.

⁴⁹ The government should invest heavily in explaining to youth how the system works.

⁵⁰ Forums like this one should proliferate across the country.

⁵¹ The whole thing about volunteering is to make someone a more rounded person. That is what Canada is all about, be democratic, be part of your community, be involved with your next door neighbour, that is the whole point of what Canada is.



participant comme pour d'autres, le problème repose sur le déclin de la participation. Un autre a attribué la cause profonde de l'éloignement des gens à l'ordinateur.

En ce qui a trait au désengagement à l'égard du processus démocratique, certains participants ont attribué ce phénomène au manque de consultation de la part du gouvernement. Les citoyens se sentent ignorés. Mais ce point de vue ne fait pas l'unanimité. Un défenseur du gouvernement avait ceci à dire : «Nous devons nous demander quelles sont les politiques pour lesquelles le gouvernement doit consulter les citoyens... Ce qui est important pour moi ne l'est pas nécessairement pour quelqu'un d'autre.»⁵² Un autre participant a fait valoir que la consultation est un faux enjeu puisque l'Internet facilite l'accès à l'information. «Je peux naviguer sur Internet en tout temps et savoir tout ce qui se passe... il suffit simplement de vouloir le faire.»⁵³

2.2.8. Forum du Québec

Les participants du Québec ont repris les thèmes abordés ailleurs au pays – ils ont reconnu l'importance du bénévolat, bien qu'il soit en déclin, sauf peut-être dans les zones rurales. Comme dans les autres forums, certains participants avaient des doutes quant à l'encouragement excessif du bénévolat. «Ce n'est pas le rôle du gouvernement de forcer les gens à faire du bénévolat.» Comme leurs homologues de Toronto, certains Montréalais ont attribué le problème à la technologie, en particulier à la télévision plutôt qu'à l'Internet. «On manque de temps, en termes de disponibilité et de loisirs, soit à cause du travail ou de la télévision qui accaparent beaucoup de temps, ou de la famille.»

Pour ce qui est des consultations publiques, les participants du Québec se sont montrés tout au moins aussi sceptiques que les autres participants. «Ils nous consultent? Quand?» a demandé un participant. Les gouvernements ont

⁵² You have to ask yourself which policies do you want them to consult on... What's important to me is not necessarily important to you or to you.

⁵³ I can go on [the internet] at any time and look up what announcements are happening...it's a matter of getting up and doing it.



un «problème de crédibilité au niveau des consultations»⁵⁴ a ajouté un autre. «Ils nous consultent uniquement durant les élections»⁵⁵ a affirmé un troisième. Certains participants ont proposé une meilleure utilisation de l'Internet pour partager l'information avec le public et l'utilisation par les députés des systèmes de téléconférence pour rejoindre leurs électeurs.

Comme ailleurs, les participants du Québec ont exprimé le désir d'obtenir une meilleure éducation civique, tout en reconnaissant que l'éducation relève de la compétence provinciale. «J'estime qu'il y a un manque au niveau du système d'enseignement. On n'offre pas suffisamment d'éducation civique.»⁵⁶ a fait remarquer un participant. Un autre a suggéré que le gouvernement fédéral accorde des montants aux provinces pour l'éducation civique.

2.2.9. Forum du Nouveau-Brunswick

Au Nouveau-Brunswick, la majorité des participants semblaient être au fait que l'engagement dans le secteur bénévole et le processus démocratique est en déclin. Le problème, c'est que le bénévolat «n'est pas valorisé» et, dans les zones rurales, il est «très difficile parce qu'il faut se déplacer.» Un participant a mentionné que «les citoyens sont vraiment enthousiastes»⁵⁷, mais que «la bureaucratie est trop lourde et qu'ils doivent passer trop de tests et répondre à trop de questions que finalement, ils préfèrent laisser tomber»⁵⁸.

La participation au processus démocratique pose d'autres problèmes. Un participant a raconté que «on entend des histoires d'horreur de gens qui souhaitaient participer, mais qui ont eu beaucoup de difficulté à faire inscrire leur nom sur la liste électorale.»⁵⁹ De plus, les gens évitent de parler de

⁵⁴ Credibility problem when it comes to consulting.

⁵⁵ They only consult us at elections.

⁵⁶ I find that our education system misses out on having enough civics education.

⁵⁷ People are really eager.

⁵⁸ There [is] so [much] red tape, people have to pass so many tests and answer so many questions that they decide just to forget about it.

⁵⁹ You [hear] horror stories of people who really want to participate, [but who find it very difficult] to get their name on the [electors'] list.



politique parce que «le sujet est tabou et risque de provoquer des débats passionnés»⁶⁰.

Les jeunes démontrent une aversion particulière. «Les jeunes ont perdu tout intérêt» a affirmé un participant. «La nouvelle génération est moins consciente de la chance qu'ils ont de vivre dans un pays démocratique. Les jeunes sont mieux informés de ce qui se passe ailleurs qu'au Canada» a ajouté un autre.

Les participants de Fredericton ont fait de nombreuses suggestions : a) Élections Canada devraient investir des sommes considérables pour les activités de porte à porte en vue d'accroître la participation; b) le gouvernement fédéral devrait s'inspirer de l'engagement des gouvernements provinciaux en ce qui a trait aux assemblées publiques («au fédéral, je n'ai jamais vu cela et je n'en ai jamais entendu parler»); c) «le gouvernement devrait tenir régulièrement des forums comme celui-ci» et d) les écoles devraient offrir des «cours obligatoires pour éduquer les jeunes sur le fonctionnement de la démocratie».

2.2.10. Forum de l'Île-du-Prince-Édouard

Comme en Saskatchewan et dans le Nord, les participants de l'Île-du-Prince-Édouard ont constaté que le bénévolat était plus présent dans leur région qu'ailleurs au pays. «À l'Île-du-Prince-Édouard» a insisté un participant «le bénévolat fonctionne bien»⁶¹. «C'est incroyable de voir que dans la province, les étudiants font déjà beaucoup de bénévolat. Il y a le club du Yearbook, les conseils étudiants, les clubs environnementaux...»⁶² a ajouté un autre.

Comme ailleurs, les participants de Charlottetown étaient d'avis que le processus de consultation du gouvernement est médiocre. «Le gouvernement

⁶⁰ [It's] a taboo subject that could lead to heated arguments.

⁶¹ Volunteer activity in PEI is pretty good.

⁶² It's amazing how much the [PEI] students do volunteer already. Yearbook Club, Student Councils, Environment clubs...



n'est pas vraiment responsable»⁶³ a déclaré un participant. «Le gouvernement ne consulte pas très bien la population»⁶⁴ a ajouté un autre.

Un certain nombre de recommandations s'est dégagé des forums : bourses d'études universitaires basées sur le travail bénévole, plus grand nombre de simulations d'élections et programmes civiques bien structurés dans les écoles, et modèle parlementaire fédéral basé sur le modèle de législature des jeunes de l'Île-du-Prince-Édouard.

2.2.11. Forum de la Nouvelle-Écosse

Les participants de la Nouvelle-Écosse ont exprimé leur frustration envers le processus démocratique, comme l'ont fait les participants des autres provinces. Les citoyens ne s'engagent pas, en partie parce qu'ils se sentent impuissants. Ils croient que «le gouvernement ne les écoute pas»⁶⁵ et ils se sentent ignorés.

Comme dans le secteur bénévole, les citoyens sont moins empressés qu'auparavant d'offrir leurs services en raison des attentes de plus en plus professionnelles des organismes sans but lucratif. À titre d'exemple, les bénévoles «doivent maintenant subir toutes sortes de vérifications, policières et autres, ce qu'ils refusent de faire parce que c'est trop compliqué»⁶⁶.

Diverses solutions visant à accroître la participation dans le secteur bénévole ou le processus démocratique ont été proposées : des lignes d'assistance pour aider les personnes âgées à sortir et à aller voter; le suffrage sur Internet, particulièrement pour les jeunes; dans chaque circonscription, une assemblée générale annuelle où sont présents des politiciens fédéraux, provinciaux et locaux et une aide accrue du gouvernement pour les organismes bénévoles, y compris des lieux de rencontre.

⁶³ Accountability of government is not good.

⁶⁴ Government does not consult the public very well.

⁶⁵ They believe that [government] doesn't listen.

⁶⁶ Now have to pass all kinds of police and other checks, which they just don't want to be bothered doing because it's a pain in the butt.



2.2.12. Forum de Terre-Neuve-et-Labrador

À Terre-Neuve-et-Labrador, les participants ont semblé moins préoccupés par le déclin de la participation que les participants des autres forums. La conversation a tourné principalement autour de la qualité des consultations. Les participants ont exprimé un doute quant à la sincérité du gouvernement dans son désir de consulter et se sont demandés à quel point celui-ci se souciait vraiment des citoyens et dans quelle mesure ses sondages étaient truqués — après tout, «on nous présente seulement les options politiques mises de l'avant, et je crois que c'est un peu trompeur»⁶⁷ a déclaré un participant.

Certains ont exprimé l'opinion que les députés n'étaient pas mieux que les ministères. Lorsqu'ils prennent position, ils ne «reviennent pas pour nous en expliquer les raisons»⁶⁸.

2.2.13. Forum des jeunes à Ottawa

Fait remarquable, les participants du forum des jeunes à Ottawa ont exprimé des opinions semblables à celles des participants des autres forums provinciaux et territoriaux partout au pays. Les jeunes ont dénoncé le déclin de l'engagement dans la société et le processus démocratique. Certains ont attribué ce déclin à l'isolement social. Comme l'a mentionné un participant, «c'est trop facile de rester à la maison et de ne pas être actif comme citoyen. Il y a l'Internet, la télévision et toutes ces choses qui nous permettent d'être en contact avec le monde, mais pas avec les gens».

Comme pour les autres forums, certains participants n'ont pu établir de lien entre l'engagement civique dans le bénévolat et l'engagement civique dans le processus démocratique. «Je crois qu'il y a une rupture entre les deux. Plusieurs sont ceux qui ne savent pas ce qui se passe sur la scène politique, mais qui sentent tout de même le besoin de faire partie intégrante de leur collectivité»⁶⁹ a déclaré un participant. D'autres ont vu un lien. Comme l'a si

⁶⁷ Give you the [policy] options that they put forth, and I think that's a little misleading.

⁶⁸ Come back to give us a reason why they are going in a certain direction.

⁶⁹ I think there is a [...] disconnect between the two...There [are] quite a few people that don't [...] have knowledge of what goes on in politics, but [they] do still feel the need to take part in [their] community.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

bien dit un autre participant, «faire du bénévolat ou se retrouver en société avec les gens qui nous entourent ne peut qu'améliorer le processus démocratique»⁷⁰.

Les participants étaient dans l'incertitude quant à la façon d'encourager le bénévolat. Un participant du Canada central a fait remarquer que dans les écoles de l'Ontario, le bénévolat était obligatoire et que les étudiants «détestaient»⁷¹ en faire.

Comme ailleurs, les jeunes participants ont reconnu l'importance de la participation, mais certains ont souligné les risques qu'il y avait à mettre trop d'emphase sur la participation en soi. La qualité des électeurs a également été jugée importante. «La première fois que j'ai voté, j'ai voté n'importe comment».

Des facteurs économiques pourraient expliquer le faible taux de participation chez les jeunes. Plusieurs participants ont fait valoir que les jeunes sont moins enclins à voter parce qu'ils se préoccupent d'obtenir et de conserver des emplois lucratifs. Les jeunes «ne paient pas d'impôt et donc, ne voient pas l'enjeu en politique»⁷².

Plusieurs participants ont mentionné le dilemme présent dans les initiatives visant à accroître le taux de participation chez les jeunes. «Si les jeunes ne s'impliquent pas, le gouvernement a moins intérêt à leur faire des promesses... Les jeunes ne faisant pas partie de l'électorat, il y aura de moins en moins de programmes qui leur sont destinés».

En ce qui concerne les solutions, les jeunes participants ont discuté en long et en large des possibilités offertes dans les écoles et par le gouvernement de jouer un rôle plus actif. Selon eux, les gouvernements devraient s'efforcer davantage de consulter les jeunes. «C'est la première fois que je vois le gouvernement agir pour recueillir les opinions des jeunes»⁷³ a déclaré un participant. Les écoles se doivent d'améliorer leurs programmes d'éducation

⁷⁰ Providing voluntary service to society and being involved with people can only help improve the democratic process.

⁷¹ Hate it.

⁷² Don't pay taxes [and therefore] don't feel like there is a stake in politics.

⁷³ This is the first time I've ever seen any movement by the government to actually find out the opinions of the youth.



civique, d'encourager les modèles parlementaires et de multiplier les occasions offertes aux élèves de participer au processus décisionnel à l'intérieur de leurs établissements. Elles devraient également inciter les jeunes à s'impliquer dans leur vie adulte en leur donnant «le droit de se prononcer et d'avoir un impact à l'école» a suggéré un participant.

2.3. Résultats de l'enquête

2.3.1. Opinions du public

Une condition nécessaire bien qu'insuffisante pour que les citoyens aient le sentiment de participer au processus démocratique est qu'ils doivent avoir l'impression de bien connaître et comprendre le processus. Nous avons demandé aux participants à l'enquête d'évaluer leur niveau de connaissance envers de nombreux aspects de notre système, tel qu'illustré au tableau 26 de l'annexe. Compte tenu de l'opinion très répandue selon laquelle les Canadiens, comme les citoyens des autres pays démocratiques, ne sont pas très impliqués dans le processus démocratique, on aurait pu s'attendre à des niveaux modérés de connaissances.

C'est ce que démontrent les données. Sur une échelle de 7 points où 7 signifie «vaste connaissance» et 1, «très faible connaissance», la note moyenne pour la connaissance des mécanismes de consultation du gouvernement est de 3,8, comparativement à 4,6 pour les partis politiques. Parmi les répondants ayant accordé des notes extrêmes, ceux qui ont dit en connaître très peu (note de 1) étaient deux fois plus nombreux que ceux qui en savaient beaucoup (note de 7)— soit 12 % et 6 % respectivement⁷⁴.

⁷⁴ Nous avons procédé à une analyse des facteurs d'auto-évaluation des connaissances afin de comprendre la façon de penser des participants. Une structure à deux facteurs est apparue : un facteur relatif au processus électoral qui reflète la connaissance des règles électorales, des partis, de la Chambre des communes et du Sénat, et le facteur relatif à l'appareil gouvernemental qui reflète les connaissances à l'égard du gouvernement du Canada dans son ensemble, des institutions démocratiques et des mécanismes de consultation des citoyens.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Pour bien comprendre ce qui explique le niveau de connaissance des Canadiens, nous avons procédé à une analyse statistique multidimensionnelle des facteurs de connaissance des règles et des lois régissant le système électoral⁷⁵. La modélisation causale a révélé trois éléments — le niveau de scolarité, l'âge et le lieu de naissance. Le niveau de connaissance était plus élevé chez les citoyens plus instruits, les personnes âgées et les personnes nées au Canada. C'est comme si les Canadiens avaient acquis leurs connaissances du processus démocratique en partie grâce à leur niveau de scolarité et les habitudes qui y sont associées et en partie suite à une sorte d'osmose, absorbant l'information durant leur vie au Canada.

Les Canadiens veulent être consultés plus souvent. Lorsque nous leur avons demandé si le gouvernement devrait consulter la population beaucoup plus ou beaucoup moins souvent, les Canadiens se sont prononcés dans une vaste majorité (76 %) en faveur d'une plus grande consultation, comparativement à 11 % qui ont dit en vouloir moins. La note moyenne est de 5,6 sur une échelle de 7 points, tel qu'illustré au tableau 4 de l'annexe. Ce sentiment est particulièrement répandu à Terre-Neuve-et-Labrador, de même qu'au Nouveau-Brunswick. De façon générale, les opinions diffèrent peu d'une province à l'autre sur ce sujet et les autres thèmes abordés dans l'enquête⁷⁶.

Abstraction faite de la catégorie de connaissances, les participants des Premières nations/ Métis/Inuits ont tendance à évaluer leurs propres connaissances comme inférieures à celles des autres Canadiens. Toutefois, la modélisation causale a démontré que toutes les connaissances en apparence faibles chez les Premières nations/ Métis/Inuits s'expliquent par un niveau de scolarité moins élevé. Dès qu'on tient compte du faible niveau de scolarité sur le plan des statistiques, les résultats pour les Premières nations/Métis/Inuits ne diffèrent plus de ceux de l'ensemble de la population canadienne.

⁷⁵ La connaissance du système électoral a été choisie en raison de sa corrélation très étroite avec le facteur relatif au processus électoral tel que décrit dans les notes de bas de page précédentes.

⁷⁶ Comparativement aux autres, les Premières nations/Métis/Inuits ont fait preuve d'un peu plus d'enthousiasme envers les assemblées publiques et les discussions de groupes (voir le tableau 6b de l'annexe).



2.3.2. Opinions des participants des forums

Avant de participer aux forums, les participants affichaient des résultats semblables à ceux des autres Canadiens en ce qui a trait au niveau de connaissance, tel que décrit au tableau 26 de l'annexe. La seule différence est que les participants des forums ont dit connaître la Chambre des communes beaucoup mieux que le public en général avant la tenue des forums. Après la tenue des forums, les participants ont avoué avoir considérablement approfondi leurs connaissances. A la suite de leur participation, leur niveau de connaissance a fait un bond de deux points — de 3,6 à 5,6 en moyenne — pour ce qui est de leur connaissance du Sénat; et moins pour d'autres aspects de notre système démocratique.



3.0. La Chambre des communes

3.1. Introduction

Les forums et l'enquête ont permis d'explorer deux grands sous-thèmes – les connaissances des citoyens à l'égard de la Chambre des communes et du rôle des députés, et leur opinion quant au rôle prioritaire des députés.

3.2. Forums

3.2.1. Aperçu

De façon générale, les citoyens ont tendance à en savoir plus sur la Chambre des communes que le Sénat et autres sujets, et pourtant, ils ont l'impression qu'ils devraient en savoir plus. Durant les discussions, la nécessité d'une meilleure éducation civique dans les écoles a refait surface. La période des questions présentée dans les médias occupe une place prépondérante au chapitre des connaissances. Les avis étaient partagés en ce qui concerne l'importance de la période des questions dans le rôle des députés. D'une part, quelques participants se sont dit convaincus que le débat ouvert de la période des questions est essentiel à la démocratie. D'autre part, de nombreux autres souhaiteraient voir plus de décorum et de substance et, dans une certaine mesure, une plus grande coopération parmi les députés qui prennent la parole durant la période des questions. De nombreux participants ont également suggéré que le président de la Chambre des communes devrait être plus sévère en faisant respecter le décorum.

Durant les discussions sur la Chambre des communes, les participants ont porté une attention particulière aux députés beaucoup plus qu'à la Chambre des communes et ses comités. La méfiance à l'endroit des députés et de la Chambre des communes dans son ensemble a occupé une place importante dans les discussions. Plusieurs participants ont mentionné que les citoyens ne



comprenaient pas toujours les députés, ni ce qu'ils disent ou leurs motifs. D'autres ont exprimé des doutes quant à la bonne volonté des députés et leur capacité à tenir leurs promesses. Les députés sont souvent perçus comme n'ayant aucun pouvoir en raison de l'importance accordée aux lignes de partis ou manquant tout simplement de sincérité. Un certain nombre de participants a souligné le conflit entre les obligations qu'ont des députés envers leurs électeurs et leurs obligations envers leur ligne de parti.

Le fait de désertier son parti pour se joindre à un autre a été mentionné comme l'un des facteurs qui suscitent la méfiance, particulièrement dans l'Ouest. Les participants ont comparé le droit ou le devoir de quitter un parti pour un argument de principe et le désir d'un député de quitter un parti perdant dans le but de faire avancer sa carrière. Certains ont suggéré de permettre aux députés de devenir indépendants, à la condition qu'ils remportent des élections générales ou partielles avant de rejoindre les rangs d'un autre parti.

3.2.2. Forum des Territoires (Yellowknife)

Plusieurs thèmes principaux ont été abordés durant le forum du Nord : méfiance à l'endroit des politiciens, manque de connaissance sur la façon de communiquer avec les députés ou de suivre leurs activités, doutes quant au ton de la période des questions et désir de renforcer le rôle du président de la Chambre des communes.

La méfiance s'est souvent comparée au dilemme de *la poule et de l'œuf* - «on ne fait pas souvent confiance aux politiciens parce que les partis eux-mêmes n'inspirent pas confiance»⁷⁷ a fait remarquer un participant qui a également exprimé une opinion partagée dans d'autres forums selon laquelle on ne peut prendre pour acquis que le député effectuera un «suivi»⁷⁸, même si le citoyen savait comment joindre ce député. De nombreux participants ont dit ignorer comment procéder pour joindre un député. Les gens perçoivent les députés «de la même manière qu'ils perçoivent les avocats»⁷⁹. Un autre

⁷⁷ Politicians are not often trusted because the parties aren't trusted.

⁷⁸ Follow through.

⁷⁹ Way they feel about lawyers.



participant s'est empressé d'ajouter que «le fait de désertier son parti éveille la méfiance du public»⁸⁰.

Pour un certain nombre de participants, la période des questions a pour effet d'aliéner le public. Comme l'a mentionné un participant, «telle qu'elle est présentée, elle nous révolte et donne le mauvais exemple à nos enfants»⁸¹. Ceux qui regardent CSPAN [CPAC] s'aperçoivent rapidement que les « gouvernements ne sont pas sérieux.»⁸² Selon un autre participant, le problème provient du fait que la période des questions est trop souvent perçue comme un «débat opposant des élèves du secondaire»⁸³. Les participants ont fait une recommandation plutôt inusitée pour que le Parlement informe le public sur la façon de communiquer avec les députés.

3.2.3. Forum de la Colombie-Britannique

Les participants de Vancouver-Nord ont dit partager la méfiance générale à l'endroit des politiciens, des députés et de la Chambre des communes et ont consacré beaucoup de temps à trouver des solutions.

L'une d'elles consiste à améliorer la qualité des débats durant la période des questions. «Pourquoi ne pas avoir de décorum durant la période des questions?»⁸⁴, a demandé un participant. «Certains députés sont grossiers, ils s'interrompent constamment, ils frappent du poing et se traitent de tous les noms»⁸⁵, a fait remarquer un autre.

Une autre solution consiste à améliorer la qualité de l'information transmise au public. Le peu d'empressement de la part des citoyens à investir temps et efforts pour suivre les débats de la Chambre des communes fait partie du problème. Cependant, le Parlement peut dissiper les soupçons du public en l'aidant à mieux comprendre le fonctionnement de la Chambre des communes. «Une des raisons pour lesquelles nous nous méfions parfois», a expliqué un

⁸⁰ Floor crossing...really inspires the mistrust in the public.

⁸¹ As portrayed, [it's] a turn off [and] sets a bad example for kids.

⁸² Governments are a joke.

⁸³ High school debating society.

⁸⁴ Why can't you have decorum and a lively Question Period?

⁸⁵ There's rude people, lots of heckling, lots of banging of fists, name calling.



répondant, «c'est que nous ignorons le processus de pensée... on ignore tout du processus mis en place et personne ne nous explique jamais rien»⁸⁶.

D'autres participants ont suggéré d'encourager la fierté dans notre système. Le Canada a de quoi être fier, a insisté un participant. «Une des choses que j'apprécie des politiques canadiennes, c'est l'idée de voir les politiciens, voire même le Premier ministre, se lever et s'adresser à leurs adversaires de l'autre côté de la Chambre – cela ne se passe pas ainsi dans la majorité des autres pays... C'est une force que la politique canadienne devrait partager avec le reste du monde.»⁸⁷

Pour ce qui est d'améliorer le fonctionnement interne de la Chambre des communes, certains participants ont recommandé a) de recruter un plus grand nombre d'experts en politique pour aviser les comités, b) de veiller à ce que la Chambre des communes et les députés diffusent plus d'information sur les réussites des institutions, c) d'organiser plus de forums comme celui auxquels ils ont participé et d) de diffuser plus largement l'information sur les projets de loi déposés au Parlement.

3.2.4. Forum de l'Alberta

Les participants de l'Alberta ont également fait beaucoup de suggestions. «Je crois que la ligne de parti fait en sorte qu'on ne leur fait pas confiance autant qu'on le devrait»⁸⁸, a déclaré un participant. Cette opinion a été partagée par d'autres. Le fait de faire trop de promesses représente un autre facteur. «On peut nous promettre mer et monde et, après les élections, nous dire qu'on ne peut pas le faire. C'est probablement pour cela qu'on ne fait pas confiance aux politiciens»⁸⁹, a fait remarquer un autre participant.

⁸⁶ One of the reasons we sometimes don't trust them is we don't know what the thought process is....you have no idea the process that went in...nothing is ever explained.

⁸⁷ One of the things that I do appreciate about Canadian politics is the idea of seeing politicians, even the Prime Minister, standing up and talking across – it doesn't happen in the majority of the world... This is a strength that Canadian politics has to share with the world.

⁸⁸ I think [the party line is] why they're not trusted as much as they could be.

⁸⁹ You can promise the world and then after [election] then well we can't do this. That's probably why they're not trusted.



Le manque de décorum est une autre cause profonde, au même titre que les promesses excessives. Selon un autre participant, la méfiance provient du «*négatif, de la controverse et des querelles qui ressortent dans les médias*»⁹⁰, ce à quoi un autre a ajouté : «*on ne laisserait même pas nos enfants agir de la sorte*»⁹¹. La période des questions a suscité des commentaires autant positifs que négatifs. «*J'aime la regarder. Je crois qu'on y fait un peu d'humour et qu'on apporte de très bons points même si parfois, les députés se laissent emporter.*»⁹²

Diverses solutions ont été proposées : a) exiger des politiciens qu'ils négocient plus souvent des ententes multipartites, b) habiliter le président de la Chambre des communes à imposer un plus grand décorum durant la période des questions, c) encourager davantage les votes libres, d) exiger une plus grande sincérité pour les programmes de partis et e) affecter plus de ressources aux comités qui devraient se déplacer partout au pays pour donner l'occasion aux citoyens de se prononcer. Une autre solution consiste à interdire aux députés de désertir leur parti. «*S'ils quittent leur parti*» a fait remarquer un participant, «*ils devraient devenir indépendants. Ils ne peuvent pas quitter uniquement pour rejoindre les rangs d'un autre parti. C'est inacceptable.*»⁹³

3.2.5. Forum de la Saskatchewan

De l'avis de nombreux participants, les pratiques répréhensibles sont en grande partie la cause de la méfiance des citoyens. Comme l'a expliqué l'un d'entre eux, «*ils se font trop souvent prendre dans des scandales*»⁹⁴. Pour un autre participant, l'honnêteté est à la base du problème. «*C'est une question de responsabilité directe en termes de promesses électorales qui sont clairement*

⁹⁰ The negative, the controversial, the fighting that comes out [in the media].

⁹¹ You won't even let your children behave this way.

⁹² I enjoy listening to it. I think there's some humour there and some very good quips. Sometimes they get carried away but...

⁹³ If they're going to leave their party, they have to go independent. They can't just cross to another party. That's wrong.

⁹⁴ They're caught too many times in scandal.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

énoncées, puis mises au rancard.»⁹⁵ Un autre participant a fait valoir que «les députés ont de la difficulté à dire ce qu'ils pensent et à penser ce qu'ils disent... ils ont la capacité de répondre à une question sans vraiment y répondre».⁹⁶

Les sujets du décorum et de la période des questions sont revenus souvent, mais n'ont mené à aucun consensus. Les critiques ont exprimé l'opinion que la constante négativité et la censure minaient la confiance du public à l'endroit des parlementaires. Selon un participant, les craintes du public débutent «durant le processus électoral, quand les candidats mènent des campagnes négatives et commencent à s'insulter, et s'amplifient au Parlement quand les députés agissent comme des enfants de deux ans et se querellent»⁹⁷. «C'est vraiment gênant»⁹⁸, a avoué un participant.

Néanmoins, certains participants ont dit approuver la période des questions et son style de discours :

«Je ne crois pas que le décorum pose un problème durant la période des questions. Pour moi, c'est à cela que sert la période des questions. Pour faire du bruit et pour gêner les adversaires, et pour faire la lumière sur ce qui se passe et employer tous les moyens nécessaires pour y arriver.»⁹⁹

«Je crois que la période des questions est très importante. Elle sert à démontrer la transparence.»¹⁰⁰

⁹⁵ It comes down to direct accountability in terms of election promises that are clearly defined and then the opposite occurs.

⁹⁶ They [MPs] have a problem saying what they mean and meaning what they say...they have this ability to answer a question without ever answering it.

⁹⁷ The election process, where they're so negative in their campaigns and they start running each other down, and [gets worse in] Parliament [when MPs] act like a bunch of two year olds fighting.

⁹⁸ It's really embarrassing.

⁹⁹ I don't think decorum is a problem at Question Period, I mean that's what Question Period's for. It's to make noise and to embarrass and to bring to light and you know, you do that whatever [by] means necessary.

¹⁰⁰ I think Question Period is very important. It is a showcase for transparency.



Pour les participants de la Saskatchewan, les solutions pour la Chambre des communes sont nombreuses : plus de votes libres, plus de ressources pour chacun des députés, plus de ressources pour les comités et une plus grande honnêteté de la part des politiciens dans leurs promesses.

3.2.6. Forum du Manitoba

Au Manitoba, les participants en ont eu beaucoup à dire sur les solutions. Certains ont affirmé que le problème repose en partie sur l'ignorance du public. «Les gens n'ont pas une opinion réaliste du rôle des députés.»¹⁰¹ Le manque d'honnêteté dans les communications représente un autre facteur. «Chaque fois qu'on voit un député rompre une petite promesse ici et là», a commenté un participant, «ça diminue la confiance»¹⁰². Un autre participant a discuté longuement de l'énigme associée aux lignes de partis. «J'estime que les députés doivent exprimer franchement leurs opinions, peu importe le programme du parti, et s'ils doivent changer leurs opinions en fonction du caucus ou du parti, ils devraient être très honnêtes avec leurs électeurs.»¹⁰³

Comme pour le forum de la Saskatchewan, la période des questions a fait l'objet de nombreuses discussions, mais d'aucun consensus. D'une part, certains ont exprimé l'opinion que la période des questions était «importante pour la démocratie»¹⁰⁴, pour employer les propos d'un participant. Cependant, d'autres ont été troublés par le manque de décorum. «J'estime qu'il y a une différence entre crier et tenir un débat sain.»¹⁰⁵, a affirmé un participant. Diverses recommandations ont été formulées, dont des rapports trimestriels préparés par les députés à l'intention de leurs électeurs, l'augmentation des budgets accordés aux députés et des communications plus fréquentes de la part des comités.

¹⁰¹ People don't have a realistic view of what an MP is or does.

¹⁰² Every time you see [MPs] break a little promise here and there it etches away at that trust.

¹⁰³ I think they [MPs] need to be honest about their opinions and if they ran on a platform and are going to have change their opinion based on the caucus or their party, then they really should be up front with their constituents.

¹⁰⁴ Is valuable for democracy.

¹⁰⁵ I think there's a line between screaming...and healthy debate.



3.2.7. Forum de l'Ontario

D'accord avec le fait que les citoyens se méfient des députés, les participants de l'Ontario ont exprimé leur désaccord quant à la justification de cette méfiance. Un participant a insisté sur le fait que les députés ne méritent pas notre confiance parce qu'ils omettent sciemment de remplir leurs engagements. Un autre a fait valoir que «les politiciens mentent»¹⁰⁶, mais pas toujours de façon intentionnelle. Certains ont dit avoir l'impression que les politiciens sont d'innocentes victimes dont la réputation est ternie par la mauvaise conduite de certains ou l'hyperbole des médias.

La période des questions n'a pas manqué de provoquer des commentaires. De l'avis d'un participant, durant la période des questions «ils agissent comme des enfants»¹⁰⁷. «Je regarde CPAC», a avoué un autre participant, «et c'est absolument ridicule pour des adultes d'agir de cette manière»¹⁰⁸.

3.2.8. Forum du Québec

Les participants du Québec ont partagé les mêmes craintes à l'égard des politiciens que les participants des autres forums, mais ont nuancé un peu plus leurs propos et ont été moins catégoriques à jeter le blâme. Certains ont parlé des tendances qu'ont les politiciens à tenir des propos vagues. «Chez les politiciens», a affirmé un participant, «c'est l'art de broder autour d'un thème sans jamais répondre.» D'autre part, plusieurs ont convenu que «les députés ne tiennent jamais leurs promesses».

Pour certains participants, la méfiance provient d'un manque de communication et de consultation de la part des députés. «C'est justement un problème», a insisté un participant. «Ils font toutes sortes de choses, puis ils nous mettent au courant après»

Certains refusent d'attribuer la méfiance à une mauvaise communication. «Je m'excuse, mais il y en a beaucoup. On peut trouver beaucoup d'information dans les journaux français et anglais, sur Internet, à la radio et à la télévision.

¹⁰⁶ Politicians lie.

¹⁰⁷ They're just childish.

¹⁰⁸ I watch CPAC and it's absolutely ridiculous for grown people to act like children.



On peut trouver tout ce qu'on cherche.» Selon un autre participant, «il n'y a pas grand chose qui est secret. Tout fini par se savoir. Il y a de bons échanges». Selon un autre, «la période des questions, ça nous renseigne beaucoup. C'est là qu'on voit les jeux qu'ils essaient de jouer et on voit les débats. La démocratie est à la télévision».

Certains ont expliqué le manque de respect à l'égard des députés entre autres par le pouvoir limité dont chacun d'eux dispose. «Les députés n'ont pas beaucoup d'influence», a fait remarquer un participant, «ils sont là pour appuyer la ligne du parti». Quand un député s'éloigne de la ligne du parti, «il peut être forcé de démissionner» a ajouté un autre. Afin d'augmenter le pouvoir du député, certains participants ont fait preuve d'une ouverture d'esprit à l'idée de changer notre système politique. Certains ont exprimé l'opinion que les débats les plus honnêtes se déroulaient au sein des parties et ont dit souhaiter qu'on télévisé les réunions du caucus. Comme l'a souligné un participant, «il manque une chose : les caucus devraient être télévisés».

En vue d'accroître la participation du public dans le processus démocratique, certains ont suggéré un plus grand nombre de référendums, particulièrement sur Internet en raison des économies. Cette idée a refait surface dans d'autres forums.

3.2.9. Forum du Nouveau-Brunswick

Comme dans les autres forums, les participants de Fredericton ont exprimé leurs inquiétudes au sujet des promesses non tenues de la part des politiciens, de ceux qui sont absents sauf en période d'élection et des députés qui désertent leur parti. «J'estime qu'un politicien ne devrait jamais employer le mot 'promesse'»¹⁰⁹, a déclaré un participant. «C'est seulement en période d'élection ou lors d'un événement spécial qu'on voit les politiciens», a fait remarquer un autre. Par conséquent, c'est l'estime à l'égard des politiciens qui en souffre. «C'est plus facile de faire confiance à une personne qu'on connaît»¹¹⁰ a ajouté un autre participant.

¹⁰⁹ I believe that a politician should never use the word 'promise'.

¹¹⁰ You are more apt to trust somebody that you know.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Certains participants ont semblé préoccupés par ce qu'ils considèrent être un contrôle excessif de la part du gouvernement sur ce qui se passe à la Chambre des communes. Selon les dires d'un participant, «le pouvoir exécutif, le BPM et le Cabinet exercent probablement beaucoup trop de contrôle sur le programme législatif en disant aux députés comment ils doivent voter dans les dossiers»¹¹¹.

La mention de la période des questions a provoqué des réactions variés, comme le démontrent les commentaires :

«Je me sens complètement mal à l'aise quand j'écoute ce qui se passe durant la période des questions.»¹¹²

«La période des questions est nécessaire parce que... les députés sont élus pour former l'Opposition...critiquer le gouvernement et parfois même... gêner le gouvernement.»¹¹³

«Je n'ai aucun problème quand l'Opposition pose des questions difficiles durant la période des questions. J'ai un problème quand ça devient personnel.»¹¹⁴

«La période des questions est trop accusatoire... bien que ce soit la couverture médiatique qui nous donne cette impression.»¹¹⁵

«La période des questions représente 45 minutes de chaos... comparativement aux heures de travail au sein des

¹¹¹ The executive branch, the PMO and Cabinet probably control the [legislative] agenda too much in terms of telling [MPs] how to vote on issues.

¹¹² It gives me [a] feeling of total discomfort to listen to [the] noise that goes on in Question Period.

¹¹³ Question Period is necessary because... we elect [MPs] to form an Opposition,...criticize the Government and even... sometimes embarrass the government.

¹¹⁴ I don't have a problem when [the Opposition is] asking hard questions [during Question Period]. I have a problem when [it becomes] personal.

¹¹⁵ [Question Period] is too adversarial...although...that impression is based on the TV coverage.



comités et dans les coulisses et que nous ne voyons pas.»¹¹⁶

Les participants ont formulé un certain nombre de recommandations —plus de votes libres, moins de votes sur des questions de confiance, plus de décorum et plus de ressources pour chacun des députés afin qu'ils soient plus utiles et plus accessibles.

3.2.10. Forum de l'Île-du-Prince-Édouard

Pour de nombreux princes-édouardiens, la principale cause du désengagement est l'irrespect tout à fait justifié à l'égard des députés. «Je crois que bien souvent, les députés ne disent pas toute la vérité sur un sujet.», a fait valoir un participant de Charlottetown. «Ils nous disent seulement ce qu'ils croient que les gens veulent entendre.»¹¹⁷, a ajouté un autre. «J'ai l'impression que nous n'avons jamais aucune réponse directe»¹¹⁸, nous a confié un autre participant. Pour un autre, le problème est que les politiciens «n'inspirent pas confiance parce qu'on ne peut leur faire confiance»¹¹⁹.

Certains participants ont exprimé l'opinion que le problème repose en partie sur le rôle de la motion de confiance à la Chambre des communes et le besoin qu'ont les partis de s'assurer que les membres se conforment à la ligne du parti. «Je me demande si les partis politiques eux-mêmes ne seraient pas un peu à blâmer»¹²⁰, a mentionné un participant.

Les participants ont dit souhaiter une plus grande responsabilité et de vraies communications. «Si les politiciens ne peuvent aller jusqu'au bout, j'estime qu'ils devraient nous en donner les raisons et en assumer la

¹¹⁶ [Question Period] is 45 minutes of chaos [...] versus the other [hours] of work done in committees and behind the scenes [that] we don't see.

¹¹⁷ I find politicians often don't tell the whole truth of an issue. They only tell what they think people want to hear.

¹¹⁸ My impression is...you don't get straight answers.

¹¹⁹ Aren't trusted because they can't be trusted.

¹²⁰ I wonder if the political parties themselves are a bit to blame.



responsabilité.»¹²¹ D'autres participants ont dit vouloir des conséquences pour les politiciens qui ne tiennent pas leurs promesses parce que cela voudrait dire qu'elles n'étaient pas sincères au départ.

Les participants ont suggéré diverses solutions pour accroître l'efficacité de la Chambre des communes et le respect à son égard : des comités de surveillance pour les politiciens; une période probatoire pour les représentants élus; des dates fixes pour les élections; un pouvoir accru pour le président de la Chambre des communes; plus de votes libres; plus de consultations auprès des résidents de la circonscription locale et un mandat explicite et écrit de la part des électeurs locaux décrivant les raisons pour lesquelles ils ont choisi un député en particulier.

3.2.11. Forum de la Nouvelle-Écosse

En Nouvelle-Écosse, les opinions concernant la diminution du respect à l'égard des députés étaient partagées. S'exprimant pour les critiques, un participant a fait valoir que les politiciens «ont prouvé qu'ils ne méritaient pas notre confiance dans la majorité des cas et qu'ils étaient malhonnêtes»¹²². Un autre était d'avis que «les politiciens disent une chose et en font une autre, et nos médias adorent nous raconter leurs mauvais coups»¹²³. Ce ne sont pas tous les participants qui étaient hostiles aux députés. «La plupart du temps, le public ne connaît pas tous les faits»¹²⁴ a expliqué un participant. «Les électeurs en veulent trop pour rien», a ajouté un autre, «et quand ils ne l'obtiennent pas, ils sont déçus»¹²⁵.

Certains se sont dit préoccupés par le décorum durant la période des questions. «Depuis que les caméras sont admises durant la période des

¹²¹ If [politicians]...cannot follow through, I think they should have to...you know, give reasons as to why they can't. And be accountable in that way.

¹²² Proven themselves to be untrustworthy in most cases [and] dishonest.

¹²³ [Politicians] say one thing and then they [...] do another thing, and our media loves to tell us about all the bad things they do.

¹²⁴ Most [of the] time the public doesn't have all the facts.

¹²⁵ [Voters] want too much for nothing and when they don't get it, they're disappointed.



questions, soudainement, ils sont tous des acteurs et des comédiens.»¹²⁶, a affirmé un participant. «Je ne crois pas que c'est nécessaire d'utiliser un langage puéril et inapproprié ou de la méchanceté durant la période des questions.»¹²⁷, a ajouté un autre participant. Certains ont pourtant défendu la période des questions. «C'est une excellente chose», a insisté un participant. «Je veux voir la personnalité de chacun des députés que nous avons élus»¹²⁸.

Certains ont suggéré un plus grand nombre de votes libres et une meilleure diffusion de l'information sur les travaux des comités.

3.2.12. Forum de Terre-Neuve-et-Labrador

Les participants de Terre-Neuve-et-Labrador n'ont pas démontré plus de méfiance à l'égard des politiciens que les participants des autres forums, mais le ton des commentaires trahissait parfois une certaine irritation :

«En période d'élection, les députés nous promettent n'importe quoi ou presque pour gagner des votes. Une fois qu'ils sont élus, il est très difficile d'obtenir une réponse de leur part.»¹²⁹

«Les tractations entre les partis ne font qu'alimenter le cynisme.»¹³⁰

«Ils font des promesses qu'ils ne peuvent tenir.»¹³¹

«Les politiciens se servent de leur position pour combler leurs besoins, ceux de leurs amis ou des amis de leurs amis.»¹³²

¹²⁶ Since cameras have been in [...] Question Period [...], all of a sudden, everybody's an actor, everybody's a stand-up comedian.

¹²⁷ I don't think one needs to use childish and inappropriate language [or] nastiness [during Question Period].

¹²⁸ It's a great thing. I want to see the personalities come out of the [MPs] that we vote in.

¹²⁹ I find that during the election period that MPs will promise you almost anything to be elected ...But after getting elected, they're very difficult to get a response from.

¹³⁰ The deals [between] parties...That just helps feed the cynicism.

¹³¹ They promise what they can't deliver.



«Si les députés font des promesses qu'ils ne peuvent tenir, on devrait les en tenir responsables.»¹³³

Ce ne sont pas tous les participants qui étaient prêts à blâmer les politiciens. «Je crois que les députés ont une tâche presque impossible en raison des nombreuses parties intéressées qui soulèvent autant de questions qu'elles considèrent prioritaires et dont elles souhaitent que les députés en fassent aussi une priorité.»¹³⁴ Plusieurs solutions ont été proposées, dont plus de votes libres, un meilleur partage d'information avec les Canadiens sur le fonctionnement du système et des élections partielles automatiques lorsqu'un député souhaite changer de parti.

3.2.13. Forum des jeunes à Ottawa

Les discussions du forum des jeunes sur la Chambre des communes ont été intenses. Les jeunes participants ont exprimé l'opinion que les députés avaient un problème de confiance à surmonter. L'un d'entre eux a fait remarquer que «le taux de participation est en baisse parce que les gens n'ont plus confiance.»¹³⁵ Selon lui, les politiciens sont souvent perçus comme une classe à part. «On a de la difficulté à s'identifier à eux.» «De toute façon», a ajouté un autre participant, «ils ont l'habitude de briser leurs promesses»¹³⁶. Un troisième a déclaré que «le public n'a pas l'impression que les politiciens lui disent tout ce qu'il doit savoir»¹³⁷.

¹³² [Politicians] manipulate their positions to suit themselves, or their friends, or [the] friends of their friends.

¹³³ If [MPs] are going to be...promising what they can [not] deliver, they should be held accountable for it.

¹³⁴ I...think a MP's job is an impossible [one] because [they] have got so many stakeholders who have so many issues that are priorities for them and want them to be priorities [for the] MP [as well].

¹³⁵ Turnout is in decline...because people are mistrustful.

¹³⁶ They have a history of broken promises.

¹³⁷ People don't feel [that politicians]...are telling [the public] all we need to know.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Les jeunes participants n'ont pas jeté tout le blâme sur les députés et ont reconnu que certaines promesses peuvent être faites en toute bonne foi, mais s'avérer «irréalisables»¹³⁸. La nature du système politique fait en sorte qu'il est parfois impossible pour les députés de tenir leurs promesses, même s'ils y tenaient absolument. Comme l'a fait remarquer un participant, «on ne donne pas la chance à un gouvernement minoritaire de tenir ses promesses de la même façon qu'on le fait pour un gouvernement majoritaire»¹³⁹.

Un autre facteur qui inspire la méfiance est l'allégeance au parti. «Les députés sont censés représenter les électeurs auprès du gouvernement, mais en réalité, ce sont plutôt les députés qui sont au service du gouvernement et qui tentent de convaincre le public d'appuyer le gouvernement dans les décisions qu'il a déjà prises. Les rôles sont inversés. La perte de confiance du public vient de là. On ne sait plus à qui va l'allégeance.», a déclaré un participant. Une autre source de méfiance est le cynisme des journalistes. «Les médias accentuent l'aspect dramatique et influencent nos impressions.»¹⁴⁰, a suggéré un participant.

Pour certains participants, le scepticisme du public provient du manque de connaissance concernant le fonctionnement de la Chambre des communes et la disponibilité des députés. «Je ne crois pas que beaucoup de gens savent qu'ils peuvent communiquer avec leur député»¹⁴¹, a affirmé un participant. Les électeurs doivent assumer leur part de responsabilité. «Les citoyens du Canada ont une certaine obligation d'être plus ou moins informés»¹⁴², a ajouté un autre. Pour ce qui est de l'étonnement du public envers les promesses non tenues, un participant a souligné que «les attentes de plusieurs à l'égard des politiciens excèdent ce que les politiciens peuvent faire. On ne comprend pas à quel point c'est difficile d'être un député»¹⁴³.

¹³⁸ Feasible.

¹³⁹ A minority government [...] is not afforded [the] opportunity to fulfill [its] promises.

¹⁴⁰ The media...play up the drama and it really impacts our impression.

¹⁴¹ I don't think very many people realize that...your MP [is accessible].

¹⁴² Being a citizen of Canada you have a certain duty to be slightly informed.

¹⁴³ A lot of people's [expectations] of what politicians should [be doing] are higher than what [politicians] can do...We don't understand how hard it is [to be an M.P].



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

D'autres participants ont refusé de blâmer le public. Comme l'a fait remarquer l'un d'entre eux, «Je ne crois pas que les électeurs soient si mal informés que ça. Je pense surtout que ce n'est pas au public de faire un effort pour comprendre les politiciens, mais bien aux politiciens de faire un effort pour être compris des électeurs».

Il revient également aux principaux canaux de communication comme CPAC de faire un meilleur travail pour communiquer. «CPAC n'est pas particulièrement accessible, particulièrement pour les jeunes»¹⁴⁴, a fait valoir un participant du forum d'Ottawa.

Sur le thème de l'engagement des jeunes, un certain nombre de participants a souligné qu'un grand nombre de sujets qui intéressent les jeunes ne semblent avoir aucune incidence sur les politiques et vice-versa. Les jeunes sont très préoccupés par la recherche d'emploi et autres responsabilités.

Comme dans les autres forums, les participants d'Ottawa en avaient beaucoup à dire sur la période des questions et les opinions étaient partagées.

Les discussions intenses ont donné lieu à de nombreuses recommandations appuyées par les divers groupes de participants : beaucoup plus d'effort de la part de chaque député pour être vu et entendu; une meilleure couverture médiatique des députés à l'échelle locale «parce que les médias nationaux ne peuvent suivre tous les députés dans chaque région»¹⁴⁵; des rapports annuels aux électeurs présentés par chaque député et décrivant les progrès réalisés au cours des douze mois précédents; une consultation visible du public pour la promotion des députés au Cabinet; des hausses significatives de budgets pour les bureaux de comtés afin de permettre aux députés de mieux consulter leurs électeurs; un fort consensus afin que les écoles fassent du meilleur travail dans le domaine de l'éducation civique; une formation régulière pour les députés nouvellement élus pour les informer de leurs obligations démocratiques envers leurs électeurs.

Pour ce qui est de désertir le parti, les règles de la Chambre des communes devraient permettre aux députés de quitter leur parti, mais les empêcher d'en rejoindre un autre avant la tenue d'élections partielles ou

¹⁴⁴ [CPAC] is not a particularly [accessible] format, especially for young people.

¹⁴⁵ Because the national media can't cover every MP in every region.



d'élections générales, afin qu'il soit difficile pour un député de désertir son parti uniquement pour siéger au cabinet du parti gagnant.

3.3. Résultats de l'enquête

3.3.1. Opinions du public

Nous avons demandé aux participants ce qu'ils savaient des différents rôles des députés (p. ex., période des questions vs travaux des comités) et l'importance qu'ils accordaient à chacun d'eux⁴⁵. Les résultats démontrent que les Canadiens en savent moins sur les rôles qu'ils jugent importants que sur ceux qu'ils jugent moins importants. À titre d'exemple, les Canadiens semblent en savoir un peu plus sur la période des questions que sur les travaux des comités ou la façon dont les députés consultent le public (tableaux 3.3.1A et B; tableaux 12A et B de l'annexe). Cependant, le public semble valoriser beaucoup plus le rôle des députés lors des consultations publiques et au sein des comités de la Chambre des communes que leur rôle durant la période des questions (tableau 3.3.1B).

*Tableau 3.3.1A : Autoévaluation des connaissances des différents aspects de la Chambre des communes : Moyennes pour l'ensemble du Canada et par segment
(7 = en sait beaucoup, 1 = ne sait presque rien)*

Segment	Chambre des communes	Rôle des députés ¹⁴⁶			
		Période des questions	Travail dans les bureaux de comités	Élaboration de nouveaux concepts	Participation aux travaux des comités

⁴⁵ L'autoévaluation des connaissances est parfois considérée comme une surestimation des connaissances réelles comparativement à l'évaluation des connaissances par des questions semblables à celles qu'on retrouve dans les tests. L'autoévaluation des connaissances demeure tout de même une façon simple de comparer les sujets sur lesquels les gens croient en savoir beaucoup avec ceux sur lesquels ils croient en savoir peu.

¹⁴⁶ Cette question a été posée uniquement au grand public.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Segment	Chambre des communes	Rôle des députés ¹⁴⁶			
		Période des questions	Travail dans les bureaux de comtés	Élaboration de nouveaux concepts	Participation aux travaux des comités
Ensemble du Canada	4,0	4,4	4,3	3,9	3,9
Territoires	4,0	4,1	4,3	3,7	3,7
Colombie-Britannique	4,1	4,5	4,5	4,0	3,9
Alberta	3,8	4,4	4,1	3,8	3,9
Saskatchewan	4,2	4,4	3,9*	3,9	3,8
Manitoba	4,0	4,3	4,3	3,9	4,0
Ontario	4,1	4,4	4,4	4,0	3,9
Québec	3,7*	4,3	4,3	3,9	4,0
Nouveau-Brunswick	4,1	4,4	4,2	3,9	3,9
Nouvelle-Écosse	3,9	4,4	4,1*	3,9	3,9
Île-du-Prince-Édouard	3,8	4,2	4,3	3,6	3,7
Terre-Neuve-et-Labrador	3,8	4,3	4,3	3,7	3,7
Jeunes (18-26 ans)	3,5*	3,7*	3,8*	3,6*	3,4*
Premières nations/Métis/Inuits ¹⁴⁷	3,5*	3,5*	3,8*	3,5*	3,2*
Avant le forum	4,4*	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Après le forum	5,7	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.

Bien que les opinions sur le sujet ne soient ni unanimes ni homogènes, les Canadiens ont émis des réserves sur le ton et le comportement durant la période des questions (tableau 3.3.1C). La vaste majorité (64 % ont donné une note entre 5 et 7) est d'avis que «les débats durant la période des questions sont souvent irrespectueux et réduit l'estime du public à l'égard de la Chambre des communes». Malgré cela, c'est l'aspect de la Chambre des communes que les Canadiens affirment connaître le mieux.

¹⁴⁷ Nous avons pris soin d'inclure les Premières nations, les Métis et les Inuits dans le suréchantillonnage de l'enquête générale.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Tableau 3.3.1B : Rôles souhaitables pour les députés – Analyse de l'écart pour l'ensemble du Canada (la proportion accordant la plus faible priorité est soustraite de la proportion accordant la plus haute priorité)¹⁴⁸

	Plus haute priorité (%)	Plus faible priorité (%)	Plus haute-plus faible
Consultation des citoyens sur les nouvelles lois, les nouveaux programmes et autres questions d'intérêt public	40	10	+30
Travaux des comités qui examinent les nouvelles lois et les dépenses du gouvernement	23	11	+12
Aide offerte aux citoyens pour transiger avec les ministères	17	17	0
Élaboration de nouveaux concepts	11	16	-5
Débats durant la période de questions	6	42	-36

¹⁴⁸ Q9-Q10 du questionnaire général et du questionnaire des participants des forums : « De toutes les tâches accomplies par les députés, quelle est celle qui devrait avoir la plus haute priorité et celle qui devrait avoir la plus faible priorité? »



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

*Tableau 3.3.1C : Opinions du public sur la période des questions
Moyenne pour l'ensemble du Canada (7=tout à fait d'accord,
1=tout à fait en désaccord) ¹⁴⁹*

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Les débats qui ont lieu durant la période de questions sont souvent irrespectueux et diminuent le respect du public à l'égard de la Chambre des communes.	5,0	32	18	14	10	9	8	8	2
La période de questions donne souvent lieu à des débats intenses et animés qui sont essentiels à la démocratie.	4,3	17	14	19	15	12	10	13	1

3.3.2. Opinions des participants des forums

Les opinions des participants des forums ont réitéré l'importance pour les Canadiens d'en apprendre davantage sur les différents rôles des députés, à l'extérieur de la période des questions. Nous avons demandé aux participants de nous décrire les aspects de la Chambre des communes sur lesquels ils en avaient le plus appris durant le forum (tableau 3.3.2A) et ceux sur lesquels le public aurait avantage à en savoir plus (tableau 3.3.2B). Eux-mêmes ont avoué avoir appris quelque chose sur la période des questions et sur les autres rôles des députés et sont d'avis que le public aurait tout avantage à en savoir plus sur le travail des députés dans les bureaux de comtés et au sein des comités.

¹⁴⁹ Q12 du questionnaire général et du questionnaire des participants des forums : « En ce qui concerne la période de questions, laquelle est souvent télévisée, dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord ».



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

*Tableau 3.3.2A : Participants des forums - Sur laquelle de ces
activités des députés en avez-vous appris le plus durant le forum?
(Choix forcé)¹⁵⁰*

	%
Ils participent aux travaux des comités et examinent les nouvelles lois et les nouveaux programmes.	39
Ils élaborent de nouveaux concepts pour les politiques et les programmes du gouvernement.	22
Ils travaillent dans les bureaux de comté de leur circonscription de résidence et aident les citoyens qui doivent faire affaire avec le gouvernement, notamment pour les passeports ou l'assurance-emploi.	21
Ils posent des questions au gouvernement durant la période des questions à la Chambre des communes.	19

*Tableau 3.3.2B : Participants du forum - Sur laquelle de ces
activités des députés le public aurait-il avantage à en savoir plus?
(Choix forcé)¹⁵¹*

	%
Ils travaillent dans les bureaux de comté de leur circonscription de résidence et aident les citoyens qui doivent faire affaire avec le gouvernement, notamment pour les passeports ou l'assurance-emploi.	37
Ils participent aux travaux des comités et examinent les nouvelles lois et les nouveaux programmes.	35
Ils élaborent de nouveaux concepts pour les politiques et les programmes du gouvernement.	22
Ils posent des questions au gouvernement durant la période des questions à la Chambre des communes.	7

¹⁵⁰ Q7 du questionnaire des participants du forum : « Comme vous le savez sans doute, les députés ou membres du Parlement sont élus à la Chambre des communes. Voici quatre des tâches dont ils sont responsables. Sur laquelle d'entre elles en avez-vous appris le plus durant le forum? » Cette question a été posée uniquement aux participants du forum.

¹⁵¹ Q8 du questionnaire des participants du forum : « De ces quatre activités, laquelle le public aurait-il avantage à en savoir le plus? » Cette question a été posée uniquement aux participants du forum.



4.0. Le Sénat

4.1. Introduction

Les forums et l'enquête nationale ont permis d'explorer une série de thèmes communs : les rôles que devraient jouer le Sénat dans notre processus démocratique, les réformes éventuelles du Sénat et les valeurs qui devraient se refléter dans son fonctionnement.

4.2. Forums

4.2.1. Aperçu

Le ton des discussions sur le Sénat était très différent de celui des discussions sur la Chambre des communes. La principale différence réside dans le sentiment des participants qui ont avoué en savoir beaucoup moins sur le Sénat que sur la Chambre des communes.

Le manque de connaissance antérieur des participants quant au rôle et aux activités du Sénat a suscité des sentiments mitigés envers cette institution. Les craintes concernant l'utilité de la Chambre haute ont été exprimées parallèlement avec d'autres craintes concernant la nomination, plutôt que l'élection, des sénateurs par le premier ministre. Les participants ont exprimé une autre préoccupation, soit une certaine appréhension envers le caractère discrétionnaire ou partisan du processus de sélection. Durant les discussions sur le Sénat, bon nombre de participants ont toutefois accueilli l'idée d'une Chambre haute comme chambre de second examen modéré et réfléchi, par contraste avec la Chambre des communes.

Un nombre important de participants, particulièrement dans l'Ouest, était moins préoccupé par l'absence d'élections au Sénat ou le caractère



discrétionnaire des nominations que par la sous-représentation numérique des provinces de l'Ouest. Bon nombre d'entre eux aimeraient que l'Ouest soit mieux représentée, de façon à refléter les changements démographiques. D'autres aimeraient voir une plus grande parité régionale au profit des provinces de l'Ouest et des provinces ou régions moins peuplées. Plusieurs ont hésité à accepter le concept d'un processus multilatéral nécessitant le consentement des provinces par crainte d'ouvrir une boîte à surprise constitutionnelle. Un participant de Terre-Neuve-et-Labrador a fait la remarque suivante : «Qu'on procède à une réforme modérée du Sénat ou à aucune réforme, nous ne voulons pas de grands changements constitutionnels»¹⁵².

Les participants de l'Ouest partageaient le même avis en préconisant une meilleure représentation provinciale ou régionale, bien que pour différentes raisons. Les participants de l'Alberta et de la C.-B. ont justifié la représentation accrue par la réalité de la croissance de la population dans leurs provinces. En Saskatchewan et au Manitoba, les participants ont exprimé leur désir d'une plus grande représentation afin de pouvoir mieux se faire entendre.

4.2.2. Forum des Territoires (Yellowknife)

À Yellowknife, de nombreux participants ont avoué que le Sénat les laissait perplexes. Comme pour les autres forums et l'enquête nationale, les participants du Nord avaient l'impression d'en savoir relativement peu sur cette institution, voire même trop peu pour en avoir une bonne opinion. «Il y a beaucoup d'autres choses dont nous devons nous préoccuper avant même de s'inquiéter du Sénat»¹⁵³, a déclaré un participant.

Comme ailleurs, nous avons invité les participants à nous faire part de leurs opinions sur les divers rôles traditionnellement exercés par la Chambre haute – représentation des régions, chambre de second examen modéré et réfléchi, examen minutieux de la législation, frein au pouvoir du cabinet du premier ministre et protection des intérêts minoritaires. Aucun de ces rôles n'a suscité de réaction négative importante et tous ont soulevé un certain enthousiasme.

¹⁵² Moderate Senate reform or no Senate reform. We don't want big constitutional change.

¹⁵³ There's many more important things to be taken care of before they should even worry about the Senate.



«J'adore le concept d'examen modéré et réfléchi»¹⁵⁴, s'est exclamé un participant.

Quelques participants aimeraient qu'on abolisse la deuxième chambre. Mais la plupart se sont dit satisfaits du *statu quo*. «On devrait probablement laisser le Sénat tel quel parce qu'il y a toujours un ou deux mots à changer dans les lois. Le Sénat est probablement une bonne chose.»¹⁵⁵ «J'aime le fait qu'ils n'ont de compte à rendre à personne», a ajouté un autre participant. «Ils sont indépendants et ils n'ont pas à se ranger sur la ligne de parti.»¹⁵⁶

Diverses recommandations ont été formulées : un Sénat démographique qui reflète le caractère multiculturel et les caractéristiques sociales du Canada, un mandat de durée limitée, voire même une limite d'âge, des exigences plus rigoureuses en matière de compétences et des élections régulières au Sénat.

4.2.3. Forum de la Colombie-Britannique

Les participants de la Colombie-Britannique ont favorisé une meilleure représentation pour les provinces en général, et pour les provinces de l'Ouest en particulier. «Si on ne peut être également représenté dans toutes les provinces, je ne vois pas pourquoi on devrait avoir un Sénat»¹⁵⁷ a déclaré un participant. Le concept de représentation juste et équitable dans l'Ouest a constamment refait surface, mais il ne s'agissait pas du seul thème. D'autres valeurs – la responsabilité, l'honnêteté, la transparence, l'efficacité et un certain degré de non-partisanerie ont également fait l'objet de discussions en Colombie-Britannique, comme dans les autres forums.

Comme ailleurs, de nombreux participants ont reconnu que les élections permettaient d'assurer la responsabilité. De l'avis de plusieurs, les nominations

¹⁵⁴ I love that sober second thought.

¹⁵⁵ They actually should probably leave [the Senate as it is] because there's always like one or two words in laws that can be changed, ...so to have this [Senate] is probably a good idea.

¹⁵⁶ I like them not behooving to anybody that they are independent, they do not have to toe the party [line]....

¹⁵⁷ If we cannot have equal weight for all the provinces then I don't see a reason for having a Senate.



partisanes contribueraient à la délégitimation du Sénat. Quelques participants se sont néanmoins opposés à l'élection des sénateurs : «J'anticipe des problèmes avec un Sénat élu puisque les représentants élus ont souvent des personnalités différentes.»¹⁵⁸

4.2.4. Forum de l'Alberta

En Alberta, les participants ont concentré les discussions sur un sujet – le principe de la représentation régionale, comme en font foi les commentaires suivants :

«J'estime qu'il est important que le Sénat représente les régions.»¹⁵⁹

«Les provinces maritimes sont surreprésentées, le Québec est à peu près là où il devrait être, alors que l'Ontario et les provinces de l'Ouest sont sous-représentées.»¹⁶⁰

«Je crois qu'il est très important de représenter les régions et de protéger les intérêts minoritaires puisque la majorité est déjà représentée à la Chambre des communes.»¹⁶¹

«Je trouve lamentable que l'Alberta, qui est à tout le moins un joueur important dans l'économie canadienne, ne compte que six sénateurs. C'est lamentable.»¹⁶²

L'idée d'élire les sénateurs a reçu un appui massif, bien que le concept d'un système électoral n'ait pas fait l'unanimité. Un participant a fait cette mise en garde : «Dans un Sénat élu, nous pourrions perdre quelques-uns des talents

¹⁵⁸ I can see problems with an elected Senate in that elected folks tend to have different personality types.

¹⁵⁹ I think it is important that it [Senate] does represent the regions.

¹⁶⁰ The Maritimes is over [represented], Ontario is under, Quebec would be just about where it should be, and the West is underrepresented.

¹⁶¹ I think it is very important to represent the regions and to protect minority interests [because majority are already represented by the House of Commons.

¹⁶² I think it's pathetic that as Alberta, you know, is a significant player in the Canadian economy if nothing else, we have 6 Senators, that's pathetic.



nécessaires pour siéger aux comités.»¹⁶³ «Pour avoir des experts dans différents domaines, le système de nomination est préférable»¹⁶⁴, s'est empressé d'ajouter un autre.

Le dilemme de la sous-représentation de l'Ouest résolu, les participants de l'Alberta ont accueilli l'idée d'*examen modéré et réfléchi* et les autres rôles traditionnellement assumés par la Chambre haute. Certains ont suggéré que le Sénat devrait disposer de ressources supplémentaires. «Les sénateurs pourraient alors travailler de façon plus efficace.»¹⁶⁵

Outre l'aspect régional, le système n'a provoqué aucune grande insatisfaction. «Le système canadien d'autogouvernance ne fonctionne pas si mal»¹⁶⁶, a déclaré un participant. Le dilemme régional résolu, certains ont fait valoir l'importance d'assurer une diversité de représentation adéquate, notamment pour les Autochtones et les femmes.

4.2.5. Forum de la Saskatchewan

En Saskatchewan, les participants semblaient plus intéressés à la politique et plus au fait des activités du Sénat que partout ailleurs. Ils se sont également montrés plus optimistes. «Les sénateurs prennent leur travail de représentants désignés très au sérieux et ils s'objectent uniquement s'ils estiment qu'il en va de l'intérêt national»¹⁶⁷, a déclaré un participant en faveur du Sénat. Selon un autre, «la majorité des sénateurs font leur travail, bien mieux que les députés à la Chambre des communes»¹⁶⁸. Un troisième partisan du Sénat a fait

¹⁶³ Under an elected Senate, we may lose some of the talent that's required to sit on Committees.

¹⁶⁴ To have people who are experts in different areas, I think the appointed system is better.

¹⁶⁵ They could do all of [their] roles more effectively.

¹⁶⁶ The Canadian system of governing themselves has not worked that badly.

¹⁶⁷ [Senators] take the position as appointed delegates very seriously and they only object when they feel it's in the national interest.

¹⁶⁸ The majority of Senators do their jobs...better than the people in the Commons.



remarquer que «pour moins de 3 \$ par année, je suis satisfait des freins et contrepoids et de la qualité du personnel»¹⁶⁹.

Les participants ont dit apprécier le rôle du Sénat qui selon eux consiste à examiner minutieusement la législation, à agir comme organisme de surveillance, à mettre un frein au pouvoir du cabinet du premier ministre et à «garder les députés dans le droit chemin»¹⁷⁰. Certains participants ont prédit un nouveau rôle pour un Sénat actif, soit celui d'interlocuteur entre les gouvernements fédéral et provinciaux.

4.2.6. Forum du Manitoba

Les participants du Manitoba se sont dit en faveur d'une meilleure représentation régionale, particulièrement dans l'Ouest. Un participant a fait ce commentaire : «Une représentation plus équitable et plus régionale diminuera le pouvoir de l'Ontario et du Québec et permettra aux nouvelles régions comme l'Ouest de compter sur un plus grand nombre de sénateurs.»¹⁷¹

Les participants du Manitoba avaient également d'autres buts en tête. Un participant a exprimé l'opinion qu'il était essentiel d'assurer le multiculturalisme du Sénat : «De nos jours, nous ne sommes pas tous des Anglo-Saxons de race blanche.»¹⁷² D'autres ont dit vouloir un Sénat élu qui refléterait mieux la diversité de notre pays, alors que pour d'autres, il «poserait les mêmes problèmes inhérents au système électoral»¹⁷³.

4.2.7. Forum de l'Ontario

Un certain nombre de participants de la région du Grand Toronto s'est montré réceptif à l'idée d'une meilleure représentation régionale. «Nous

¹⁶⁹ For less than \$3 a year, I'm pleased with the checks and balances...and the quality of personnel.

¹⁷⁰ Keep MPs on the straight and narrow.

¹⁷¹ Making it more fair, more regional, will mean lessening the power of Ontario and Quebec and giving more Senators to newer regions like the West.

¹⁷² We're not all white Anglo-Saxon anymore.

¹⁷³ Introduce the same problems that are fundamental to an electoral system.



sommes tout à fait en faveur de la représentation régionale»¹⁷⁴, a insisté un participant. Mais d'autres n'étaient pas aussi clairs dans leurs intentions, à savoir s'ils favorisaient la parité de représentation par province ou par région.

La plupart des participants ontariens ont reconnu l'importance des rôles traditionnels du Sénat. Sur le sujet de l'examen minutieux, ils ont dit apprécier les connaissances techniques des sénateurs. Pour eux, la valeur du Sénat et le critère de sélection repose sur «l'expertise dans les domaines où la législation fait une remontée, des activités militaires à la médecine, en passant par l'économie»¹⁷⁵, a fait valoir un participant. Pour plusieurs, le Sénat idéal serait non-partisan. «On peut comparer cela à une vérification d'entreprise»¹⁷⁶, a déclaré un participant.

Comme dans les autres forums, les opinions concernant les élections étaient partagées. «On ne fait pas confiance aux députés qui sont élus à la Chambre des communes, alors pourquoi ferait-on plus confiance à ceux qui seraient élus au Sénat?»¹⁷⁷ D'autres ont discuté du Sénat avec un calme relatif -- «Il y a tellement d'autres dossiers qui sont plus importants que la réforme du Sénat...»¹⁷⁸

4.2.8. Forum du Québec

Un certain nombre de Québécois ont reconnu l'importance de la fonction du second examen objectif à la Chambre haute. «On doit conserver le Sénat comme deuxième chambre»¹⁷⁹, a insisté un participant. «C'est important qu'il y ait un équilibre...le Sénat a sa place.» Le Sénat offre non seulement une seconde opinion, mais également une expertise. «On a besoin des sénateurs parce qu'on ne s'attend pas des députés qu'ils possèdent une expertise dans

¹⁷⁴ We're very strongly in favour of regional representation.

¹⁷⁵ Expertise in the areas that legislation is coming forward, everything from the military to economics to medicine.

¹⁷⁶ It's like having an audit for your company.

¹⁷⁷ We don't trust the people we elect to the Commons, why would we trust the people we elect to the Senate any more?

¹⁷⁸ There's so much more that needs to take priority than Senate reform...

¹⁷⁹ The Senate needs to remain our second chamber.



un secteur particulier, comme c'est le cas pour les sénateurs», a déclaré un autre participant. Certains ont dit espérer que les mandats ne seront pas trop courts puisque plusieurs années d'apprentissage sont nécessaires pour que les sénateurs soient utiles. «Un mandat de quatre ans ne serait pas suffisant pour acquérir toutes les compétences nécessaires», a déclaré un participant.

Un autre participant a parlé longuement de l'importance du Sénat :

«Les députés n'examinent pas tous les détails ou les effets des lois. C'est pour cela que nous avons le Sénat, où on prend le temps d'analyser toutes les conséquences. Son rôle consiste à examiner tous les détails pour prévoir les conséquences à long terme. La Chambre des communes n'a pas le temps de faire tout cela»

Certains ont critiqué le Sénat, notamment pour son manque de communication. Un participant a fait le commentaire suivant : «On ne sait pas ce que font les sénateurs. Ils sont 105, mais ils manquent de visibilité. Il y a quelque chose qui cloche avec leur méthode» D'autres participants se sont entendus pour dire que les sénateurs ne sont pas connus. Quelques-uns ont préconisé l'abolition du Sénat. Un participant a fait valoir que l'ancien premier ministre J-J Bertrand a aboli la Chambre haute du Québec en 1968, au milieu des prédictions d'échec qui ne se sont jamais réalisées. La majorité des participants ont préconisé un changement graduel pour améliorer le Sénat, tout en évitant les sérieux débats constitutionnels.

4.2.9. Forum du Nouveau-Brunswick

Au Nouveau-Brunswick les participants ont accueilli l'idée d'un Sénat comme chambre de second examen modéré et réfléchi, mais ont avoué en savoir très peu sur son rôle et ses activités. S'exprimant au nom du groupe, un participant a déclaré qu'il était «très important d'avoir un Sénat puisque c'est toujours une bonne chose d'avoir des freins et des contrepoids»¹⁸⁰. D'autres ont avoué en savoir peu. «On ne sait pas trop ce qui se passe au Sénat, mais je crois que le Sénat lui-même est un frein qui empêche le gouvernement de

¹⁸⁰ It's very important to have a Senate because it's always good to have the checks and balances.



prendre trop de pouvoir.»¹⁸¹ «On ne sait pas grand chose sur le rôle du Sénat», a ajouté un autre participant.

Certains ont préconisé les élections pour des raisons de modernité et de responsabilité. Pendant ce temps, certains ont exprimé leur crainte envers un Sénat élu qui ne ferait que reproduire la Chambre des communes. «Un Sénat élu se laissera trop prendre par les considérations partisans, plutôt que de fonctionner comme un organisme qui examine les questions sous des angles différents.»¹⁸² Certains ont bien accueilli le concept d'une meilleure représentation régionale, mais se sont dit inquiets à l'idée «d'aller trop loin dans cette direction»¹⁸³.

4.2.10. Forum de l'Île-du-Prince-Édouard

La réforme du Sénat a reçu l'appui des participants, mais pas sur une vaste échelle. Comme l'a fait remarquer un participant, «il y a beaucoup de problèmes à Ottawa et la réforme du Sénat se retrouve au bas de la liste»¹⁸⁴.

En ce qui concerne les changements possibles, bon nombre de participants se sont montrés réceptifs à l'idée d'une meilleure représentation régionale pour les provinces de l'Ouest. Quelques-uns se sont dit en faveur de l'élection des sénateurs alors que d'autres ont préconisé le concept de nomination non partisane. Plusieurs recommandations ont été émises : mandat de durée limitée et limite d'âge, moins de nominations partisans et l'élection des sénateurs dans chaque province.

¹⁸¹ We don't hear too much about what goes on [in the Senate], but I think the Senate itself is a check [...] for a government that becomes too powerful.

¹⁸² [An elected Senate] is going to be too caught up in partisan consideration[s] rather than operating as a body that looks at [issues] from different perspective[s].

¹⁸³ Going too far down that road.

¹⁸⁴ There's a lot of problems in Ottawa and Senate [reform] is kind of down on the [bottom of] the list of problems.



4.2.11. Forum de la Nouvelle-Écosse

De façon générale, les participants de la Nouvelle-Écosse ont reconnu l'importance d'un Sénat permanent. Les commentaires suivants illustrent les divers degrés de satisfaction : «Le Sénat offre un équilibre ou un effet modérateur face au caractère volatile des élections générales qui ont lieu tous les quatre ans.»¹⁸⁵; «Le concept de second examen modéré et réfléchi ne devrait jamais disparaître.»¹⁸⁶; «Le Sénat fait du bon travail, mais personne ne reconnaît la contribution des sénateurs.»¹⁸⁷

Quelques participants se sont interrogés sur la performance de la Chambre haute. «Comment mesure-t-on la performance des sénateurs?»¹⁸⁸, a demandé un participant. «Quelle est la véritable utilité du second examen modéré et réfléchi?»¹⁸⁹, a demandé un autre. «Il est très rare que le Sénat aille à l'encontre de la Chambre des communes.»¹⁹⁰

Les participants ont avoué leur manque de connaissance sur cette institution. Un participant a posé la question suivante : «Si les gens n'en savent pas assez sur le Sénat, pourquoi vouloir des changements à grande échelle?»¹⁹¹

4.2.12. Forum de Terre-Neuve-et-Labrador

À St.John's, Terre-Neuve-et-Labrador, les opinions quant au rôle et à l'importance du Sénat étaient partagées. Selon un participant, le Sénat «n'est

¹⁸⁵ It provides a balance or a check on the kind of volatility of [general] elections every four years.

¹⁸⁶ The sober second thought [idea] is something that should never disappear.

¹⁸⁷ The Senate does a lot of good work and...[Senators aren't] getting credit for it.

¹⁸⁸ How do [we] measure how [Senators] are doing their job?

¹⁸⁹ How valuable is [sober] second [thought]?

¹⁹⁰ It's very seldom that the Senate goes against the House of Commons.

¹⁹¹ If people don't know enough about the Senate, ...then why would we want a comprehensive change?



pas du tout légitime»¹⁹². Un autre a fait remarquer que «les sénateurs font du bon travail en examinant soigneusement les lois»¹⁹³.

Dans l'ensemble, les participants de Terre-Neuve-et-Labrador en savaient plus sur les sénateurs que les participants des autres forums et autant sur le fonctionnement de la chambre.

Lors des discussions sur l'élection versus la nomination des sénateurs, les participants ont mentionné la simplicité. «Je n'aime pas l'idée d'élire les députés en même temps que les sénateurs.», a mentionné un participant. «Cela ne fera que mêler les gens.»¹⁹⁴ En qui concerne l'équité, certains ont exprimé l'opinion que «ce serait une bonne idée d'élire les sénateurs»¹⁹⁵. Pour ce qui est du candidat idéal, un participant a fait ce commentaire : «On obtient souvent un meilleur bassin de candidats quand ils ne sont pas élus. Ce sont des professionnels, des experts dans différents domaines et en étant nommés, ils n'ont pas à mener de campagne pour être élus.»¹⁹⁶

4.2.13. Forum des jeunes à Ottawa

Les jeunes participants à Ottawa ont convenu que le Sénat offre une perspective impartiale et une expertise pour l'examen des politiques et des projets de lois. Un participant a exprimé cet avis : «Pour moi, le Sénat a pour mandat de prendre les bonnes décisions pour l'ensemble du pays.»¹⁹⁷ Le concept du Sénat comme chambre de second examen modéré et réfléchi a fort bien été accueilli.

Certains ont exprimé leur appui pour une meilleure représentation régionale, particulièrement dans l'Ouest. D'autres ont exprimé des inquiétudes

¹⁹² Does not have any legitimacy.

¹⁹³ Senators are very good at [carefully] looking [over] the laws.

¹⁹⁴ Don't like [the idea of] electing MPs at the same time [as] electing Senators because people are going to get mixed up.

¹⁹⁵ It would be a good idea to elect [Senators].

¹⁹⁶ We get a better pool of candidates often by not electing them. They are professionals, experts in different fields, and by being appointed, they don't have to campaign to be elected.

¹⁹⁷ The purpose of the Senate, [for] me [is] to make the right decision for the country as a whole.



face aux conséquences d'une orientation régionale excessive pour le pays. «Les régions devraient être suffisamment représentées, mais à mon avis, le rôle du Sénat consiste à prendre les bonnes décisions pour l'ensemble du pays.»¹⁹⁸, a fait valoir un participant.

Quelques-uns ont préconisé des élections pour assurer la responsabilité, alors que d'autres s'y sont opposés. «Je ne crois pas que les électeurs s'impliquent assez politiquement, non seulement pour élire un député, mais également pour en apprendre suffisamment sur le fonctionnement du Sénat et faire de bons choix en élisant les sénateurs.»¹⁹⁹

4.3. Résultats de l'enquête

4.3.1. Opinions du public

Les connaissances sur le Sénat sont faibles, affichant une note moyenne de 3,5 sur 7. Ceux qui ont affirmé ne presque rien savoir (note de 1) étaient plus nombreux que ceux qui ont affirmé en savoir beaucoup (note de 7), dans une proportion de 2,5 contre 1. Au total, 52 % des répondants se sont donné une note entre 1 et 3, comparativement à 32 % pour une note entre 5 et 7. Aucun aspect du système démocratique n'a obtenu une note aussi faible en ce qui concerne les connaissances. Le faible niveau de connaissances étaient particulièrement marqué chez les Québécois, les jeunes et les Premières nations/Métis/Inuits, tel qu'illustré au tableau 14 de l'annexe.

Les participants de partout au Canada ont mis l'emphase sur l'examen minutieux du Sénat, tel qu'illustré au tableau 4.3.1a du présent rapport et aux tableaux 16a et b de l'annexe. Dans l'ensemble, les opinions étaient substantiellement les mêmes, bien que nous ayons noté quelques légères différences statistiquement significatives dans les priorités accordées par certains segments et provinces par rapport à d'autres. En ce qui a trait au rôle

¹⁹⁸ The [regions] should have their proper representation but the purpose of the Senate, [for] me [is] to make the right decision for the country as a whole.

¹⁹⁹ I don't think that [voters] are politically involved enough, not only to vote in a MP but [also] to learn enough [about] how the Senate works,,,,,and make good decisions about [electing Senators].



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

du Sénat qui consiste à protéger les droits des minorités, les Québécois, les Terre-neuviens et Labradoriens et les jeunes ont mis une plus grande emphase que la moyenne, alors que les résidents de la C.-B. et plus particulièrement, les résidents de la Saskatchewan, y ont accordé moins d'importance.

Une écrasante majorité de Canadiens ont favorisé l'élection plutôt que la nomination des sénateurs, tel qu'illustré au tableau 4.3.1b. À ce sujet, il ne semble y avoir aucune divergence d'opinions d'une province et d'un segment à l'autre, comme le démontre le tableau 17b de l'annexe.

Dans une forte majorité, les Canadiens sont favorables à la parité de représentation par région, comme l'indique le tableau 4.3.1c du présent rapport et les tableaux 18a et b de l'annexe. L'appui pour la parité par province est plus faible. L'appui pour la parité régionale est inférieur à la moyenne au Québec et supérieur dans les Territoires, en Saskatchewan, au Manitoba et dans toutes les provinces de l'Atlantique, sauf à l'Île-du-Prince-Édouard.

Table 4.3.1a : Rôles souhaitables pour le Sénat - Analyse des écarts pour l'ensemble du Canada (Le pourcentage ayant donné la plus basse note a été soustrait du pourcentage ayant donné la plus haute note)²⁰⁰

	Plus haute priorité (%)	Plus faible priorité (%)	Plus haute-plus faible
Veiller à ce que les nouvelles lois ou les dépenses proposées par la Chambre des communes soient raisonnables	60	17	+43
Protéger les intérêts des régions du Canada	25	31	-6
Protéger les intérêts des minorités	14	48	-34

²⁰⁰ GenPop Q14: "Certains sont d'avis que le Sénat devrait assumer trois principales responsabilités. À votre avis, laquelle est la plus importante?"; GenPop Q15, Forum Q15: "Certains sont d'avis que le Sénat devrait assumer trois principales responsabilités. À votre avis, laquelle est la moins importante?"



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Table 4.3.1b: Opinions du public sur le choix des sénateurs et la durée du mandat Ensemble du Canada et répartitions (7= tout à fait d'accord, 1= tout à fait en désaccord)²⁰¹

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Les sénateurs devraient être élus par les citoyens	5.7	51	18	10	5	4	4	7	1
Les sénateurs devraient siéger au Sénat pour une période déterminée et pas après avoir atteint l'âge de 75 ans	5.0	41	14	10	7	7	7	14	1
Les sénateurs devraient être nommés par le Premier ministre	2.6	7	4	8	9	11	16	44	1

²⁰¹ GenPop Q17, Forum Q17: "Sur une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord », dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune de ces opinions concernant la façon dont les sénateurs devraient être choisis et la durée de leur mandat?"



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

*Table 4.3.1c: Représentation au Sénat – Caractère souhaitable de
l'égalité entre les régions et entre les provinces
Moyenne pour l'ensemble du Canada et répartitions
(7= tout à fait en désaccord, 1= tout à fait d'accord)²⁰²*

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Le fait d'avoir un nombre égal de sénateurs dans chaque région permet de traiter toutes les provinces de façon équitable	4.9	30	17	15	11	10	7	9	1
Il conviendrait de protéger les provinces peu peuplées des grandes provinces en permettant à chaque province d'avoir le même nombre de sénateurs.	4.5	25	13	15	11	11	11	13	1

4.3.2. Opinions des participants des forums

Les opinions des participants des forums en ce qui concerne le Sénat diffèrent très peu de celles de l'ensemble des Canadiens. La majorité des participants favorise les élections, bien qu'un peu moins, tel qu'illustré au tableau 17b de l'annexe. Leur appui, légèrement plus faible que la moyenne nationale, pourrait être attribuable à leur connaissance des activités du Sénat et à leur attitude plus optimiste à l'égard de son fonctionnement actuel. À vrai dire,

²⁰² GenPop Q18, Forum Q18: "La façon dont le Sénat devrait protéger les intérêts régionaux ou provinciaux fait également l'objet de débats. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord »."



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

les participants des forums ont affirmé en avoir appris davantage sur le Sénat à la suite de leur expérience.

D'autre part, les participants ont été plus réceptifs à l'idée de limiter la durée des mandats, sans doute en raison des nombreux concepts que nous leur avons présentés durant les forums. Ils ont particulièrement bien accueilli l'idée de la parité entre les provinces, comme le démontre le tableau 18b de l'annexe. Cela pourrait s'expliquer par le fait que les résidents des provinces passent plus de temps ensemble et par conséquent, ont acquis un meilleur sens d'appartenance provinciale.



5.0. Les partis politiques

5.1. Introduction

Les forums et l'enquête nationale ont permis de discuter des attentes en ce qui concerne les rôles qui sont souhaitables pour les partis politiques canadiens, les façons d'accroître la participation et l'adhésion et les institutions alternatives qui existent ou qui pourraient être créées pour assumer quelques-uns de ces rôles.

5.2. Forums

5.2.1. Aperçu

L'impression générale qui s'est dégagée des forums est que les partis attirent de moins en moins l'attention et le respect de leurs clients ou membres potentiels. Ils sont généralement perçus comme non responsables et, dans certains cas, secrets. La majorité des participants ont décrit les partis politiques comme étant très peu intéressés à recruter de nouveaux membres ou à recevoir les commentaires de citoyens ordinaires. Ils sont également perçus comme ni très efficaces ni particulièrement honnêtes lorsqu'il s'agit de communiquer avec le public. Certaines critiques ont été formulées sur la qualité, la clarté et l'intégrité éthique des programmes de parti.

De nombreux participants ont dit souhaiter que les partis prêchent l'exemple en incitant les jeunes à s'impliquer et en les intégrant au sein des partis. Ils ont toutefois exprimé des doutes quant à l'intégrité des partis. En raison de leur scepticisme à l'endroit des partis politiques, les participants ont fait preuve d'un enthousiasme plutôt mitigé envers le financement public des fondations affiliées aux partis ou comités de réflexion qui pourraient lancer des programmes d'approche destinés aux jeunes ou aux autres segments de la population qui affichent de faibles taux de participation. Comme pour les autres



thèmes abordés durant les forums, les participants ont convenu que les écoles et le système d'éducation avaient un rôle à jouer pour favoriser la compréhension et la participation dans les partis politiques.

5.2.2. Forum des Territoires (Yellowknife)

Le thème de l'accessibilité est revenu souvent durant le forum du Nord. Comme l'a mentionné un participant, «la plupart des gens n'ont pas accès aux grands partis. Dans le Nord, la majorité des habitants vivent vraiment en marge de la société.»²⁰³ Un autre participant s'est montré plus positif en affirmant que les partis font tout en leur pouvoir pour encourager la participation des citoyens. «Vous n'aurez peut-être jamais l'intention de vous présenter aux élections», a-t-il ajouté, «mais si vous vous joignez à un parti politique, vous pourriez participer à la sélection des délégués et influencer les politiques. En bout de ligne, en tant que membre d'un parti, vous pourriez avoir beaucoup plus d'influence qu'un simple particulier»²⁰⁴.

Le financement supplémentaire des partis politiques par les institutions et les fondations ne figuraient pas au nombre des recommandations. Bien que très peu de gens aient entendu parler de ce type de financement et l'aient qualifié de «notion étrange»²⁰⁵ visant à renforcer les partis, certains ont reconnu que de telles institutions et fondations existent déjà. D'autres ont mentionné que les grands partis politiques possédaient déjà des ailes de recherche financées par leurs propres membres.

Plusieurs recommandations ont été formulées pour améliorer la performance des partis, notamment des programmes de parti plus réalistes et plus clairs et une plus grande utilisation de la technologie pour aider les régions éloignées du Canada d'établir des liens avec les partis.

²⁰³ Most people don't have access to the bigger parties. In the real realm of the North, you find most people on the fringes really.

²⁰⁴ You may never in your life intend to run for office. If you join a political party you can be involved in selecting delegates and affecting policy, and as a member of a political party have way more influence than just as an individual.

²⁰⁵ Strange notion.



5.2.3. Forum de la Colombie-Britannique

En Colombie-Britannique, les discussions à savoir si les partis politiques accomplissaient les tâches qu'ils devaient accomplir ont suscité des sentiments mitigés. De nombreux participants étaient d'avis que «les partis politiques n'expliquent pas bien leurs programmes»²⁰⁶. Un autre participant a souligné la nécessité pour «une plus grande transparence et une responsabilité accrue au niveau de la sélection des candidats et du choix des politiques»²⁰⁷.

Les participants ont avoué qu'ils ont tendance à éviter les partis politiques parce qu'ils ont l'impression qu'ils n'auront aucune influence. «Je suppose qu'on peut jouer les spectateurs et se plaindre parce que les décisions ne reflètent pas nos valeurs», a déclaré un participant, «ou on peut faire partie de la solution et s'impliquer»²⁰⁸. Selon certains participants, les partis politiques sont toujours perçus comme un «club des dinosaures»²⁰⁹, ce qui a pour effet de diminuer les taux de participation chez les femmes et les minorités.

En Colombie-Britannique, les participants n'étaient pas opposés à l'idée d'autres types d'institutions et de fondations, à la condition qu'elles soient non partisans. Le financement public des institutions non partisans pourrait en quelque sorte «inciter les gens à sortir et à voter»²¹⁰. D'autres ont semblé préoccupés par un financement supplémentaire des activités de partis. «Qui décidera du nombre de ces institutions?» a demandé un participant. «Quel sera la part de chaque parti?»²¹¹

²⁰⁶ Political parties do not articulate their platforms well to anyone.

²⁰⁷ There needs to be more transparency and more accountability on how parties select candidates and how they select policy.

²⁰⁸ I guess you can sit on the sidelines, from my perspective, and complain that those things don't represent your values or [you can] become part of the solution and get involved.

²⁰⁹ An old boys club.

²¹⁰ Encourage...people to get out and vote.

²¹¹ Who decides how many of these institutions there are going to be? Which party gets what?



5.2.4. Forum de l'Alberta

En Alberta, les participants étaient d'avis que les partis politiques travaillent relativement bien, sauf en ce qui concerne la responsabilité. Les participants se sont interrogés sur le niveau de consultation pour l'élaboration des programmes. L'un d'entre eux s'est dit préoccupé par les promesses électorales qui ne sont pas respectées. «J'aimerais bien que les partis soient tenus de respecter leurs promesses électorales.»²¹², a-t-il déclaré.

Les participants ont souligné que les membres du public devaient assumer une partie du blâme pour le faible taux de participation au sein des partis. «Si on veut être mieux informé sur les activités des partis, on doit se tenir au fait de leurs activités, assister à toutes leurs conventions et décider qui on appuiera.»²¹³

Les participants ont bien accueilli l'idée du financement public pour les groupes de réflexion des partis, mais ont semblé préoccupés par le fait que les groupes de réflexion des trois partis étaient tous financés par l'argent des contribuables. «S'il y a trois partis et que chacun a son groupe de réflexion, qui payera la note? C'est nous.»²¹⁴ Exprimant l'opinion opposée, un autre participant a fait cette remarque : «Le financement public est une bonne chose. La démocratie vaut bien quelques deniers publics.»²¹⁵

Les participants de l'Alberta ont fait une recommandation bien particulière, à savoir que les dirigeants de parti au niveau des circonscriptions jouent un rôle plus actif en tenant les politiciens responsables de leurs promesses.

5.2.5. Forum de la Saskatchewan

Le manque de confiance des participants à l'endroit des politiciens a semblé ébranler leur confiance envers les partis politiques. Un participant a

²¹² Campaign promises, I would like to see parties more tied to their campaign promises.

²¹³ If you wanted to be more informed about what the parties are doing, sign up to all of them, go to all their conventions and decide at the end of that what you want to support.

²¹⁴ If there are three parties, three parties have a different think tank, who is going to pay? We are.

²¹⁵ Public funding is good. Democracy is worth a bit of public funding.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

posé la question suivante : «Si on ne peut faire confiance au député, comment peut-on faire confiance au parti?»²¹⁶

Un consensus s'est dégagé sur le fait que les partis assumaient plusieurs de leurs rôles, mais pas très bien. Le manque de clarté, d'authenticité et de sincérité ont été identifiés comme principales lacunes. Les partis semblent également avoir de la difficulté à obtenir un soutien actif. «J'estime qu'ils font du bon travail», a affirmé un participant, «mais je ne crois pas qu'ils travaillent particulièrement bien de nos jours lorsqu'il s'agit de solliciter la participation des citoyens»²¹⁷.

Certains ont exprimé l'opinion que les partis politiques ne communiquent pas clairement ce qui les différencie des autres partis. Un jeune participant a invoqué le manque d'implication des jeunes au sein des partis politiques et a fait cette remarque : «Comme jeune, c'est vraiment difficile d'être enthousiaste envers un parti quand ce sont les mêmes vieux de 50 ou 60 ans.»²¹⁸ Un autre participant a mentionné les frais d'adhésion : «Je ne veux pas payer de frais d'adhésion, je veux que les politiciens s'adressent à moi.»²¹⁹

L'idée des fondations de financement des partis politiques n'a guère suscité d'enthousiasme. Un participant a fait remarquer que «les universités – institutions indépendantes – sont les meilleurs endroits où acquérir des idées en matière de politique publique. On devrait les encourager.»²²⁰ Les participants se sont dit d'avis que les groupes de réflexion et les institutions alternatives devraient demeurer indépendantes des partis politiques.

²¹⁶ If we can't trust the MP, how are we going to trust the party?

²¹⁷ I think they are doing their jobs pretty well, but...I don't think that they do particularly well in this day and age is get[ting] involvement from the grassroots.

²¹⁸ As someone from the younger spectrum, it's really hard to get jazzed up about a party when it's the same old dudes that are 50 or 60 years old.

²¹⁹ I don't want to pay a membership fee, what for [politicians] to talk to me.

²²⁰ Universities – independent institutions are the best places to get ideas about public policy and that should be encouraged.



5.2.6. Forum du Manitoba

Au Manitoba, les participants n'avaient pas d'opinions bien arrêtées sur la performance des partis dans l'accomplissement de leurs tâches et ont semblé porter plus d'attention à la participation des citoyens au sein des partis. Ils se sont dit préoccupés par le manque d'implication des jeunes et des citoyens en général dans le processus politique. Un participant a résumé ainsi la discussion : «Pour moi, ce n'est pas très important. Ça m'est égal si les gens ne s'impliquent pas au sein des partis. Je m'inquiète davantage du désengagement des jeunes, des groupes ethniques et des peuples des Premières nations envers le processus politique.»²²¹ Un participant a mentionné qu'à son avis, les partis n'étaient pas suffisamment actifs pour mobiliser les citoyens. «On n'entend jamais parler d'adhésion aux partis, sauf en période électorale.»²²²

Le financement des institutions alternatives et des fondations de partis politiques a donné lieu à quelque hésitation. «Je préfère que les fondations ne soient pas associées aux partis», a mentionné un participant. «Je crois que l'élément d'impartialité est plus efficace pour atteindre les objectifs communs.»

5.2.7. Forum de l'Ontario

Les participants de l'Ontario ont reconnu l'importance de la responsabilité comme valeur essentielle que les partis doivent s'efforcer d'adopter. Selon eux, les partis politiques doivent agir en fonction des besoins et des attentes des électeurs et offrir une rétroaction de meilleure qualité. «Les partis font de l'excellent travail lorsqu'il s'agit de parler de leurs réussites», a fait remarquer un participant, «mais pas tellement lorsqu'il s'agit de parler de leurs échecs»²²³.

Les participants de l'Ontario ont fourni des explications intéressantes pour les gens qui décident de s'impliquer au sein des partis politiques et ceux qui ne

²²¹ For me, this isn't a very important question. I don't care if people aren't involved in the parties. I'm more worried about the disengagement of young people, and ethnic groups, and aboriginal and First Nations people in the political process.

²²² People don't hear about party membership unless it's election time.

²²³ Parties are very good at providing feedback about their successes but not so good on providing feedback about their failures.



le font pas. De nombreux groupes sous-représentés au sein des partis politiques disposent de d'autres moyens pour exercer une influence. «Les femmes, les minorités ethniques, les Premières nations et autres ont déjà des groupes solides de revendication, dont bon nombre d'entre eux sont de plus en plus visibles et influents.»²²⁴

Un autre participant a adopté le point de vue paradoxal que ce sont les erreurs et les échecs du gouvernement qui poussent normalement les citoyens à s'impliquer.

«Je pense que les gens s'impliquent dans les partis politiques en signe de révolte. J'ai commencé à m'impliquer dans la politique quand ils ont essayé de faire construire la troisième plus grosse usine de traitement des eaux usées à trois kilomètres de ma résidence. C'est à ce moment là que je me suis beaucoup impliqué au niveau local. C'était surtout parce que j'étais révolté.»²²⁵

Les recommandations formulées visaient deux principaux éléments : la nécessité d'une meilleure éducation sur les partis et le processus politiques pour les jeunes et l'importance pour les députés et les partis d'être davantage à l'écoute des électeurs et de les inciter à participer.

5.2.8. Forum du Québec

Au Québec, les participants ont exprimé les mêmes sentiments mitigés de confiance que les participants des autres forums. Les partis «n'ont pas le droit de diriger la société»²²⁶, a souligné un participant. «Ils sont là pour travailler

²²⁴ Women, ethnic minorities, First Nations and so on often have fairly strong advocacy groups already and many of those groups are becoming stronger and more vocal.

²²⁵ I think people get involved in political parties as a revolt from what's going on. I started getting involved in politics when they tried to put the third largest sewage plant three kilometres from my house. That's when I got involved at the municipal level very heavily so it's more as a revolt.

²²⁶ [Parties] have no right to direct society.



pour la société²²⁷.» «Les partis sont des organisations professionnelles, mais ils ne font jamais ce qu'ils disent», a ajouté un autre.

La plupart des participants ont affirmé que les partis sont déconnectés du public. Ils doivent à tout prix rétablir les liens et apprendre à mieux communiquer. Ils pourraient consulter plus souvent la population et tenir des forums pour rencontrer les citoyens.

5.2.9. Forum du Nouveau-Brunswick

Comme dans les autres forums, les participants de Fredericton étaient plutôt sceptiques, mais ont avoué ne pas connaître grand chose sur le rôle des partis. Ils ont exprimé l'opinion que ceux-ci sont généralement inaccessibles pour le citoyen moyen. Les partis consultent peu. Ils le font beaucoup plus lorsqu'ils sont relégués du côté de l'Opposition à la Chambre des communes que lorsqu'ils forment le gouvernement.

La mauvaise réputation des partis a pour effet de dissuader la participation au sein des partis et du même coup, au processus démocratique.

5.2.10. Forum de l'Île-du-Prince-Édouard

À l'Île-du-Prince-Édouard, les participants ont partagé les mêmes inquiétudes sur le manque de responsabilité et de confiance envers les partis politiques. «Les partis font des promesses et quand ils sont au pouvoir, ils ne les tiennent pas. Ils n'ont pas de programmes clairs et bien structurés»²²⁸, a fait remarquer un participant. Un autre participant a été plus cinglant : «Les partis sont malhonnêtes avec les électeurs.»²²⁹

Les participants ont exprimé l'opinion que les partis ne sont pas assez ouverts pour attirer de nouveaux militants. L'un d'entre eux a commenté les raisons pour lesquelles les partis ont tellement de difficulté à attirer de nouveaux membres :

²²⁷ Ils n'ont pas le droit de diriger la société. Ils sont là pour travailler pour la société.

²²⁸ [Parties] promise one thing and then they get in power, and they don't stick to it. They don't have...very strong, clear platforms.

²²⁹ Parties are dishonest with the electorate.



«Les partis politiques sont des organisations basées sur la loyauté. Ils ne sont pas très sympathiques, bien qu'ils puissent parfois l'être avec certains qui font partie du groupe. Et s'ils ne parviennent pas à satisfaire ceux qui ont le pouvoir de les déloger, ils se font supplanter. Ce n'est pas un groupe dont on veut faire partie, à moins de pouvoir en tirer quelque chose. Il faut être plutôt agressif pour être dans un parti politique.»²³⁰

Les participants ont formulé plusieurs recommandations concernant la nécessité pour les partis d'améliorer leurs relations externes. Un participant a fait valoir qu'il était important de «forcer les partis à mettre de côté la loyauté et avoir une plus grande ouverture d'esprit, à tenir des débats plus ouverts, proposer des idées nouvelles et attirer de nouveaux membres»²³¹. Selon un autre participant, le problème provient d'un manque d'information : «Les partis politiques devraient s'annoncer – visiter les écoles, se présenter aux jeunes et ce, en employant des méthodes modernes.»²³²

5.2.11. Forum de la Nouvelle-Écosse

Les participants de la Nouvelle-Écosse ont exprimé l'opinion que les partis choisissent bien leurs chefs et qu'ils font plutôt du bon travail lorsqu'il s'agit d'élaborer des politiques. Mais ils sont moins efficaces pour analyser la performance de leur propre gouvernement et on ne peut leur faire entièrement confiance quand ils communiquent avec les électeurs. Comme l'a carrément affirmé un participant : «Je crois que les partis communiquent leurs politiques

²³⁰ Political parties are loyalty organizations. They're not cordial...they're not fun. They can be, but that's all on the side. And it's contingent on your being...in the 'in' group. And if you don't please the people about...you know that have the power to displace you, you're displaced. And this is a...not a nice thing to belong to. Unless you think you're going to gain something from it. So it takes an aggressive kind of person to be in a party.

²³¹ Force them [parties] not to be so much based on loyalty and try instead to kind of open up. And have more open debate. Maybe bring new ideas, even new people in.

²³² Political parties should advertise – get out to the schools, market it to the youth, and in modern ways.



uniquement quand ils veulent être élus. Quand vient le temps de les appliquer, c'est complètement différent.»²³³

Les participants ont semblé croire que les partis ne travaillaient pas assez fort pour inclure les citoyens dans leurs processus et pour améliorer leur image négative. Un jeune participant a fait ce commentaire : «Je pense que la plupart de mes amis refuseraient de faire de la politique en raison du manque de respect face aux comportements inacceptables aux différents paliers de gouvernement.»²³⁴

Les participants ont fait un certain nombre de recommandations pour rejoindre les citoyens. «Faites en sorte que l'environnement politique soit plus favorable aux femmes, afin qu'elles soient plus nombreuses à se porter candidates et à travailler pour les partis»²³⁵, a suggéré un participant. D'autres solutions ont également été proposées : «la création de bourses d'études serait un bon moyen d'attirer les jeunes»²³⁶; «les partis devraient songer à visiter les écoles et à s'adresser aux différentes classes pour encourager les jeunes à assister aux réunions de parti et à créer des partis pour les jeunes»²³⁷.

5.2.12. Forum de Terre-Neuve-et-Labrador

Un participant a fait un compte-rendu des rôles des partis :

«[...] les éléments qui sont importants en soi et que les partis doivent conserver sont : le choix d'un chef en vue de former un gouvernement, l'organisation, le financement, l'élaboration de stratégies et la tenue de campagnes

²³³ I think [parties] state their policies when they want to get elected. But, as far as carrying them through, [that] is a different question.

²³⁴ I think many of my friends would decline to have anything to do with politics because there [has] been a loss of respect relating to the misbehavior at various levels of government.

²³⁵ Make the political environment more comfortable for women in order that they will become involved as candidates and as party workers.

²³⁶ Establishing scholarships would be a good means [of] attract[ing] young people.

²³⁷ Parties should be looking at going into the school system and speaking to the various classes, encouraging them to come to [party] meetings [and] encouraging them to establish youth parties.



électorales; toutes ces choses que les partis font très bien.»²³⁸

Avec tous ces rôles à remplir, les partis ont perdu leur capacité d'attirer de nouveaux membres. «Les candidats à la chefferie ont en quelque sorte dévaluer le monnayage de l'adhésion au parti en payant les membres pour obtenir des votes et il semble que cela soit devenu une grande escroquerie... particulièrement en ce qui concerne les groupes ethniques»²³⁹, a fait valoir un participant. S'ils ne font pas preuve d'une plus grande sincérité, les partis auront de plus en plus de difficulté à recruter des militants.

Les participants de Terre-Neuve-et-Labrador ont bien accueilli le concept des institutions alternatives qui reçoivent du financement pour faire des suggestions sur les politiques publiques. Cependant, il n'est pas nécessaire qu'elles soient dirigées par les fondations de partis. Un participant a suggéré que les groupes de revendication pourraient s'impliquer graduellement et assumer certains des rôles antérieurement exercés par les partis.

5.2.13. Forum des jeunes à Ottawa

Les participants du forum des jeunes à Ottawa ont exprimé les mêmes frustrations, doutes et préoccupations que les participants des autres forums. Cependant, leurs observations n'étaient pas toutes négatives. Les campagnes à la chefferie des partis ont semblé obtenir l'appui des participants. «La façon dont les partis choisissent leurs chefs est tout de même assez démocratique.»²⁴⁰ Certains participants ont fait valoir que la course à la chefferie est non seulement un exemple de démocratie, mais également une fenêtre sur le caractère et les valeurs du parti.

²³⁸ [...] things [which] are inherently necessary for the party [itself] to continue are: choosing a leader, potentially [forming] governments, organizing, funding, strategizing and carrying on the electoral campaigns; [parties] are very good [and] efficient at [doing].

²³⁹ Running for leadership have somehow devalued the coinage of party membership, by just buying members to sign up votes, and it seems it's just become one big scam...[especially] around ethnic groups.



Comme dans les autres forums, les participants du forum des jeunes ont dénoncé le manque évident de réelles différences entre les partis et la façon autoritaire dont les partis élaborent les politiques. «Essentiellement, les programmes de partis sont créés du haut vers le bas, sans consulter les citoyens.»²⁴¹

5.3. Résultats de l'enquête

5.3.1. Opinions du public

Tout compte fait, les Canadiens ont l'impression de comprendre les partis, du moins aussi bien que les autres aspects du processus démocratique, comme le démontre le tableau 26 de l'annexe. Ils ont des idées bien claires sur ce qu'ils attendent des partis — rejoindre les Canadiens et élaborer de nouveaux concepts en matière de politiques, expliquer ce qui les distingue des autres partis ou comment ils s'organisent en vues des élections, comme le démontre le tableau 5.3.1 du présent rapport et les tableaux 21A et B de l'annexe. Nous avons noté quelques légères différences d'une province ou d'un segment à l'autre.

²⁴¹ Party platforms are basically [developed] from top to bottom, not using a grassroots approach.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

*Table 5.3.1: Rôles souhaitables pour les partis politiques –
Analyse des écarts pour l'ensemble du Canada
(Le pourcentage ayant donné la plus basse note a été soustrait du
pourcentage ayant donné la plus haute note)²⁴²*

	Plus haute priorité (%)	Plus faible priorité (%)	Plus haute- plus faible
Rejoindre tous les Canadiens pour représenter tous les points de vue	34	5	+29
Proposer de nouvelles idées et solutions en matière de politiques	26	6	+20
Alerter le public des nouveaux défis que doit affronter le Canada	15	7	+8
Encourager les citoyens à voter le jour des élections	17	14	+3
Expliquer en quoi les partis sont différents les uns des autres	6	30	-24
Se préparer en vue des élections	2	37	-35

5.3.2. Opinions des participants des forums

Les opinions des participants des forums étaient semblables à ceux de l'ensemble des Canadiens.

²⁴² GenPop Q20, Forum Q20: "Les partis politiques du Canada assument un certain nombre de responsabilités. Laquelle de ces six responsabilités devrait avoir la plus haute priorité?"; GenPop Q21, Forum Q21: Les partis politiques du Canada assument un certain nombre de responsabilités. Laquelle devrait avoir la plus faible priorité?"



6.0. Le système électoral

6.1. Introduction

Les discussions sur le système électoral canadien se sont articulées autour des valeurs ou des critères qui devraient orienter les règles qui gouvernent le mode de scrutin et la méthode de dépouillement des votes en vue de l'élection des députés plutôt que des autres aspects du processus électoral, comme les fonds électoraux et les périodes d'interdiction durant les campagnes. D'innombrables réformes ont été envisagées. Pour des raisons de parcimonie, nous avons invité les participants à examiner trois options :

- Le système majoritaire uninominal actuel où tous les candidats se présentent dans un comté ou une circonscription et celui qui obtient le plus de votes l'emporte;
- Un système mixte (en partie majoritaire et en partie par représentation proportionnelle) où certains députés sont élus dans les comtés alors que d'autres sont choisis à partir des listes de partis dans une province ou une région;
- Un vote préférentiel ou vote unique transférable dans les circonscriptions à plusieurs sièges (par exemple, le Canada pourrait avoir 75 circonscriptions plutôt que 300, chacune faisant élire 4 députés). Chaque vote permettrait à l'électeur de classer les candidats sur le bulletin et on tiendrait compte de ses préférences successives pour déterminer quels sont les candidats qui seraient élus.



6.2. Forums

6.2.1. Aperçu

Compte tenu de la vaste portée des consultations, les participants n'ont pas eu à choisir un système électoral. Nous leur avons plutôt demandé de se concentrer sur les grands principes qui devraient soutenir le système électoral fédéral et de déterminer si des changements étaient nécessaires. En réalité, certains participants ont eu de la difficulté à établir l'ordre de priorité des valeurs. Certains ont accordé une plus grande importance à l'équité, alors que pour d'autres, la priorité demeurerait la responsabilité, l'efficacité ou la stabilité du gouvernement, la simplicité ou les liens directs entre les députés et les circonscriptions ou les collectivités locales. Quelques-uns d'entre eux ont accordé la même importance à toutes ces valeurs et à d'autres. Aucun consensus n'a été atteint sur la signification de chacune de ces valeurs. Certains ont interprété le concept de «responsabilité» comme la responsabilité des gouvernements alors que pour d'autres, il s'agissait de la responsabilité de chaque député.

Dans les faits, le principal sentiment qui s'est dégagé des forums était une impression selon laquelle le système électoral canadien, défini étroitement comme la façon dont les votes sont dépouillés et transformés en sièges, n'est pas suffisamment problématique pour justifier un changement radical. Les résultats de l'enquête qui démontrent une grande satisfaction à l'égard du système actuel, tels que décrits à la section 6.3, reflètent bien l'opinion majoritaire des participants.

Les observateurs qui ont assisté aux forums ont noté une certaine hésitation et une mystification dans les remarques des participants concernant les systèmes électoraux. Les opinions émises sur ces systèmes et les principes qui les sous-tendent ont semblées plus incomplètes ou préliminaires par rapport à celles formulées sur les autres thèmes. Il faut en conclure que le public n'a pas encore formé d'opinion sur les réformes électorales qu'il souhaite ou a conclu que notre système actuel fonctionne bien.

La preuve la plus convaincante selon laquelle le public est ouvert à la réforme sont les commentaires formulés durant les forums. De nombreux



participants ont affirmé qu'ils étaient réceptifs au changement, même s'ils ne le réclamaient pas. La preuve la plus convaincante selon laquelle le public s'oppose à un changement sont les données de l'enquête. Les participants à l'enquête ont exprimé une grande satisfaction envers le système électoral. De plus, ils ont reconnu l'importance des valeurs et des principes de notre système majoritaire actuel par rapport aux autres systèmes, tel que mentionné à la section 6.3.1.

6.2.2. Forum des Territoires (Yellowknife)

Comme dans plusieurs autres forums, les participants de Yellowknife se sont dits davantage préoccupés par le manque de représentation que par le système où les votes se transforment en sièges. Les commentaires qui suivent illustrent bien les principales préoccupations en matière de représentation :

- Représentation inadéquate des femmes — «Il y a tellement d'obstacles à la participation des femmes et à leur nomination...et à l'accès aux circonscriptions où elles ont de bonnes chances d'obtenir un siège et ainsi de suite»²⁴³;
- Préoccupations quant à l'importance de la représentation locale et le caractère peu souhaitable des candidats qu'on parachute — «On vote pour ceux qu'on connaît dans la circonscription. Je ne voudrais pas voter pour une personne qui est au Québec, sans savoir qui elle est, quels sont ses antécédents ou autre chose du genre.»²⁴⁴

Les participants ont toutefois exprimé des inquiétudes sur les caractéristiques du système, mais n'ont pu s'entendre sur tous les points. Ainsi, certains participants se sont dits préoccupés du fait que les résultats ne

²⁴³ There are so many barriers for women's participation that they see in terms of getting nominated...and getting into a good riding where you have a good chance of getting a seat and so on and so on.

²⁴⁴ You get to vote for the people you know in your own constituency. I wouldn't want to be voting for someone who was in Quebec, not knowing who they are, what they have done previously or anything.



reflétaient pas la répartition du vote national — «Il semble que c'est parfois le parti qui obtient le plus faible pourcentage des votes qui forme le gouvernement.»²⁴⁵ Les défenseurs du système majoritaire uninominal actuel ont fait valoir que dans notre système, le nombre de votes individuels compte puisque ce sont ces votes qui déterminent le montant des subsides. «Chaque parti reçoit un certain montant d'argent en fonction du vote populaire», a souligné un participant. «On n'est pas allé jusqu'à leur donner des députés, mais chaque parti reçoit un certain montant en fonction du pourcentage du vote populaire qu'il a obtenu.»²⁴⁶

Certains ont été préoccupés par le dilemme d'avoir à voter pour un candidat, mais d'élire un premier ministre. — «Je suppose que le problème vient de l'absence de lien entre le candidat local et le chef du parti.»²⁴⁷ Se sentant éloignés d'Ottawa, à la fois géographiquement et psychologiquement, les participants ont semblé réceptifs à l'idée d'un système mixte, bien que pas encore prêts pour le changement.

6.2.3. Forum de la Colombie-Britannique

Les participants de la C.-B. ont accueilli le concept de réforme du système électoral, mais ne l'ont pas demandé à cor et à cri parce qu'ils estiment que le système reflète de nombreuses valeurs canadiennes. «Le système actuel remplit un certain nombre de ces critères», a souligné un participant. «Il nous donne une certaine stabilité. Il assure la responsabilité et il est simple. Il permet d'établir des liens géographiques et produit normalement des gouvernements à parti unique. Ce que j'essaie de dire, c'est que le système actuel remplit de nombreux critères. La seule chose qui manque, c'est l'équité.»²⁴⁸

²⁴⁵ The one with the least percentage of votes seems to form the government at times.

²⁴⁶ Each party gets a certain amount of money from the feds depending on their popular vote. We haven't gone so far as to give them Members of Parliament but we do give each party a certain amount of money dependant on how much of the popular vote they captured.

²⁴⁷ The disconnect between your local candidate and the party leader I guess is the problem

²⁴⁸ The current system satisfies quite a number of these [criteria]. I mean it will give us stability. There is accountability. It's simple. There is a geographic link. It does tend to



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Bien que réceptifs au changement, particulièrement pour des raisons d'équité, de nombreux participants ont reconnu le bien-fondé du système actuel, comme l'indiquent les commentaires suivants : «Je crois que la stabilité amène la responsabilité.»²⁴⁹; «À mon avis, la représentation géographique est très importante.»²⁵⁰; «Le lien géographique entre les électeurs est très important.»²⁵¹; «Il est très important d'avoir un gouvernement stable.»²⁵²

Un certain nombre des préoccupations exprimées n'avait rien à voir avec les différences entre les systèmes. «Ce qui me préoccupe, ce n'est pas nécessairement le type de système, mais son accessibilité et la simplicité du mode de scrutin»²⁵³, a déclaré un participant. «Dans le système actuel, quand ils sont à Ottawa, je n'ai pas l'impression que mon député me représente et représente la région où j'habite autant qu'il représente le parti auquel il appartient»²⁵⁴, s'est empressé d'ajouter un autre.

L'équité a été un facteur déterminant de l'ouverture au changement, au même titre que la représentation régionale adéquate. La simplicité et la facilité de compréhension ont provoqué une certaine hésitation. «J'aime bien le système actuel en ce sens qu'il est simple. Je sais qu'il y a un député qui représente mon petit coin du pays.»²⁵⁵ «Ce serait trop compliqué d'avoir

produce single party governments. I mean that's a lot of criteria satisfied in the current system. What it doesn't give you I guess is fairness.

²⁴⁹ I believe with stability you do get accountability.

²⁵⁰ I think geographic [representation] is very important.

²⁵¹ The geographic link between constituents, that's an important issue.

²⁵² Stability of government [is very important].

²⁵³ My concern is not necessarily with the type of system, but with the accessibility of the system, how easy it is to vote.

²⁵⁴ Under the current system, when they go to Ottawa I don't believe that they represent me and the place that I live as much as they represent the party they're a part of.

²⁵⁵ I really like the current system in the sense that it's simple. I know that there's an MP representing my little corner of the country.



d'autres règles.»²⁵⁶ «Je préfère la stabilité qu'offre notre système.»²⁵⁷ «Ce serait un cauchemar d'éduquer le public sur un nouveau système.»²⁵⁸

Comme certaines des préoccupations touchant le processus électoral ne visaient pas les systèmes électoraux, il en est allé de même de certaines des solutions proposées. Une des recommandations consistait à exiger que tous les candidats aient établi leur résidence principale dans la municipalité. D'autres ont suggéré la tenue d'un vote référendaire sur les «valeurs»²⁵⁹ lors de chaque élection générale.

6.2.4. Forum de l'Alberta

En Alberta, les participants ont reconnu l'importance des valeurs ancrées dans notre système — «le maintien d'un lien géographique avec le député»²⁶⁰, «la croyance en un gouvernement stable»²⁶¹, et «la responsabilité à l'intérieur du système électoral»²⁶².

Le porte-parole d'un des sous-groupes de discussion a déclaré à l'ensemble des participants que son groupe, «avait bien accueilli l'idée du changement, tout en reconnaissant la valeur du système actuel, de la stabilité des gouvernements, de la responsabilité, du sentiment de savoir qui est responsable des décisions et si on peut voter pour eux ou non»²⁶³.

Plusieurs participants ont dit apprécier la proportionnalité des résultats d'un système mixte. Comme l'a mentionné l'un d'eux : «J'aime le système mixte proportionnel parce que le vote populaire compte.»²⁶⁴ Certains participants ont

²⁵⁶ [Other rules] would start to get too complicated.

²⁵⁷ I prefer the stability associated with our system.

²⁵⁸ It would be a nightmare to educate the public [about a new system].

²⁵⁹ Values.

²⁶⁰ The idea of maintaining that geographic link with your elected member.

²⁶¹ [Belief] in a stable government.

²⁶² Accountability...in the electoral system.

²⁶³ There was an openness to the idea of considering change and yet recognizing some value in what we have now, with stable governments and pretty good accountability as well, the sense that you know who's responsible for decisions and you can vote them out or not.

²⁶⁴ I like the mixed member proportional [system] because the popular vote matters.



exprimé leur déception face à certains aspects des systèmes non majoritaires. «Je ne comprends rien des coalitions... à mon avis, il n'y a aucune orientation claire avec un gouvernement de coalition»²⁶⁵, a déclaré un participant. «Je crois que le vote unique transférable pourrait produire un plus grand nombre de partis marginaux»²⁶⁶, a ajouté un autre.

6.2.5. Saskatchewan Forum

Comme dans les autres forums, les participants de la Saskatchewan ont reconnu l'importance de la représentation régionale, de l'équité et de la simplicité comme critères d'évaluation d'un système électoral. Certains d'entre eux ont souligné l'importance d'une meilleure représentation des Premières nations, des Métis et des Inuits. «Les Autochtones se sentent exclus»²⁶⁷, a affirmé un participant.

Les participants étaient relativement satisfaits du système actuel qu'ils considèrent comme stable et efficace. «Notre système électoral fonctionne», a insisté un participant. «C'est une bonne façon de voter, les bulletins de vote ne sont pas [...], c'est équitable et responsable. On sait qu'on peut voter en privé et que les votes seront comptabilisés»²⁶⁸. Les participants ont également reconnu l'importance des liens locaux. «Je pense que nous avons un excellent système parce que nous votons pour notre candidat», a mentionné un autre. «Si on remplace le système majoritaire uninominal par un système de représentation proportionnelle, on perdra la représentation régionale»²⁶⁹, a ajouté un autre.

²⁶⁵ I don't know about coalitions... There's just no clear direction, I think, with a coalition government.

²⁶⁶ I think [that the] single transferable vote could generate more fringe parties.

²⁶⁷ Native people feel left out.

²⁶⁸ Our electoral system works. I mean it's a very good way to vote, the ballots aren't being stuck, it's fair, and it's accountable, we know that when we cast our vote it's private; we know that it's going to be accounted.

²⁶⁹ I think our system's great because we vote for our candidate. If we move from first-past-the-post to some sort of proportional representation, we'll lose regional representation.



Comme dans les autres forums, les participants de Regina ont reconnu les limites de notre système actuel — représentation imparfaite et résultats parfois étonnants, problèmes associés à la modification des limites des circonscriptions, faible représentation géographique de l'Ouest et problèmes de nature institutionnelle comme un trop grand pouvoir concentré dans le Cabinet du Premier ministre. Aucune autre préoccupation exprimée à Regina ou dans les autres forums n'a pu être directement associée au système électoral défini étroitement comme les règles relatives au dépouillement des votes et à leur transformation en sièges.

Bien que notre système ait ses désavantages, les systèmes de rechange ont également été perçus comme ayant des désavantages. Pour de nombreux participants, les gouvernements de coalition ne sont pas souhaitables — «des processus décisionnels plus longs, des idées éparses et fort probablement, des élections à répétition»²⁷⁰.

Certains se sont dits en faveur de commissions fortes et indépendantes pour modifier les limites des circonscriptions. Certains participants ont dit favoriser un système légèrement mixte, bien qu'ils souhaitent conserver notre système majoritaire et le modifier quelque peu pour s'assurer que les petits partis qui obtiennent disons 5 % des votes aient automatiquement un siège à la Chambre des communes.

6.2.6. Forum du Manitoba

Comme dans les autres forums, les participants ont montré beaucoup d'enthousiasme pour certains principes — responsabilité, simplicité, stabilité, équité, représentation — et ont établi un lien étroit entre ces principes et certaines réformes électorales. Pour certains participants, un juste équilibre des influences régionales suffit à faire disparaître tous les autres problèmes associés au système. Comme l'a fait remarquer un participant : «Il me semble que la répartition de la population est le principal problème dans ce pays. Nous avons deux grandes provinces qui obtiennent automatiquement plus que leur

²⁷⁰ Longer decision-making processes, scattered ideas and probably re-occurring elections.



juste part de sièges, au détriment des provinces des Maritimes et de l'Ouest.»²⁷¹

De nombreux participants étaient conscients qu'un système modifié produirait sans doute des gouvernements de coalition. «Mais les coalitions offrent un avantage», a affirmé un participant. «Ils forcent les gouvernements minoritaires et ceux-ci sont toujours plus responsables. Les gouvernements majoritaires font ce qu'ils veulent sans tenir compte de quoi que ce soit. En fin de compte, on pourrait dire que les coalitions sont préférables.»²⁷²

6.2.7. Forum de l'Ontario

Les participants du forum de l'Ontario étaient d'avis que le système actuel offre clarté, stabilité, familiarité et autres avantages. «De façon générale, je suis satisfait du système actuel», a déclaré un participant. «Les autres me semblent trop compliqués.»²⁷³ «Je crois que le système majoritaire est le plus efficace. Le système de vote unique transférable produit des gouvernements de coalition qui sont inefficaces»²⁷⁴, a ajouté un autre. Un troisième participant a fait la remarque suivante : «À mon avis, plus le système est compliqué, plus les gens sont insatisfaits. Je suis donc en faveur de laisser le système tel quel.»²⁷⁵

Les participants ont néanmoins admis tous les problèmes de notre système actuel – mauvaise représentation et manque de participation des jeunes, résultats inéquitables et plus grande influence des électeurs des petites circonscriptions par rapport aux électeurs des grandes circonscriptions.

²⁷¹ It seems to me that the first problem is the population distribution in this country. I mean we have two huge provinces, you know, which get by far the lion's share of seats, automatically...to the detriment of the Maritimes and the West.

²⁷² But, you know that coalitions have one advantage. They force minority governments, and minority governments are always more accountable. The majorities do what they want, they don't care. So ultimately, then, you could argue that coalitions are better.

²⁷³ I think the others just sound too complicated to me.

²⁷⁴ I think first-past-the -post is the most efficient. I think you get into STV systems and you get the coalition governments which are ineffective governments.

²⁷⁵ I think the more complicated the system becomes, the more dissatisfaction you're going to have so I would be 100% in leaving [it] the way it is.



Certains participants étaient d'avis que le vote électronique pourrait apaiser quelques-unes de leurs inquiétudes.

6.2.8. Forum du Québec

Comme dans les autres forums, les participants du Québec ont exprimé une multitude de sentiments à l'endroit de notre système électoral. D'une part, les participants ont reconnu l'importance de la stabilité et de la simplicité du système majoritaire actuel. «Les gens comme moi aiment le système actuel pour sa stabilité, sa sécurité et sa simplicité», a affirmé un participant. D'autre part, plusieurs ont semblé préoccupés par le fait que notre système semble parfois ignorer l'opinion minoritaire et ont affirmé que «le système devrait imposer une discipline très rigoureuse à l'intérieur des partis». Par conséquent, «le système actuel confère un trop grand pouvoir au premier ministre».

En ce qui concerne les autres modèles de système électoral, certains se sont dits préoccupés par le fait que le Canada aurait beaucoup trop de circonscriptions, compte tenu de la taille et de la complexité du pays. La constante production de gouvernements minoritaires en a troublé quelques-uns. De plus, certains participants ont affirmé qu'un système mixte ou un système de vote unique transférable favoriserait la création de nouveaux partis politiques, une conséquence jugée souhaitable. D'autres ont suggéré de limiter la durée du mandat du premier ministre.

6.2.9. Forum du Nouveau-Brunswick

Du point de vue des principes généraux, les participants du Nouveau-Brunswick ont accepté plusieurs des valeurs et des critères préconisés par d'autres Canadiens — responsabilité, protection des minorités contre la tyrannie de la majorité, stabilité et répartition des sièges qui reflète la répartition des votes. La responsabilité était au cœur des préoccupations, particulièrement pour les gouvernements majoritaires. «Avec les gouvernements majoritaires, il n'y a aucune responsabilité jusqu'à la fin des prochaines élections»²⁷⁶, a fait remarquer un participant.

²⁷⁶ [With] majority [governments] you don't have accountability until after the next [election].



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

Comme dans d'autres forums, les participants étaient parfois préoccupés par des questions pratiques de nature locale sans lien immédiat apparent avec les règles du système électoral. Ainsi, les participants francophones ont dit vouloir une représentation adéquate de leur langue. «J'habite dans une région où le député fédéral est anglophone et absolument pas bilingue», a fait remarquer un participant. «Mais à deux miles de chez nous, dans la circonscription voisine, le député est francophone. Le système électoral devrait tenir compte de la langue parlée par les citoyens des régions.»

Les autres systèmes électoraux, particulièrement le système du vote unique transférable, pourraient offrir aux électeurs plus d'occasions d'exprimer leurs différentes opinions, par exemple en contribuant à l'élection d'un candidat local désiré, même si celui-ci est le porte-étendard d'un parti non désirable ou d'un parti ayant très peu de chance de former un gouvernement.

Reprenant les commentaires formulés dans d'autres forums lors de discussions sur le rôle du citoyen, certains participants ont fait valoir qu'ils se sentaient exclus. «Nous vivons dans un pays démocratique, mais la façon dont le pays est structuré ne l'est pas. Nous n'avons aucun moyen de nous exprimer, sauf lors d'élections.» Exprimant le même sentiment d'exclusion, un anglophone du Nouveau-Brunswick a ajouté ceci : «Plus on s'éloigne de l'Ontario, moins les votes comptent.»²⁷⁷

Bien que la majorité des préoccupations n'étaient pas étroitement liées aux composantes de notre système électoral, certaines d'entre elles avaient rapport au type de système électoral, comme en font foi ces commentaires :

«Le concept d'un seul gagnant [système majoritaire uninominal] peut être une perversion de la démocratie.»²⁷⁸

«Avec un gouvernement élu dans un système mixte, le risque que des mauvaises décisions soient prises est moins grand puisqu'il y aurait des contestations à la Chambre des communes.»

²⁷⁷ The further you get from Ontario, the less, and less your vote counts.

²⁷⁸ The winner-takes-all [aspect of first-past-the-post...] can be a perversion of democracy.



«Avec un autre genre de système, si un parti a quelque chose d'intéressant à dire ou à apporter, il aura la chance d'avoir au moins un député et d'être représenté à la Chambre des communes.»

«De plus grosses circonscriptions (dans un système mixte ou de VUT) pourraient poser un danger.»

6.2.10. Forum de l'Île-du-Prince-Édouard

La responsabilité s'est retrouvée en tête de liste, devant d'autres valeurs comme les liens régionaux et locaux, la simplicité, la stabilité et l'équité. Les participants n'étaient pas convaincus que notre système actuel assure la responsabilité. «Est-ce que notre système actuel les rend responsables?», s'est interrogé un participant. «Pas vraiment. Ils sont là pour quatre ans, que nous le voulions ou non.»²⁷⁹ Une des causes du manque de responsabilité semble être le pouvoir des partis et leur habilité à faire respecter la discipline de parti. Les participants ont également soulevé la question du pouvoir excessif de l'administrateur général. «Le premier ministre du Canada a beaucoup trop de pouvoir»²⁸⁰, a affirmé l'un d'entre eux.

Les participants de Charlottetown n'ont atteint aucun consensus sur la hiérarchie des principes qui devraient gouverner le choix du système électoral ni sur les options elles-mêmes, comme en font foi ces commentaires :

«Le premier vote transférable semble être trop compliqué pour bien fonctionner.»²⁸¹

«Je suis contre le système majoritaire. Je crois vraiment qu'à long terme, on a plus de choix. On a un vrai choix

²⁷⁹ Does our present system make them accountable? Not really. They're in for four years, whether we like it or not.

²⁸⁰ Any Prime Minister of Canada has got too much power.

²⁸¹ The first transferable vote seems to be much too complicated to do well.



quand on force les partis à se séparer, puis à rester sur leurs positions.»²⁸²

«Un des avantages du gouvernement majoritaire est qu'il peut prendre des décisions difficiles.»²⁸³

«Si on a des problèmes avec le taux de participation électorale, le fait de changer pour un système mixte serait très déroutant. Partout ailleurs dans le monde, les gouvernements de coalition sont toujours présents et c'est l'anarchie totale.»²⁸⁴

«La simplicité – en autant que le système reste simple.»²⁸⁵

6.2.11. Forum de la Nouvelle-Écosse

Comme à l'Île-du-Prince-Édouard, les participants de la Nouvelle-Écosse n'ont atteint aucun consensus sur la hiérarchie des valeurs ou sur l'utilité des autres systèmes électoraux. Expriment les sentiments de plusieurs, un participant a fait remarquer «qu'il n'existe aucun système électoral parfait qui reflète également toutes les valeurs»²⁸⁶. Ajoutant à la complexité de l'analyse, plusieurs participants ont fait valoir la difficulté à assurer l'équité. Pour l'un d'eux, «l'équité est une question d'opinion»²⁸⁷. «Peu importe le système en place, il y aura toujours quelqu'un pour dire qu'il n'est pas équitable.»²⁸⁸ Pour un autre participant, l'équité consiste à se faire entendre et non pas à adopter une méthode particulière pour le dépouillement des votes et l'attribution des

²⁸² I really am against the majority system. I really think in the long run, you have more choice; you have a real choice when you force the parties apart, then make them stick to their guns.

²⁸³ One good thing... about majority [government] is that they can make tough decisions.

²⁸⁴ If you have a problem with voter turnout now, changing it to a mixed system would be very confusing. And elsewhere in the world, where there are coalition governments all the time, it's... absolute chaos.

²⁸⁵ Simplicity – keep it [the system] simple.

²⁸⁶ There's no perfect [electoral] system that captures all values equally.

²⁸⁷ Fairness is an opinion.

²⁸⁸ Whatever the system ..., somebody's going to feel that it's not fair to them.



sièges. D'autres participants ont fait valoir que l'équité n'est pas un sujet de débat important. La représentation équitable et la transformation équitable des votes en sièges sont essentielles au bon fonctionnement du système électoral.

Les participants se sont entendus pour dire qu'il y avait place à amélioration dans le système actuel, mais qu'on ne devait pas le transformer de façon radicale. «Si quelque chose fonctionne, il ne faut pas y toucher.»²⁸⁹

6.2.12. Forum de Terre-Neuve-et-Labrador

Comme dans certains autres forums, particulièrement dans les provinces de l'Atlantique, les participants de Terre-Neuve-et-Labrador n'ont manifesté aucun enthousiasme à l'idée d'un changement profond. Ils ont d'abord et avant tout réclamé la simplicité et la stabilité et ont fait valoir que le système actuel offre les deux. Ils ont exprimé un certain malaise envers le marchandage qu'on associe aux gouvernements minoritaires. Ces préoccupations ont amené d'autres participants à s'opposer à la réforme électorale, par crainte que les gouvernements minoritaires deviennent la norme.

Cependant, d'autres ont réclamé une réforme du système en invoquant les mêmes raisons qui ont motivé les adeptes du changement — un reflet fidèle de la répartition du vote populaire à la Chambre des communes.

6.2.13. Forum des jeunes à Ottawa

À l'image des discussions sur les autres thèmes, le forum des jeunes a produit des discussions intenses et détaillées. L'équité, la stabilité, la simplicité et les liens locaux ont été considérés importants, comme partout ailleurs. Comme dans les autres forums, les préoccupations n'étaient pas toutes liées aux règles électorales qui sont appliquées dans les démocraties.

Voici quelques-uns des divers commentaires que nous avons recueillis :

- «Ce n'est pas le meilleur système, mais il fonctionne... ce serait probablement trop compliqué de le changer.»
- «Est-ce qu'on élit un candidat ou un parti? C'est ce qui crée la confusion.»

²⁸⁹ If it's not broke, don't fix it.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

- ❑ «Notre système actuel donne trop de pouvoir et trop de sièges aux partis régionaux. Je crois que certains petits partis sont très sous-représentés, même s'ils obtiennent un fort pourcentage des votes à l'échelle nationale.»²⁹⁰
- ❑ «Si le système actuel ne reflète pas le décompte des votes dans le pays, il faut le changer.»²⁹¹
- ❑ «On apprécie le système majoritaire uninominal pour sa stabilité. Je crois que la raison pour laquelle le système de vote préférentiel ou du vote unique transférable n'est pas considéré comme particulièrement stable est que nous ne sommes pas habitués aux gouvernements de coalition au Canada.»²⁹²
- ❑ «C'est justement ce que je n'aime pas du système mixte : les listes de partis. En bout de ligne, on laisse le soin aux partis de choisir les candidats. J'ai un problème avec ça.»
- ❑ «Je préfère le système du vote unique transférable où il y a plusieurs candidats. Si on aime un candidat d'un parti qu'on n'aime pas, on peut quand même voter pour lui, puis voter pour un autre candidat de l'autre parti.»
- ❑ «Le premier ministre détient probablement trop de pouvoir. Le système de représentation proportionnelle permettrait d'étaler un peu ce pouvoir.»²⁹³

²⁹⁰ [Our current system] gives too much power [and] too many seats to regional parties. I think that some smaller parties are [very much] under-represented, even though they get a vast [number of votes nationally].

²⁹¹ If [the current system] is not reflecting the accurate vote count of the country, then it needs to be changed

²⁹² The first-past-the-post system is lauded for its stability. But I think that the reason that the preferential [ballot system] or [the] single-transferable-vote [system] is not [seen] as being necessarily stable is because we're not used to coalition governments in Canada.

²⁹³ The Prime Minister probably has too much power. Having the proportional representation system would be good because it spreads out [that] power a little bit.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

- ❑ «Mon problème avec le système mixte c'est qu'il n'y a aucun lien géographique entre les candidats et les gens qui votent pour eux à l'extérieur de leur circonscription. Je m'inquiète du fait que cela pourrait enlever trop de pouvoir aux associations de comtés et donner trop de pouvoir aux chefs des partis en leur permettant d'inscrire des candidats sur leurs listes plutôt que de laisser les circonscriptions élire leurs propres candidats locaux.»²⁹⁴
- ❑ «Le problème [du désengagement public] ne vient pas du système électoral, mais plutôt du système parlementaire.»
- ❑ «Je suis en faveur d'un changement de système autre que le système majoritaire uninominal. Je crois que presque toutes les alternatives sont meilleures, particulièrement un système comme le vote préférentiel ou vote unique transférable qui maintient le lien géographique et qui garantit une meilleure représentation proportionnelle. Il exclut aussi les partis marginaux.»²⁹⁵
- ❑ «Avant de faire des changements, j'aimerais qu'on offre beaucoup d'éducation pour que les gens fassent des choix éclairés.»²⁹⁶

²⁹⁴ The problem I have with [a mixed system] is that there is no geographic link between the [listed candidates] and the people who vote for them [outside] of [their constituency]. I worry that it may take away too much power from the riding associations and give too much power to the party leaders, by giving [the party leaders] the ability to put people on the lists as opposed to the ridings electing their own local candidates.

²⁹⁵ I'm [in favour] of switching to [...] any system other than first-past-the-post. I think almost every single alternative is better; particularly something like a preferential [ballot] or the single-transferable-vote, because it maintains that geographical link, and it also [...] gives better proportionality. [Also], it keeps fringe parties out.

²⁹⁶ Before any [changes] happen, [I would] like to see a lot of [education, [...]] so that people are making educated decisions.



6.3. Résultats de l'enquête

6.3.1. Opinions du public

Bien que les Canadiens aient émis des réserves à l'endroit des politiciens et des partis, ils ne se sont montrés ni perplexes ni désenchantés envers notre système de règles électorales qui transforment les votes en sièges. Ils ont constaté des lacunes, particulièrement au chapitre de l'équité, et se sont dits ouverts au changement, sans toutefois le réclamer.

Le tableau 26 de l'annexe démontre bien qu'ils sont pour le moins au fait du fonctionnement du système électoral. Les connaissances sur le système électoral sont modérément élevées. Avec une moyenne de 4,5 sur une échelle de 7 points, la connaissance de notre système électoral est considérablement plus élevée que celle à l'endroit du Sénat (moyenne de 3,5) ou des méthodes de consultation des gouvernements (moyenne de 3,8). Quelque 58 % des participants ont obtenu une note de connaissance élevée (entre 5 et 7 sur l'échelle de 7 points), comparativement à 30 % qui ont obtenu une faible note (entre 1 et 3 sur l'échelle de 7 points), comme le démontre le tableau 22 de l'annexe. Les connaissances sont pratiquement les mêmes partout au pays, sauf à l'Île-du-Prince-Édouard et chez les Premières nations/Métis/Inuits où les notes étaient plus faibles. Le manque de connaissance des peuples autochtones est attribuable au faible niveau de scolarité²⁹⁷.

Bien que le niveau de connaissance soit modérément élevé, la satisfaction envers le système électoral est plus élevée, affichant une note moyenne de 5, tel qu'indiqué au tableau 23 de l'annexe. Pour l'ensemble des Canadiens, ceux qui sont satisfaits sont plus nombreux que ceux qui sont insatisfaits, et ce, dans une proportion de 4 contre 1 — 68 % ont obtenu une note de satisfaction de 5 ou plus sur l'échelle de 7 points, comparativement à 17 % pour ceux ayant obtenu une note de 3 ou moins. Chez les Canadiens ayant obtenu des notes extrêmes (7 ou 1), ceux qui se sont dits très satisfaits étaient plus nombreux que ceux qui se sont dits très insatisfaits dans une proportion de 5 contre 1 —

²⁹⁷ Comme l'a révélé l'analyse de régression, l'éducation est le principal facteur de l'autoévaluation des connaissances. Lorsqu'on tient compte de l'éducation, les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits ne sont plus différents de l'ensemble des Canadiens.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

22 % versus 4 %. La satisfaction est la même chez les groupes provinciaux et territoriaux et les segments mentionnés aux tableaux de l'annexe, sauf au Nouveau-Brunswick où le niveau de satisfaction est légèrement plus élevé.

Le niveau de satisfaction des Canadiens à l'endroit de notre système électoral se reflète dans leurs valeurs. Aux yeux du public, le système électoral idéal est celui où certains candidats sortent clairement vainqueurs, ce qui permet aux électeurs de faire comprendre aux politiciens ce qu'ils pensent de la performance du gouvernement, comme l'indiquent le tableau 6.3.1 du présent rapport et les tableaux 24a et b de l'annexe. Dans un esprit similaire, les Canadiens ont reconnu l'utilité d'un système où les circonscriptions locales sont représentées par un seul député, ce qui permet aux électeurs de mieux connaître leur député et d'obtenir son aide pour résoudre des problèmes. Les Canadiens se sont montrés moins réceptifs à l'idée d'un système à circonscriptions plurinominales qu'ils ne l'étaient envers d'autres aspects du système électoral (voir les tableaux 24a et b).

*Table 6.3.1.: Résultats et systèmes électoraux idéaux
Ensemble du Canada et répartitions:
(7= tout à fait d'accord, 1= tout à fait en désaccord)²⁹⁸*

	Moyenne
C'est une bonne chose que les élections produisent clairement des gagnants, de façon à ce que les électeurs puissent faire comprendre aux politiciens ce qu'ils pensent de la performance du gouvernement	5.4
Un système composé de circonscriptions locales représentées par un seul député est une bonne chose puisqu'il permet aux citoyens de mieux connaître leur député et de faire appel à lui pour résoudre des problèmes	5.3
Les gouvernements majoritaires sont une bonne chose puisqu'ils peuvent accomplir plus facilement ce pourquoi ils ont été élus et qu'il est plus facile pour les Canadiens de savoir qui tenir responsables.	4.8

²⁹⁸ GenPop Q25, Forum Q25: Comme vous le savez sans doute, différents systèmes électoraux peuvent produire différents résultats au Parlement après la tenue d'une élection et une fois le scrutin dépouillé. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes concernant les résultats idéaux d'une élection? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord ».



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

	Moyenne
C'est une bonne chose que le pourcentage de sièges remporté par chaque parti soit exactement le même que le pourcentage du vote populaire obtenu	4.7
Les gouvernements dirigés par une coalition ou une alliance de plusieurs partis politiques sont une bonne chose puisque les partis apprennent à collaborer et à servir divers intérêts	4.5
Un système qui fait élire plus facilement les petits partis est une bonne chose puisqu'il permet une plus grande diversité d'opinions à la Chambre des communes	4.4
Un système où les électeurs élisent plusieurs députés pour représenter une vaste circonscription est une bonne chose puisque la présence de plusieurs députés dans la circonscription permettrait de mieux représenter la diversité des citoyens et des idées dans la région	4.1

Nous avons procédé à une analyse statistique multidimensionnelle (analyse de régression par degrés) afin d'identifier les facteurs démographiques qui expliquent pourquoi les Canadiens accordent autant d'importance à un système électoral où certains candidats sortent clairement vainqueurs. Les Canadiens accordent une importance toute particulière à cet aspect du système électoral, comme le démontre le tableau 6.3.1. La modélisation causale a révélé que l'appui envers cet aspect augmente avec l'âge et diminue légèrement avec le niveau de scolarité. C'est comme si l'âge et l'expérience amenaient les gens à vouloir envoyer des messages clairs aux politiciens sur les motifs de satisfaction et d'insatisfaction du public. D'autre part, l'éducation favorise une plus grande ouverture d'esprit envers les nouvelles valeurs et principes électoraux.

Nous avons également procédé à une analyse statistique multidimensionnelle (analyse factorielle) pour révéler la structure de pensée des Canadiens quant à ces aspects du système électoral. L'analyse factorielle des notes d'évaluation comporte une solution à deux facteurs :

- ❑ un facteur pro-réforme qui représente le désir de faire élire plus facilement les petits partis, les sentiments favorables à l'endroit des gouvernements de coalition et autres concepts pro-réforme;



- ❑ un facteur *pro-statu quo* qui représente l'idée que les gouvernements majoritaires qui permettent aux candidats élus de sortir clairement vainqueurs et autres idées *pro-statu quo* sont souhaitables.

La structure à deux facteurs qui s'est dégagée de l'analyse factorielle soutient l'opinion selon laquelle les Canadiens comprennent bien les arguments pour et contre, même s'ils ne possèdent pas toutes les connaissances approfondies des experts.

Les opinions des Canadiens sont les mêmes dans tous les segments et toutes les provinces, bien que nous ayons noté quelques différences :

- ❑ l'affinité toute spéciale des résidents du Nord pour les liens entre les circonscriptions locales et le Parlement et pour les gouvernements majoritaires;
- ❑ suivant une courbe analogue à celle des résidents du Nord, les résidents de la Saskatchewan ont démontré moins d'affinité pour les aspects du système, autres que les circonscriptions locales et les gouvernements majoritaires;
- ❑ la grande proclivité des Québécois pour les gouvernements de coalition et pour veiller à ce que la répartition des votes soit semblable à la répartition similaire des sièges;
- ❑ l'appui massif des résidents du N.-B. envers les gouvernements majoritaires et pour veiller à ce que la répartition des votes soit semblable à la répartition des sièges;
- ❑ le souhait exprimé par les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard afin que la répartition des votes soit semblable à la répartition des sièges;
- ❑ l'appui plus modeste des jeunes pour faire élire des candidats qui sortent clairement vainqueurs et l'appui plus marqué pour accroître les possibilités offertes aux petits partis;



- un plus grand appui pour offrir des possibilités aux petits partis dans les populations des Premières nations/Métis/Inuits.

Compte tenu du taux élevé de satisfaction des Canadiens à l'égard du système actuel, on pourrait s'attendre à une certaine résistance envers les listes de candidats des partis, lesquelles sont nécessaires pour les systèmes électoraux mixtes et de représentation proportionnelle. À vrai dire, les Canadiens s'opposent à cette idée, comme le démontrent les tableaux 25A et B de l'annexe. Les résidents de la Colombie-Britannique et de l'Alberta s'opposent particulièrement aux listes de partis, alors que les Québécois et, dans une mesure moindre, les jeunes, y sont moins opposés que l'ensemble des Canadiens, comme le démontre le tableau 23B de l'annexe.

6.3.2. Opinions des participants des forums

Pour ce qui est de l'évaluation des connaissances, attitudes et préférences, les participants des forums ont exprimé des opinions semblables à ceux de l'ensemble des Canadiens. Tel que mentionné au chapitre 2, les participants des forums ont affirmé que cette expérience leur a permis d'améliorer considérablement leurs connaissances. Leurs attitudes et préférences diffèrent cependant de celles de l'ensemble des Canadiens en ce sens qu'ils

- se soucient moins de la répartition des sièges qui reflète parfaitement la répartition des votes;
- s'opposent davantage aux listes de candidats des partis.



7.0. Conclusion

Les études de recherche produisent souvent une combinaison de conclusions évidentes et de ramifications incertaines. De la présente étude, nous pouvons conclure que les Canadiens

- en savent beaucoup moins qu'ils le souhaitent sur le fonctionnement du système démocratique et exigent des efforts plus assidus de la part des gouvernements provinciaux, par l'entremise des ministères de l'Éducation, et du gouvernement fédéral, par le biais des communications parlementaires et ministérielles et des programmes, pour informer les Canadiens, particulièrement les jeunes, sur le fonctionnement du système;
- souhaitent en savoir beaucoup plus sur le rôle des députés lors des consultations publiques et au sein des comités, auquel le public accorde une grande importance, qu'au rôle qu'ils assument durant la période des questions, qui est perçue comme moins importante et contribuant au déclin du respect à l'endroit de la Chambre des communes;
- souhaitent des progrès prodigieux au chapitre de la qualité et de l'ampleur des efforts déployés par le gouvernement pour consulter le public sur les projets de lois et de politiques, et plus d'effort pour améliorer les communications et mener de réelles consultations;
- favorisent fortement les élections au Sénat et sont réceptifs à l'idée de la parité de présentation par région, tout en souhaitant éviter les changements de nature constitutionnelle qui exigeraient le consentement des provinces;



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

- ❑ expriment une grande satisfaction à l'égard du système majoritaire uninominal et les valeurs qui s'y rattachent, tout en étant ouverts au changement;
- ❑ se méfient des politiciens et des partis politiques fédéraux et de leurs promesses auxquelles ils ont peine à croire et des communications qu'ils ne comprennent pas toujours ou auxquelles ils ne peuvent s'identifier.

En ce qui concerne le processus de recherche, la conclusion vitale que nous pourrions tirer est que les participants des forums ont affirmé avoir vécu une expérience positive. Après avoir examiné la version préliminaire du rapport, un membre du comité de méthodologie a communiqué avec nous pour nous en faire part. Le professeur Evert Lindquist a écrit que «les participants étaient ravis, voire même satisfaits et fiers d'avoir pris part aux forums»²⁹⁹. Il a ajouté ceci :

«Les participants des forums que j'ai observés ont dit en avoir appris beaucoup et souhaiteraient en apprendre davantage, notamment en participant à d'autres forums. Ils auraient également aimé obtenir de la documentation supplémentaire et ont dit vouloir consacrer plus de temps à l'étude de certains sujets. En fait, j'ai eu l'impression qu'ils auraient recommandé d'autres forums du genre sur une base annuelle dans le cadre de l'engagement «normal» des gouvernements, des députés et des citoyens.»³⁰⁰

Au départ, les participants des forums éprouvaient une certaine méfiance à l'égard des politiciens. La méfiance du public et le manque de respect à l'endroit des politiciens constituent un défi de taille puisque, de l'avis des participants des forums, les opinions erronées du public envers les politiciens

²⁹⁹ Participants were pleased, even gratified and proud, to participate!

³⁰⁰ Participants at the forums I observed indicated that they learned a lot, would like to learn more, would come to another forum, would have liked some more background materials, and might even be willing to spend more time delving into issues. Indeed, I got the sense that they would have recommended more such forums on an annual basis as part of "normal" engagement of governments, MPs, and citizens.



jouent un rôle important dans le déclin à long terme de la participation électorale, l'engagement au sein des partis et l'attention que porte le public aux enjeux nationaux.

Les opinions erronées du public envers les politiciens représentent un défi majeur en raison de la pénurie de moyens servant à modifier les sentiments du public. Les participants de l'enquête et des forums ont suggéré d'accorder un plus grand pouvoir discrétionnaire au président de la Chambre des communes pour contrôler le ton et le comportement des députés durant la période des questions. On ignore encore quel seront les autres outils qui pourraient être disponibles.

Le public réclame des discours plus honnêtes de la part des politiciens et moins de promesses qu'ils ne peuvent tenir. Mais la politique ne se limite jamais aux politiques et aux programmes; elle englobe également la communication symbolique. Certains vont même jusqu'à affirmer que la politique se limite principalement à la communication symbolique³⁰¹. Cependant, chaque fois qu'un politicien prend la parole, il se retrouve au bord d'un précipice, comparant les avantages électoraux symboliques de l'honnêteté à ceux de l'empathie.

D'une part, pour prononcer un discours honnête, le politicien se doit de décrire au public les obstacles à surmonter pour régler une question de la plus haute importance, au risque de paraître insensible. D'autre part, le discours empathique nécessite du politicien qu'il rassure au plus haut degré le public quant au bien-fondé de ses craintes et lui fasse des promesses qu'il ne pourra tenir quand l'heure de vérité sonnera.

Les politiciens peuvent modifier leur comportement pour améliorer l'impression qu'en ont les citoyens. Mais pour redorer l'image publique des politiciens, il faudra plus que les efforts des politiciens eux-mêmes. Comme l'ont indiqué les participants des forums et les données de l'enquête, les initiatives des gouvernements fédéral et provinciaux visant à éduquer et informer les citoyens sur le processus démocratique permettraient de produire un public mieux avisé. Les médias ont également un rôle à jouer pour produire

³⁰¹ Pour une déclaration classique sur le sujet, voir l'ouvrage de Murray Edelman intitulé « *Politics as Symbolic Action* » (Academic Press, 1971).



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada :
20070821*

de meilleurs reportages sur les éléments du processus parlementaire que le public respecte et juge très importants (p. ex., les comités et les consultations publiques) et atténuer les éléments qu'il considère de moindre importance (la période des questions).

Les Canadiens attachent beaucoup d'importance à leurs institutions démocratiques, mais souhaitent des changements. Trop souvent, on a l'impression de ne pouvoir faire confiance aux politiciens. Le degré d'appréhension du public est remarquable, compte tenu du fait que les politiciens ont pour mandat de représenter les intérêts des citoyens, et paradoxal, compte tenu du fait qu'il s'agit bien souvent de citoyens ordinaires qui n'ont jamais été élus avant de s'engager au service du Parlement.

À l'avenir, la capacité des Canadiens à tirer réconfort, satisfaction et fierté de nos institutions démocratiques dépendra en grande partie de la capacité de notre pays à renforcer les liens de confiance entre les citoyens et les élus qui les représentent.



**Consultations publiques sur les institutions et les pratiques
démocratiques du Canada**

Annexe I : Volet quantitatif



COMPAS Inc.

Recherche sur l'opinion publique et pour la clientèle

Le 27 juillet 2007

Annexe IA : Protocole d’interview - Questions et réponses de l’enquête

Tableau 1 : Auto-évaluation des connaissances sur le gouvernement du Canada pour l’ensemble du Canada et par segment (7= savez beaucoup, 1= très peu)¹

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ²	4.5	9	14	33	22	12	5	5	# ³
Territoires	4.3	11	14	23	22	16	5	10	1
Colombie-Britannique	4.7	11	14	36	20	13	2	5	0
Alberta	4.5	11	9	36	25	10	5	5	0
Saskatchewan	4.4	12	14	26	18	15	8	6	1
Manitoba	4.5	9	14	35	16	9	11	5	1
Ontario	4.6* ⁴	10	16	33	21	11	4	4	1
Québec	4.3*	7	11	30	25	14	5	8	#
Nouveau-Brunswick	4.6	11	17	29	21	14	5	4	0

¹ Enquête sur la population générale (ci-après « GenPop »). GenPopQ1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l’économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l’environnement et de la défense de la population canadienne contre les menaces étrangères. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.”

² Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

³ Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.

⁴ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Nouvelle-Écosse	4.6	13	12	34	19	12	4	6	1
Île-du-Prince-Édouard	4.1*	8	11	27	22	18	6	10	0
Terre-Neuve	4.3	7	11	35	22	12	5	9	0
Jeunes (18-26 ans)	3.9*	4	9	27	19	22	10	9	1
Premières nations/Métis/Inuits ⁵	3.6*	7	9	20	15	17	11	21	#
Avant le forum ⁶	4.6	6	21	32	18	15	6	2	0
Après le forum ⁷	5.8*	18	54	22	5	2	0	1	0

⁵ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁶ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l’économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l’environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l’étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n’en saviez presque rien.”

⁷ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l’économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l’environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l’étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n’en savez presque rien.”



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 2: Auto-évaluation des connaissances sur les institutions démocratiques du Canada pour l’ensemble du Canada et par segment (7= savez beaucoup, 1= très peu)⁸

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ⁹	4.5	11	18	26	19	12	7	7	# ¹⁰
Territoires	4.1* ¹¹	12	15	22	14	13	5	20	0
Colombie-Britannique	4.7	13	20	26	21	11	5	5	0
Alberta	4.5	9	20	24	23	13	7	4	1
Saskatchewan	4.5	11	21	24	17	10	9	7	1
Manitoba	4.5	11	20	22	18	12	8	7	1
Ontario	4.4	10	18	27	18	11	8	9	#
Québec	4.4	11	15	27	18	14	8	7	0
Nouveau-Brunswick	4.5	11	19	24	17	16	5	7	0
Nouvelle-Écosse	4.5	13	17	21	21	16	6	7	0
Île-du-Prince-Édouard	4.1*	9	13	25	15	19	10	10	0
Terre-Neuve	4.3	11	12	27	18	16	9	7	1
Jeunes (18-26 ans)	3.6*	5	12	15	18	18	17	14	0

⁸ GenPop Q2: “Les institutions qui font du Canada une démocratie sont la Chambre des communes, le Sénat, les partis politiques et notre système électoral. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance de nos institutions démocratiques? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.”

⁹ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

¹⁰ Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.

¹¹ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Premières nations/Métis/Inuits ¹²	3.3*	8	9	13	13	18	10	29	1
Avant le forum ¹³	4.3	8	17	25	23	11	11	5	0
Après le forum ¹⁴	5.8*	21	49	20	8	1	1	#	0

¹² Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

¹³ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n'en saviez presque rien.”

¹⁴ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n'en savez presque rien.”



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 3: Auto-évaluation des connaissances sur les méthodes de consultation du gouvernement du Canada pour l’ensemble du Canada et par segment (7=savez beaucoup, 1= très peu)¹⁵

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ¹⁶	3.8	6	11	21	20	18	13	12	1
Territoires	3.8	10	11	19	17	16	13	15	1
Colombie-Britannique	4.0	5	11	26	19	17	13	8	1
Alberta	3.8	5	11	21	23	16	13	11	0
Saskatchewan	4.1* ¹⁷	11	12	21	19	13	13	9	1
Manitoba	4.0	6	10	23	17	22	13	8	1
Ontario	3.9	6	12	21	20	16	14	12	1
Québec	3.5*	4	8	17	19	21	14	16	0
Nouveau-Brunswick	3.9	5	10	21	23	22	8	11	1
Nouvelle-Écosse	3.8	6	11	20	18	20	14	10	1
Île-du-Prince-Édouard	3.8	4	11	21	18	23	9	12	1
Terre-Neuve	3.9	5	12	21	22	18	8	13	1
Jeunes (18-26 ans)	3.6	4	8	22	16	18	21	11	1
Premières nations/Métis/Inuits ¹⁸	3.2*	8	5	15	13	14	18	26	1

¹⁵ GenPop Q3: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada sonde parfois l’opinion des Canadiens. Il lui arrive également de consulter la population par le biais d’assemblées publiques, d’assemblées générales, de groupes de consultation, de sondages et autres. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance des processus de consultation du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.”

¹⁶ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

¹⁷ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Table 4: Quelle devrait être la fréquence des consultations par le gouvernement?
pour l’ensemble du Canada et par segment (7= beaucoup plus souvent, 1= beaucoup moins souvent)¹⁹*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ²⁰	5.6	37	21	19	11	6	3	2	1
Territoires	5.3* ²¹	30	19	25	15	5	4	3	0
Colombie-Britannique	5.6	40	18	15	11	7	3	3	3
Alberta	5.4	28	24	23	13	7	2	1	2
Saskatchewan	5.5	35	22	19	10	5	3	3	1
Manitoba	5.6	33	20	26	15	3	2	0	1
Ontario	5.6	35	24	19	11	6	3	2	1
Québec	5.5	41	17	19	10	8	3	3	# ²²
Nouveau-Brunswick	5.9*	44	26	14	8	5	1	1	1
Nouvelle-Écosse	5.6	42	14	17	15	5	2	3	1
Île-du-Prince-Édouard	5.6	36	21	19	10	8	3	1	2
Terre-Neuve	5.9*	46	24	16	7	1	1	3	0
Jeunes (18-26 ans)	5.5	34	23	20	13	5	2	3	0

¹⁸ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

¹⁹ GenPop Q4: “Certains disent que le gouvernement du Canada devrait consulter la population beaucoup moins souvent qu’il le fait actuellement puisque les députés sont élus pour représenter nos intérêts. D’autres sont d’avis que le gouvernement devrait consulter la population beaucoup plus souvent pour connaître les attentes des Canadiens. Sur une échelle de 7 points où 1 signifie que le gouvernement devrait consulter beaucoup moins souvent et 7, beaucoup plus souvent, quelle est votre opinion?”

²⁰ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

²¹ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.

²² Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Premières nations/Métis/Inuits ²³	5.8*	51	12	16	12	3	2	3	1
Avant le forum ²⁴	5.0*	24	16	23	19	12	4	2	0
Après le forum ²⁵	5.6	36	24	20	11	7	1	1	0

²³ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

²⁴ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n'en saviez presque rien.”

²⁵ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n'en savez presque rien.”



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 5: Quelle méthode de consultation devrait-on utiliser le plus souvent? (Choix forcé) pour l'ensemble du Canada et par segment ²⁶

	Tous Cdns	Terri-toires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/Inuits ²⁷	Forum
Assemblées publiques	30	30	28	40	31	28	29	25	32	35	41	33	28	36	22
Sondages	26	25	33	21	30	28	27	23	27	24	27	21	24	25	13
Sites Web du gouvernement et courriel	23	23	23	19	16	20	26	22	17	19	13	20	27	19	14
Groupes de consultation ou petits groupes de discussion	21	19	16	18	22	23	17	28	24	19	17	25	20	21	51
Ne sait pas ou pas d'opinion	1	3	1	1	2	1	1	1	0	3	3	2	1	0	0

²⁶ GenPop Q5 (Si 5-7 dans GenPop Q4), Forum Q4 (Si 5-7 dans Forum Q3): « Parmi ces quatre façons de consulter la population, sur laquelle le gouvernement devrait-il mettre le plus d'emphase? »

²⁷ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.



Table 6a: Quelle priorité devrait-on accorder à chaque méthode de consultation?
Ensemble du Canada et répartitions (7= beaucoup plus, 1= beaucoup moins)²⁸

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Assemblées publiques	4.8	21	15	22	18	12	8	3	2
Sondages	4.6	16	16	24	18	13	7	5	1
Sites Web du gouvernement et courriel	4.6	18	16	21	15	10	7	10	3
Groupes de consultation ou petits groupes de discussion	4.4	15	14	21	17	16	10	7	2

²⁸ GenPop Q6, Forum Q5: “Quelle est la priorité que vous accorderiez à chacune de ces méthodes, sur une échelle de 7 points où 1 signifie que le gouvernement devrait en faire beaucoup moins qu’il le fait actuellement et 7, beaucoup plus.”



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d'interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

*Table 6b: Quelle priorité devrait-on accorder à chaque méthode de consultation?
Moyenne par segment (7= beaucoup plus, 1= beaucoup moins)²⁹*

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/Inuits ³⁰	Forum
Assemblées publiques	4.8	5.0	4.7	5.0	4.7	4.8	4.8	4.7	5.0	5.0	4.9	5.1	5.1* ³¹	5.5*	5.2*
Sondages	4.6	4.4	4.8	4.4	4.7	4.4	4.7	4.5	4.7	4.7	4.3	4.8	4.6	4.9*	4.6
Sites Web du gouvernement et courriel	4.6	4.7	4.8*	4.3	4.4	4.4	4.6*	4.5	4.3	4.8*	4.5	4.8	4.6	5.0*	4.7
Groupes de consultation ou petits groupes de discussion	4.4	4.3	4.2	4.2	4.2	4.5	4.3	4.6	4.6	4.2	4.2	4.6	4.4	4.9*	5.8*

²⁹ GenPop Q6, Forum Q5: "Quelle est la priorité que vous accorderiez à chacune de ces méthodes, sur une échelle de 7 points où 1 signifie que le gouvernement devrait en faire beaucoup moins qu'il le fait actuellement et 7, beaucoup plus."

³⁰ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

³¹ L'astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



Table 7: Auto-évaluation des connaissances sur la Chambre des communes pour l’ensemble du Canada et par segment (7= savez beaucoup, 1= très peu)³²

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ³³	4.0	8	13	22	18	15	12	12	# ³⁴
Territoires	4.0	15	15	17	11	14	11	17	0
Colombie-Britannique	4.1	12	11	23	15	18	13	9	0
Alberta	3.8	4	12	21	18	20	17	7	1
Saskatchewan	4.2	10	16	23	19	10	12	10	1
Manitoba	4.0	8	13	20	18	18	16	6	1
Ontario	4.1	9	15	23	16	14	11	12	0
Québec	3.7* ³⁵	6	9	20	22	14	12	17	#
Nouveau-Brunswick	4.0	7	14	22	18	20	7	12	1
Nouvelle-Écosse	4.0	10	12	22	14	14	16	12	0
Île-du-Prince-Édouard	3.8	8	11	22	18	11	15	16	0
Terre-Neuve	3.8	7	11	22	15	16	14	14	1
Jeunes (18-26 ans)	3.5*	9	9	15	14	15	21	18	0

³² GenPop Q7: “J’aimerais maintenant parler de la Chambre des communes. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance de la Chambre des communes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.”

³³ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

³⁴ Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.

³⁵ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Premières nations/Métis/Inuits ³⁶	3.2*	10	6	17	10	11	15	32	#
Avant le forum ³⁷	4.2	7	18	22	17	18	12	7	0
Après le forum ³⁸	5.7*	19	43	28	8	3	#	0	0

³⁶ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

³⁷ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n'en saviez presque rien.”

³⁸ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n'en savez presque rien.”



Table 8: Participants des forums – Sur laquelle de ces activités des députés en avez-vous le plus appris durant le forum? (Choix forcé)³⁹

	%
Ils participent aux travaux des comités, examinent les nouvelles lois et les nouveaux programmes	35
Ils proposent de nouveaux concepts pour les politiques et les programmes du gouvernement	26
Ils travaillent dans leurs bureaux de comtés et aident les citoyens qui ont besoin d'aide, entre autres, pour obtenir un passeport ou recevoir des prestations d'assurance-emploi	26
Ils interrogent le gouvernement durant la période des questions à la Chambre des communes	13

³⁹ Forum Q7: “Comme vous le savez sans doute, les députés sont élus à la Chambre des communes. Voici quatre activités dont ils sont chargés.” Cette question a été posée uniquement aux participants des forums.



Table 9: Participants des forums – Sur laquelle de ces activités des députés le public aurait-il avantage à en savoir plus? (Choix forcé)⁴⁰

	%
Ils travaillent dans leurs bureaux de comtés et aident les citoyens qui ont besoin d'aide, entre autres, pour obtenir un passeport ou recevoir des prestations d'assurance-emploi	35
Ils participent aux travaux des comités, examinent les nouvelles lois et les nouveaux programmes	32
Ils proposent de nouveaux concepts pour les politiques et les programmes du gouvernement	26
Ils interrogent le gouvernement durant la période des questions à la Chambre des communes	8

⁴⁰ Forum Q8: “De ces quatre activités, pour laquelle serait-ce plus avantageux pour le public d'en savoir davantage?” Cette question a été posée uniquement aux participants des forums.



*Table 10a: Auto-évaluation des connaissances sur les rôles des députés
Ensemble du Canada et répartitions (7= savez beaucoup, 1= très peu)⁴¹*

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Les députés posent des questions au gouvernement durant la période des questions à la Chambre des communes	4.4	12	18	22	17	12	8	10	# ⁴²
Les députés travaillent dans les bureaux de comté de leur circonscription de résidence et aident les citoyens qui doivent faire affaire avec le gouvernement, notamment pour les passeports ou l'assurance-emploi	4.3	11	17	23	17	14	9	9	#
Les députés participent aux travaux des comités et examinent les nouvelles lois et les nouveaux programmes	3.9	7	12	22	19	17	12	11	#
Les députés élaborent de nouveaux concepts pour les politiques et les programmes du gouvernement	3.9	6	13	22	21	16	11	12	1

⁴¹ GenPop Q8: “Comme vous le savez sans doute, les députés ou membres du Parlement sont élus à la Chambre des communes. Sur une échelle de 7 points, quel est votre niveau de connaissance à ce sujet?” Cette question a été posée uniquement dans l’enquête sur la population générale.

⁴² Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

*Table 10b: Auto-évaluation des rôles des députés
Moyenne par segment (7 savez beaucoup, 1= très peu)⁴³*

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis /Inuits ⁴⁴
Les députés posent des questions au gouvernement durant la période des questions à la Chambre des communes	4.4	4.1	4.5	4.4	4.4	4.3	4.4	4.3	4.4	4.4	4.2	4.3	3.6 ⁴⁵	3.3*
Les députés travaillent dans les bureaux de comté de leur circonscription de résidence et aident les citoyens qui doivent faire affaire avec le gouvernement, notamment pour les passeports ou l’assurance-emploi	4.3	4.3	4.5	4.1	3.9*	4.4	4.4	4.3	4.4	4.0*	4.3	4.2	3.8*	3.6*
Les députés participent aux travaux des comités et examinent les nouvelles lois et les nouveaux programmes	3.9	3.7	3.9	3.9	3.8	4.0	3.9	4.0	4.0	3.8	3.7	3.7	3.4*	3.0*
Les députés élaborent de nouveaux concepts pour les politiques et les programmes du gouvernement	3.9	3.7	4.0	3.8	3.9	3.9	4.0	3.9	4.0	3.8	3.6	3.6	3.6	3.2*

⁴³ GenPop Q8: “Comme vous le savez sans doute, les députés ou membres du Parlement sont élus à la Chambre des communes. Sur une échelle de 7 points, quel est votre niveau de connaissance à ce sujet?” Cette question a été posée uniquement dans l’enquête sur la population générale.

⁴⁴ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁴⁵ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



Table 11: Rôles souhaitables pour les députés – Analyse des écarts pour l’ensemble du Canada
(Le pourcentage ayant donné la plus basse note a été soustrait du pourcentage ayant donné la plus haute note)⁴⁶

	Plus haute priorité (%)	Plus faible priorité (%)	Plus haute-plus faible
La consultation des citoyens sur les nouvelles lois, les nouveaux programmes et autres questions d’intérêt	40	10	+30
Les travaux des comités qui examinent les nouvelles lois et les dépenses du gouvernement	23	11	+12
L’aide offerte aux citoyens qui doivent faire affaire avec les ministères	17	17	0
L’élaboration de nouveaux concepts	11	16	-5
Les débats durant la période de questions	6	42	-36

⁴⁶ GenPop Q9-Q10, Forum Q9-Q10: “De toutes les tâches accomplies par les députés, quelle est celle qui devrait avoir la plus haute priorité et celle qui devrait avoir la plus faible priorité?”



*Table 12a: Rôles souhaitables pour les députés
Moyenne pour l’ensemble du Canada (7= une très haute priorité, 1= une très faible priorité)⁴⁷*

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
La consultation des citoyens sur les nouvelles lois, les nouveaux programmes et autres questions d’intérêt	5.4	32	23	20	12	7	3	2	#
Les travaux des comités qui examinent les nouvelles lois et les dépenses du gouvernement	5.2	23	25	24	14	7	5	3	#
L’aide offerte aux citoyens pour transiger avec les ministères	5.0	22	20	23	14	9	8	4	#
L’élaboration de nouveaux concepts	4.9	19	19	24	17	12	5	4	#
Les débats durant la période des questions	3.9	10	12	19	18	16	13	13	# ⁴⁸

⁴⁷ GenPop Q11, Forum Q11: “Veuillez évaluer chacune de ces tâches sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu’elle devrait avoir une très faible priorité pour les députés et 7, une très haute priorité.”

⁴⁸ Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 12b: Rôles souhaitables pour les députés - Moyenne par segment (7= une très haute priorité, 1= une très faible priorité)⁴⁹

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/Inuits ⁵⁰	Forum
La consultation des citoyens sur les nouvelles lois, les nouveaux programmes et autres questions d'intérêt	5.4	5.4	5.4	5.5	5.5	5.6	5.4	5.5	5.4	5.5	5.3	5.5	5.4	5.5	5.7* ⁵¹
Les travaux des comités qui examinent les nouvelles lois et les dépenses du gouvernement	5.2	5.1	5.4*	5.0*	5.2	5.0	5.2	5.2	5.0	5.1	5.1	4.9*	5.3	4.9*	5.6*
L'aide offerte aux citoyens pour transiger avec les ministères	5.0	5.0	4.9	4.6*	5.0	4.7	4.9	5.3*	5.0	4.9	4.7*	4.9	4.9	5.3*	5.1
L'élaboration de nouveaux concepts	4.9	5.1	4.9	5.1	5.0	5.0	4.9	4.5*	5.0	5.0	4.8	5.1	5.3*	5.1*	5.3*
Les débats durant la période des questions	3.9	3.7	3.8	4.0	3.7	3.6	3.9	4.2*	3.7	3.8	4.1	3.9	4.1	4.1	3.9

⁴⁹ GenPop Q11, Forum Q11: "Veuillez évaluer chacune de ces tâches sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu'elle devrait avoir une très faible priorité pour les députés et 7, une très haute priorité."

⁵⁰ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁵¹ L'astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



Table 13a: Opinions du public sur la période des questions
Moyenne pour l’ensemble du Canada (7= tout à fait d’accord, 1= tout à fait en désaccord)⁵²

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Les débats qui ont lieu durant la période de questions sont souvent irrespectueux et diminuent le respect du public à l’égard de la Chambre des communes	5.0	32	18	14	10	8	8	8	2
La période de questions donne souvent lieu à des débats intenses et animés qui sont essentiels à la démocratie	4.3	17	14	20	15	12	10	13	1

⁵² GenPop Q12, Forum Q12: “En ce qui concerne la période de questions, laquelle est souvent télévisée, dans quelle mesure êtes-vous d’accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord »”



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 13b: Évaluation de la période des questions - Moyenne par segment (7= tout à fait d'accord, 1= tout à fait en désaccord)⁵³

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis /Inuits	Forum
Les débats qui ont lieu durant la période de questions sont souvent irrespectueux et diminuent le respect du public à l'égard de la Chambre des communes	5.0	5.3* ⁵⁴	5.1	5.4*	5.1	5.2	5.0	4.7*	5.1	5.1	5.1	5.0	4.2*	4.7	5.6*
La période de questions donne souvent lieu à des débats intenses et animés qui sont essentiels à la démocratie	4.3	3.9	4.1	4.2	4.0	4.0	4.2	4.7*	4.1	4.1	4.2	4.4	4.5*	4.3	4.2

⁵³ GenPop Q12, Forum Q12: “En ce qui concerne la période de questions, laquelle est souvent télévisée, dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord ».”

⁵⁴ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

*Table 14: Auto-évaluation des connaissances sur le Sénat canadien
pour l’ensemble du Canada et par segment (7=savez beaucoup, 1= très peu)⁵⁵*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ⁵⁶	3.5	8	8	17	15	16	17	19	# ⁵⁷
Territoires	3.7	16	10	16	9	12	18	20	0
Colombie-Britannique	3.8	13	7	19	11	17	18	15	0
Alberta	3.6	5	9	25	17	13	18	15	0
Saskatchewan	3.6	9	12	14	16	16	12	21	1
Manitoba	3.5	7	10	15	18	12	18	20	1
Ontario	3.6	8	9	18	16	14	18	18	1
Québec	3.2* ⁵⁸	4	8	14	14	19	17	25	0
Nouveau-Brunswick	3.6	8	8	18	17	15	17	17	1
Nouvelle-Écosse	3.5	8	11	14	11	18	21	17	1
Île-du-Prince-Édouard	3.5	11	9	13	15	17	14	22	0
Terre-Neuve	3.3	9	3	13	20	19	13	23	0
Jeunes (18-26 ans)	3.2*	8	9	8	12	17	20	26	0

⁵⁵ GenPop Q13: “Parlons maintenant du Sénat canadien. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance du Sénat? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.”

⁵⁶ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

⁵⁷ Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.

⁵⁸ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Premières nations/Métis/Inuits ⁵⁹	2.9*	10	5	9	10	13	14	39	0
Avant le forum ⁶⁰	3.4	4	10	14	19	17	23	13	0
Après le forum ⁶¹	5.4*	15	39	30	9	5	1	1	0

⁵⁹ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁶⁰ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n'en saviez presque rien.”

⁶¹ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n'en savez presque rien.”



Table 15: Rôles souhaitables pour le Sénat - Analyse des écarts pour l'ensemble du Canada
(Le pourcentage ayant donné la plus basse note a été soustrait du pourcentage ayant donné la plus haute note)⁶²

	Plus haute priorité (%)	Plus faible priorité (%)	Plus haute-plus faible
Veiller à ce que les nouvelles lois ou les dépenses proposées par la Chambre des communes soient raisonnables	60	17	+43
Protéger les intérêts des régions du Canada	25	31	-6
Protéger les intérêts des minorités	14	48	-34

⁶² GenPop Q14: “Certains sont d’avis que le Sénat devrait assumer trois principales responsabilités. À votre avis, laquelle est la plus importante?”; GenPop Q15, Forum Q15: “Certains sont d’avis que le Sénat devrait assumer trois principales responsabilités. À votre avis, laquelle est la moins importante?”



Table 16a: Rôles souhaitables pour le Sénat
Ensemble du Canada et répartitions (7= une très haute priorité, 1= une très faible priorité) ⁶³

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Veiller à ce que les nouvelles lois ou les dépenses proposées par la Chambre des communes soient raisonnables	5.7	38	27	17	8	4	2	3	1
Protéger les intérêts des régions du Canada	5.1	25	20	23	14	9	6	3	1
Protéger les intérêts des minorités	4.5	16	16	21	16	14	10	8	1

⁶³ GenPop Q16: “Veuillez évaluer chacune de ces responsabilités sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu’il devrait s’agir d’une très faible priorité pour le Sénat et 7, une très haute priorité.”



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 16b: Rôles souhaitables pour le Sénat - Moyenne par segment (7= une très haute priorité, 1= une très faible priorité)⁶⁴

	Tous Cdns	Terri-toires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis /Inuits ⁶⁵	Avant le forum ⁶⁶	Après le forum ⁶⁷
Veiller à ce que les nouvelles lois ou les dépenses provenant de la Chambre des communes soient raisonnables	5.7	5.3* ⁶⁸	5.9	5.5	5.6	5.5	5.8	5.6	5.8	5.7	5.8	5.4*	5.5*	5.4*	4.4*	5.6*
Défendre les intérêts des régions du Canada	5.1	5.2	5.3	5.2	4.8	4.9	4.9*	5.1	5.2	5.5*	5.2	5.4	5.2	5.5*	3.8*	5.0*
Défendre les intérêts des minorités	4.5	4.5	4.2	4.2	4.0*	4.3	4.4	4.8*	4.6	4.6	4.8	4.8*	4.9*	4.9*	3.7*	4.7*

⁶⁴ GenPop Q16, Forum Q16: “Veuillez évaluer chacune de ces responsabilités sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu’il devrait s’agir d’une très faible priorité pour le Sénat et 7, une très haute priorité.”

⁶⁵ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁶⁶ Forum Q16.1: “Veuillez évaluer chacune de ces responsabilités sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu’il devrait s’agir d’une très faible priorité pour le Sénat et 7, une très haute priorité avant le forum, quelle priorité lui auriez-vous accordée? “

⁶⁷ Forum Q16.2: “Veuillez évaluer chacune de ces responsabilités sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu’il devrait s’agir d’une très faible priorité pour le Sénat et 7, une très haute priorité quelle priorité lui accordez-vous aujourd’hui?”

⁶⁸ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



Table 17a: Opinions du public sur le choix des sénateurs et la durée du mandat
Ensemble du Canada et répartitions (7= tout à fait d’accord, 1= tout à fait en désaccord)⁶⁹

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Les sénateurs devraient être élus par les citoyens	5.7	51	18	10	5	4	4	7	1
Les sénateurs devraient siéger au Sénat pour une période déterminée et pas après avoir atteint l’âge de 75 ans	5.0	41	14	10	7	7	7	14	1
Les sénateurs devraient être nommés par le Premier ministre	2.6	7	4	8	9	11	16	44	1

⁶⁹ GenPop Q17, Forum Q17: “Sur une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord », dans quelle mesure êtes-vous d’accord avec chacune de ces opinions concernant la façon dont les sénateurs devraient être choisis et la durée de leur mandat?”



*Table 17b: Opinions du public sur le choix des sénateurs et la durée du mandat, Moyenne par segment
(7= tout à fait d’accord, 1= tout à fait en désaccord)⁷⁰*

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/Inuits ⁷¹	Forum
Les sénateurs devraient être élus par les citoyens	5.7	5.8	5.9	5.9	5.7	5.6	5.6	5.7	5.9	5.8	5.5	6.0*	5.6	5.7	5.2 ⁷²
Les sénateurs devraient siéger au Sénat pour une période déterminée et pas après avoir atteint l’âge de 75 ans	5.1	5.3*	5.3*	5.1	5.3	5.6*	5.3*	4.2*	5.5*	5.1	5.4*	5.4*	4.8	5.3*	5.6*
Les sénateurs devraient être nommés par le Premier ministre	2.6	2.9	2.4	2.2	2.6	2.8*	2.7	2.7	2.7	2.6	2.8	2.2	3.3*	3.1*	2.7

⁷⁰ GenPop Q17, Forum Q17: “Sur une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord », dans quelle mesure êtes-vous d’accord avec chacune de ces opinions concernant la façon dont les sénateurs devraient être choisis et la durée de leur mandat?”

⁷¹ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁷² L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



Table 18a: Représentation au Sénat – Caractère souhaitable de l’égalité entre les régions et entre les provinces
Moyenne pour l’ensemble du Canada et répartitions (7= tout à fait en désaccord, 1= tout à fait d’accord)⁷³

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Le fait d’avoir un nombre égal de sénateurs dans chaque région permet de traiter toutes les provinces de façon équitable	4.9	30	17	15	11	10	7	9	1
Il conviendrait de protéger les provinces peu peuplées des grandes provinces en permettant à chaque province d’avoir le même nombre de sénateurs.	4.5	25	13	15	11	11	11	13	1

⁷³ GenPop Q18, Forum Q18: “La façon dont le Sénat devrait protéger les intérêts régionaux ou provinciaux fait également l’objet de débats. Dans quelle mesure êtes-vous d’accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord ».”



*Table 18b: Représentation au Sénat – Caractère souhaitable de l’égalité entre les régions et entre les provinces
Moyenne par segment (7= tout à fait en désaccord, 1= tout à fait d’accord)⁷⁴*

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis /Inuits ⁷⁵	Forum
Le fait d’avoir un nombre égal de sénateurs dans chaque région permet de traiter toutes les provinces de façon équitable	4.9	5.4*	5.0	5.1	5.4* ⁷⁶	5.4*	4.8	4.6*	5.2*	5.4*	5.2*	6.1*	5.1	5.8*	5.1*
Il conviendrait de protéger les provinces peu peuplées des grandes provinces en permettant à chaque province d’avoir le même nombre de sénateurs	4.5	5.1*	4.8*	4.9*	5.4*	5.2*	4.2*	4.1*	4.9*	5.3*	4.7	5.9*	4.8*	5.4*	4.9*

⁷⁴ GenPop Q18, Forum Q18: “La façon dont le Sénat devrait protéger les intérêts régionaux ou provinciaux fait également l’objet de débats. Dans quelle mesure êtes-vous d’accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord ».”

⁷⁵ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁷⁶ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 19: Auto-évaluation des connaissances sur les partis politiques du Canada pour l’ensemble du Canada et par segment (7=savez beaucoup, 1= très peu)⁷⁷

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ⁷⁸	4.6	13	22	26	15	11	6	7	# ⁷⁹
Territoires	4.5	14	23	22	12	8	9	11	1
Colombie-Britannique	4.7	15	19	27	15	11	8	4	0
Alberta	4.6	8	22	32	16	12	4	6	0
Saskatchewan	4.4	10	22	24	17	9	10	9	0
Manitoba	4.5	11	21	25	15	13	10	6	1
Ontario	4.6	12	22	25	15	12	6	8	0
Québec	4.8 ⁸⁰	15	25	25	15	8	5	7	#
Nouveau-Brunswick	4.4	10	15	30	19	8	10	7	1
Nouvelle-Écosse	4.5	16	16	25	15	10	4	13	1
Île-du-Prince-Édouard	4.5	15	15	27	17	12	5	10	1
Terre-Neuve	4.4	11	17	26	14	14	10	8	1
Jeunes (18-26 ans)	4.2*	10	17	21	19	14	8	11	0

⁷⁷ GenPop Q19: “Passons maintenant aux partis politiques du Canada. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance à ce sujet? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.”

⁷⁸ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

⁷⁹ Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.

⁸⁰ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Premières nations/Métis/Inuits ⁸¹	3.9*	11	14	16	14	12	14	17	#
Avant le forum ⁸²	4.7	10	24	25	20	12	6	4	0
Après le forum ⁸³	5.7*	16	48	25	9	1	1	#	0

⁸¹ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁸² Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n'en saviez presque rien.”

⁸³ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n'en savez presque rien.”



Table 20: Rôles souhaitables pour les partis politiques – Analyse des écarts pour l’ensemble du Canada
(Le pourcentage ayant donné la plus basse note a été soustrait du pourcentage ayant donné la plus haute note)⁸⁴

	Plus haute priorité (%)	Plus faible priorité (%)	Plus haute-plus faible
Rejoindre tous les Canadiens pour représenter tous les points de vue	34	5	+29
Proposer de nouvelles idées et solutions en matière de politiques	26	6	+20
Alerter le public des nouveaux défis que doit affronter le Canada	15	7	+8
Encourager les citoyens à voter le jour des élections	17	14	+3
Expliquer en quoi les partis sont différents les uns des autres	6	30	-24
Se préparer en vue des élections	2	37	-35

⁸⁴ GenPop Q20, Forum Q20: “Les partis politiques du Canada assument un certain nombre de responsabilités. Laquelle de ces six responsabilités devrait avoir la plus haute priorité?; GenPop Q21, Forum Q21: Les partis politiques du Canada assument un certain nombre de responsabilités. Laquelle devrait avoir la plus faible priorité?”



*Table 21a: Rôles souhaitables pour les partis politiques
Ensemble du Canada et répartitions (7= Plus haute priorité, 1= Plus faible priorité)⁸⁵*

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Rejoindre tous les Canadiens pour représenter tous les points de vue	5.7	39	25	18	9	5	2	2	#
Proposer de nouvelles idées et solutions en matière de politiques	5.5	28	27	25	11	6	3	1	#
Alerter le public des nouveaux défis que doit affronter le Canada	5.4	26	25	27	13	6	3	2	# ⁸⁶
Encourager les citoyens à voter le jour des élections	5.2	36	18	15	10	9	8	4	#
Expliquer en quoi les partis sont différents les uns des autres	3.7	10	10	17	16	17	15	16	#
Se préparer en vue des élections	3.4	8	7	15	15	19	18	18	#

⁸⁵ GenPop Q22, Forum Q22: “Sur une échelle de 7 points où 7 signifie la plus haute priorité, quelle priorité devrait être accordée à chacune de ces responsabilités?”

⁸⁶ Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Table 21b: Rôles souhaitables pour les partis politiques, Moyenne par segment (7= Plus haute priorité, 1= Plus faible priorité)⁸⁷

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/Inuits ⁸⁸	Forum
Rejoindre tous les Canadiens pour représenter tous les points de vue	5.7	5.9	5.9	5.7	5.6	5.8	5.8	5.5* ⁸⁹	5.9	5.9	5.8	5.9	5.8	6.0*	5.8
Proposer de nouvelles idées et solutions en matière de politiques	5.5	5.4	5.5	5.6	5.5	5.4	5.4	5.5	5.5	5.5	5.4	5.4	5.4	5.3*	5.5
Alerter le public des nouveaux défis que doit affronter le Canada	5.4	5.3	5.4	5.6	5.2	5.1*	5.4	5.5	5.5	5.5	5.3	5.3	5.4	5.5	5.3
Encourager les citoyens à voter le jour des élections	5.2	5.3	5.2	5.1	5.0	5.0	5.2	5.3	5.6*	5.0	4.9	5.2	5.4	5.6*	5.8*
Expliquer en quoi les partis sont différents les uns des autres	3.7	3.6	3.5	3.6	3.4	3.8	3.8	3.9*	3.6	3.6	3.2*	3.4	4.1*	4.4*	3.8
Se préparer en vue des élections	3.4	3.5	3.3	3.4	3.4	3.2	3.5	3.4	3.9*	3.4	3.2	3.1*	3.9*	4.2*	3.9*

⁸⁷ GenPop Q22, Forum Q22: “Sur une échelle de 7 points où 7 signifie la plus haute priorité, quelle priorité devrait être accordée à chacune de ces responsabilités?”

⁸⁸ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁸⁹ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



Table 22: Auto-évaluation des connaissances sur les règles et les lois électorales de la Chambre des communes pour l’ensemble du Canada et par segment (7=savez beaucoup, 1= très peu)⁹⁰

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ⁹¹	4.5	15	19	23	13	12	8	10	# ⁹²
Territoires	4.7	20	20	22	15	8	4	11	0
Colombie-Britannique	4.7	22	19	18	15	9	7	10	1
Alberta	4.5	13	21	24	13	8	12	8	1
Saskatchewan	4.4	14	19	17	16	15	7	11	1
Manitoba	4.5	15	18	23	14	9	13	8	1
Ontario	4.5	14	18	27	11	15	6	10	#
Québec	4.3	12	19	22	14	13	8	12	0
Nouveau-Brunswick	4.6	16	23	19	13	12	10	7	1
Nouvelle-Écosse	4.3	15	16	24	11	12	11	11	0
Île-du-Prince-Édouard	4.1* ⁹³	14	16	19	13	12	10	17	0
Terre-Neuve	4.5	11	17	27	19	9	9	7	1

⁹⁰ GenPop Q23: “En ce qui concerne les élections à la Chambre des communes, quel est votre niveau de connaissance des règles ou des lois qui permettent aux électeurs de voter, faisant en sorte que certains candidats soient élus et d’autres, défaits? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup sur la façon dont les députés sont élus et 1, très peu.”

⁹¹ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

⁹² Supérieur à 0 et inférieur à 0,5.

⁹³ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Jeunes (18-26 ans)	4.0*	14	12	19	12	17	16	12	1
Premières nations/Métis/Inuits ⁹⁴	3.8*	14	13	16	14	11	9	23	0
Avant le forum ⁹⁵	4.6	11	22	25	17	11	10	5	0
Après le forum ⁹⁶	5.6*	19	40	28	10	2	1	#	0

⁹⁴ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

⁹⁵ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n'en saviez presque rien.”

⁹⁶ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n'en savez presque rien.”



*Table 23: Satisfaction envers le système électoral – Vote pour les députés
pour l’ensemble du Canada et par segment (7= très satisfait, 1= très insatisfait)⁹⁷*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Tous les Canadiens ⁹⁸	5.0	22	22	24	14	8	5	4	1
Territoires	5.1	28	24	20	9	7	5	7	0
Colombie-Britannique	4.9	24	17	22	15	11	6	5	1
Alberta	5.1	21	25	25	13	8	3	5	1
Saskatchewan	5.0	26	19	20	15	11	1	7	1
Manitoba	5.0	23	21	22	14	8	6	6	0
Ontario	5.0	21	23	23	16	7	6	4	1
Québec	5.1	23	21	27	12	10	4	4	0
Nouveau-Brunswick	5.3 ⁹⁹	28	24	21	13	7	3	3	1
Nouvelle-Écosse	4.8	19	20	23	20	7	3	8	0
Île-du-Prince-Édouard	5.0	20	28	23	10	9	3	7	0
Terre-Neuve	5.2	24	23	26	14	4	4	4	1
Jeunes (18-26 ans)	4.8	17	15	26	24	12	5	1	0

⁹⁷ GenPop Q24: “Dans notre système électoral, chaque circonscription ou comté élit un député. Le candidat qui remporte le plus de votes dans la circonscription est élu. En tenant compte uniquement de cet aspect de notre système électoral et aucun autre, dans quelle mesure êtes-vous satisfait? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « très insatisfait » et 7, « très satisfait ».”

⁹⁸ Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

⁹⁹ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Premières nations/Métis/Inuits ¹⁰⁰	4.8*	24	16	18	18	10	6	8	0
Avant le forum ¹⁰¹	4.9	17	22	27	16	10	6	2	0
Après le forum ¹⁰²	5.1	18	25	28	13	8	6	2	0

¹⁰⁰ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

¹⁰¹ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l’économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l’environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l’étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n’en saviez presque rien.”

¹⁰² Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l’économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l’environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l’étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n’en savez presque rien.”



*Table 24a: Résultats et systèmes électoraux idéaux
Ensemble du Canada et répartitions: (7= tout à fait d’accord, 1= tout à fait en désaccord)¹⁰³*

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
C'est une bonne chose que les élections produisent clairement des gagnants, de façon à ce que les électeurs puissent faire comprendre aux politiciens ce qu'ils pensent de la performance du gouvernement	5.4	27	25	22	13	7	3	2	1
Un système composé de circonscriptions locales représentées par un seul député est une bonne chose puisqu'il permet aux citoyens de mieux connaître leur député et de faire appel à lui pour résoudre des problèmes	5.3	25	26	23	13	7	4	3	1
Les gouvernements majoritaires sont une bonne chose puisqu'ils peuvent accomplir plus facilement ce pourquoi ils ont été élus et qu'il est plus facile pour les Canadiens de savoir qui tenir responsables.	4.8	18	21	26	12	10	6	6	1
C'est une bonne chose que le pourcentage de sièges remporté par chaque parti soit exactement le même que le pourcentage du vote populaire obtenu	4.7	17	18	23	16	12	7	5	2
Les gouvernements dirigés par une coalition ou une alliance de plusieurs partis politiques sont une bonne chose puisque les partis apprennent à collaborer et à servir divers intérêts	4.5	14	18	25	18	11	7	7	1
Un système qui fait élire plus facilement les petits partis est une bonne chose puisqu'il permet une plus grande diversité d'opinions à la Chambre des communes	4.4	14	16	21	18	12	10	9	1

¹⁰³ GenPop Q25, Forum Q25: Comme vous le savez sans doute, différents systèmes électoraux peuvent produire différents résultats au Parlement après la tenue d'une élection et une fois le scrutin dépouillé. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes concernant les résultats idéaux d'une élection? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord ».



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
Un système où les électeurs élisent plusieurs députés pour représenter une vaste circonscription est une bonne chose puisque la présence de plusieurs députés dans la circonscription permettrait de mieux représenter la diversité des citoyens et des idées dans la région	4.1	12	14	22	16	13	11	12	1
Un système qui fait élire plus facilement les petits partis est une mauvaise idée puisque ces partis obtiennent trop de pouvoir quand les grands partis ont besoin de leur appui pour former un gouvernement de coalition	3.8	9	12	16	17	16	15	15	2

Table 24b: Résultats et systèmes électoraux idéaux, Moyenne par segment (7= tout à fait d’accord, 1= tout à fait en désaccord)¹⁰⁴

	Tous Cdns	Territoires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/Inuits ¹⁰⁵	Forum
C’est une bonne chose que les élections produisent clairement des gagnants, de façon à ce que les électeurs puissent faire comprendre aux politiciens ce qu’ils pensent de la performance du gouvernement	5.4	5.5	5.3	5.2	5.1*	5.3	5.4	5.5	5.4	5.5	5.2	5.2	5.1* ¹⁰⁶	5.6	5.3
Un système composé de circonscriptions locales représentées par un seul député est une bonne chose puisqu’il permet aux citoyens de mieux connaître leur député et de faire appel à lui pour résoudre des problèmes	5.3	5.6*	5.1	5.2	5.2	5.4	5.4	5.2	5.4	5.3	5.2	5.3	5.2	5.1	5.4

¹⁰⁴ GenPop Q25, Forum Q25: “Comme vous le savez sans doute, différents systèmes électoraux peuvent produire différents résultats au Parlement après la tenue d’une élection et une fois le scrutin dépouillé. Dans quelle mesure êtes-vous d’accord avec chacune des opinions suivantes concernant les résultats idéaux d’une élection? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord ».”

¹⁰⁵ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

¹⁰⁶ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

	Tous Cdns	Terri-toires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/I nuits ¹⁰⁵	Forum
Les gouvernements majoritaires sont une bonne chose puisqu'ils peuvent accomplir plus facilement ce pourquoi ils ont été élus et qu'il est plus facile pour les Canadiens de savoir qui tenir responsables	4.8	5.1*	4.7	5.0	4.9	4.8	4.9	4.8	5.1*	4.7	4.8	4.7	5.0	5.0*	4.9
C'est une bonne chose que le pourcentage de sièges remporté par chaque parti soit exactement le même que le pourcentage du vote populaire obtenu	4.7	4.5	4.7	4.8	4.4	4.5	4.6	5.1*	4.2*	4.6	4.4	4.4	4.5	4.7	4.5*
Les gouvernements dirigés par une coalition ou une alliance de plusieurs partis politiques sont une bonne chose puisque les partis apprennent à collaborer et à servir divers intérêts	4.5	4.5	4.6	4.4	4.2	4.5	4.5	4.8*	4.3	4.5	4.5	4.6	4.7	4.8*	4.6
Un système qui fait élire plus facilement les petits partis est une bonne chose puisqu'il permet une plus grande diversité d'opinions à la Chambre des communes	4.4	4.4	4.3	4.2	4.0*	4.1	4.4	4.6	4.3	4.3	4.4	4.3	4.8*	4.8*	4.4
Un système où les électeurs élisent plusieurs députés pour représenter une vaste circonscription est une bonne chose puisque la présence de plusieurs députés dans la circonscription permettrait de mieux représenter la diversité des citoyens et des idées dans la région	4.1	4.1	4.0	4.0	3.8	4.1	4.1	4.3*	3.8	4.1	3.9	4.0	4.7*	4.7*	4.2
Un système qui fait élire plus facilement les petits partis est une mauvaise idée puisque ces partis obtiennent trop de pouvoir quand les grands partis ont besoin de leur appui pour former un gouvernement de coalition	3.8	3.9	3.6	3.8	3.8	4.1*	3.8	3.7	3.9	3.9	3.9	4.0	3.9	3.9	4.3



Table 25a: Méthode souhaitable pour le choix des députés – Système de listes versus circonscriptions locales
Ensemble du Canada et répartitions (7= tout à fait d’accord, 1= tout à fait en désaccord)¹⁰⁷

	Moyenne	7	6	5	4	3	2	1	NSP
qu’il s’agit d’une mauvaise chose pour les chefs de partis de choisir des listes de candidats parce que tous les députés devraient être choisis par les électeurs locaux	5.2	34	21	13	12	8	6	5	1
qu’il s’agit d’une bonne chose pour les chefs de partis d’utiliser des listes de candidats parce qu’ils peuvent ainsi choisir une variété de candidats qui siègeront à la Chambre des communes	3.6	7	9	19	16	15	14	19	2

¹⁰⁷ GenPop Q26, Forum Q26: “Comme vous le savez sans doute, un système électoral pourrait faire élire un certain nombre de députés des circonscriptions et d’autres à partir d’une liste de candidats fournie par chaque parti. Sur une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord », dans quelle mesure êtes-vous d’accord- -“



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

*Table 25b: Méthode souhaitable pour le choix des députés – Système de listes versus circonscriptions locales
Moyenne par segment et répartitions (7= tout à fait d’accord, 1= tout à fait en désaccord)¹⁰⁸*

	Tous Cdns	Terri-toires	CB	AB	SK	MB	ON	QC	NB	NE	IPE	TN	Jeunes (18-26 ans)	Premières nations/Métis/Inuits ¹⁰⁹	Forum
qu’il s’agit d’une mauvaise chose pour les chefs de partis de choisir des listes de candidats parce que tous les députés devraient être choisis par les électeurs locaux	5.2	5.4	5.6* ¹¹⁰	5.6*	5.2	5.3	5.3	4.7*	5.3	5.4	5.0	5.4	5.0	5.4	5.4
qu’il s’agit d’une bonne chose pour les chefs de partis d’utiliser des listes de candidats parce qu’ils peuvent ainsi choisir une variété de candidats qui siégeront à la Chambre des communes	3.6	3.7	3.4	3.3	3.3	3.5	3.5	4.2*	3.5	3.1*	3.4	3.4	4.1*	3.7	3.3*

¹⁰⁸ GenPop Q26, Forum Q26: “Comme vous le savez sans doute, un système électoral pourrait faire élire un certain nombre de députés des circonscriptions et d’autres à partir d’une liste de candidats fournie par chaque parti. Sur une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord », dans quelle mesure êtes-vous d’accord- -”

¹⁰⁹ Le suréchantillonnage de l’enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

¹¹⁰ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

*Table 26: Auto-évaluation des connaissances sur divers sujets, Moyenne pour l’ensemble du Canada et par segment
(7=savez beaucoup, 1= très peu)*

Segment	Gouvernement du Canada	Institutions démocratiques	Méthodes de consultation du gouvernement	Chambre des communes	Rôle des députés ¹¹¹				Sénat	Partis politiques	Règles électorales
					Période des questions	Travail dans les bureaux de circonscription	Élaboration de nouveaux concepts	Participation aux travaux des comités			
Tous les Canadiens ¹¹²	4.5	4.5	3.8	4.0	4.4	4.3	3.9	3.9	3.5	4.6	4.5
Territoires	4.3	4.1* ¹¹³	3.8	4.0	4.1	4.3	3.7	3.7	3.7	4.5	4.7
Colombie-Britannique	4.7	4.7	4.0	4.1	4.5	4.5	4.0	3.9	3.8	4.7	4.7
Alberta	4.5	4.5	3.8	3.8	4.4	4.1	3.8	3.9	3.6	4.6	4.5
Saskatchewan	4.4	4.5	4.1*	4.2	4.4	3.9*	3.9	3.8	3.6	4.4	4.4
Manitoba	4.5	4.5	4.0	4.0	4.3	4.4	3.9	4.0	3.5	4.5	4.5
Ontario	4.6*	4.4	3.9	4.1	4.4	4.4	4.0	3.9	3.6	4.6	4.5
Québec	4.3*	4.4	3.5*	3.7*	4.3	4.3	3.9	4.0	3.2*	4.8*	4.3
Nouveau-Brunswick	4.6	4.5	3.9	4.0	4.4	4.4	4.0	4.0	3.6	4.4	4.6
Nouvelle-Écosse	4.6	4.5	3.8	4.0	4.4	4.0*	3.8	3.8	3.5	4.5	4.3
Île-du-Prince-Édouard	4.1*	4.1*	3.8	3.8	4.2	4.3	3.6	3.7	3.5	4.5	4.1*
Terre-Neuve	4.3	4.3	3.9	3.8	4.3	4.2	3.6	3.7	3.3	4.4	4.5
Jeunes (18-26 ans)	3.9*	3.6*	3.6	3.5*	3.6*	3.8*	3.6*	3.4*	3.2*	4.2*	4.0*

¹¹¹ Cette question a été posée uniquement dans l’enquête sur la population générale.

¹¹² Enquête nationale menée auprès de 2 455 répondants repondérée pour tenir compte de la répartition de la population pour chaque province.

¹¹³ L’astérisque (*) indique une moyenne par segment qui diffère statistiquement de la moyenne pour « tous les Canadiens » avec un niveau de signification de $p < .05$.



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

Segment	Gouvernement du Canada	Institutions démocratiques	Méthodes de consultation du gouvernement	Chambre des communes	Rôle des députés ¹¹¹				Sénat	Partis politiques	Règles électorales
					Période des questions	Travail dans les bureaux de circonscription	Élaboration de nouveaux concepts	Participation aux travaux des comités			
Premières nations/Métis/Inuits ¹¹⁴	3.6*	3.3*	3.2*	3.2*	3.3*	3.6*	3.2*	3.0*	2.9*	3.9*	3.8*
Avant le forum ¹¹⁵	4.6	4.3	NA ¹¹⁶	4.2	NA	NA	NA	NA	3.4	4.7	4.6
Après le forum ¹¹⁷	5.8	5.8*	NA	5.7*	NA	NA	NA	NA	5.4*	5.7*	5.6*

¹¹⁴ Le suréchantillonnage de l'enquête sur la population générale inclut les participants des Premières nations, les Métis et les Inuits.

¹¹⁵ Forum Q1.1: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Avant de participer au forum, quel était votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en saviez beaucoup et 1, que vous n'en saviez presque rien.”

¹¹⁶ Cette question a été posée uniquement dans l'enquête sur la population générale.

¹¹⁷ Forum Q1.2: “Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense des Canadiens contre les menaces provenant de l'étranger. Quel est maintenant votre degré de connaissance du gouvernement du Canada? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, que vous n'en savez presque rien.”



Table 27: Taille des sous-échantillons par segment

Segment	Taille des sous-échantillons
Territoires	170
Colombie-Britannique	197
Alberta	150
Saskatchewan	170
Manitoba	152
Ontario	602
Québec	393
Nouveau-Brunswick	168
Nouvelle-Écosse	161
Île-du-Prince-Édouard	158
Terre-Neuve	153
Premières nations/Métis/Inuits	279
Participants du forum	333
Total	3086



Annexe IB : Note sur la méthode

Des échantillons représentatifs composés d'adultes (16 ans et plus) ont participé à des entrevues téléphoniques menées par des intervieweurs professionnels utilisant un cadre d'échantillons régionaux stratifiés. La taille des échantillons et les marges d'erreur correspondantes étaient les suivantes : Territoires, Alberta, Saskatchewan, Manitoba et chacune des provinces de l'Atlantique (chacune n>150, censé produire des résultats exacts à +/- 8,2 points de pourcentage, 19 fois sur 20); C.-B. (n=197, censé produire des résultats exacts à +/- 7,1 de points de pourcentage, 19 fois sur 20); Ontario (n=602, censé produire des résultats exacts à +/- 4,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20); Québec (N=393, censé produire des résultats exacts à +/- 5,2 points de pourcentage, 19 fois sur 20); Premières nations, Métis et Inuits (n>267, censé produire des résultats exacts à +/- 6 points de pourcentage, 19 fois sur 20). À l'exception du suréchantillonnage des participants des forums (n= 333) et des Premières nations, des Métis et des Inuits (n=126), le total N était de 2 474. Sous-pondérées pour refléter les données au pro-rata de Statistique Canada pour 2006, les données pour l'ensemble du Canada sont censées être exactes à +/- 2,5 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

Toutes les analyses de tendances pour l'ensemble du Canada étaient basées sur les données nationales pondérées pour refléter les paramètres provinciaux de Statistique Canada. La formule de pondération était la suivante : compute wgtprov=1. si (prov2=1) wgtprov=.1301/.080. si (prov2=2) wgtprov=.1041/.061. si (prov2=3) wgtprov=.0306/.069. si (prov2=4) wgtprov=.0363/.061. si (prov2=5) wgtprov=.3847/.243. si (prov2=6) wgtprov=.2387/.159. si (prov2=7) wgtprov=.0231/.068. si (prov2=8) wgtprov=.0289/.065. si (prov2=9) gtprov=.0043/.064. si (prov2=10) wgtprov=.0160/.062. si (prov2=11) wgtprov=.0032/.069.

Les données sur le trafic sont les suivantes : total des tentatives 27 400, invalides 2 464, non résolus 10 425 (U), refus (IS) 8411, barrières linguistiques (IS) 542, non disponibles (IS) 2 751, terminés (IS) 324, exclus/quotas remplis (R) 146, interviews complétés (R) 2638, total des répondants (R) 2 784, taux de réponse = $R/(U+IS+R)=0.11$.

Annexe IC: Questionnaire

Bonjour. Mon nom est _____ et j'appelle de COMPAS Research au nom du gouvernement du Canada pour effectuer un sondage sur le Parlement et les institutions démocratiques du Canada. Ce sondage est strictement confidentiel et a pour but de sonder l'opinion des gens sur les processus démocratiques



du Canada. Vos réponses seront regroupées à celles des autres participants pour protéger votre anonymat. Le sondage est enregistré auprès du système national d'enregistrement des sondages.

SI ON VOUS LE DEMANDE, INFORMEZ LES RÉPONDANTS QU'ILS PEUVENT OBTENIR LES RÉSULTATS DE CETTE RECHERCHE EN VERTU DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION EN CONSULTANT LA PUBLICATION « INFO-SOURCE » DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET EN MENTIONNANT L'ÉTUDE « CONSULTATIONS PUBLIQUES SUR LES INSTITUTIONS DÉMOCRATIQUES DU CANADA ».

QUELQUES RÉPONDANTS REFUSERONT DE PARTICIPER. EXPLIQUEZ-LEUR QU'ILS N'EN SAVENT PAS SUFFISAMMENT SUR LE PARLEMENT OU LE GOUVERNEMENT. PRÉCISEZ QUE NOUS VOULONS CONNAÎTRE LES OPINIONS DU CANADIEN MOYEN ET NON D'UN EXPERT.

SI LE RÉPONDANT HÉSITE TOUJOURS, OFFREZ-LUI LA VERSION ABRÉGÉE DU SONDRAGE. SI LE RÉPONDANT EST CLAIR OU DÉCIDÉ À NE PAS PARTICIPER, N'INSISTEZ PAS. REMERCIEZ-LE ET PASSEZ À UN AUTRE APPEL.

POUR LE RÉPONDANT À QUI VOUS AVEZ OFFERT LA VERSION ABRÉGÉE, DITES : « Compte tenu de votre degré de familiarité avec ce sujet, accepteriez-vous de participer à une version abrégée du sondage? » SI LA RÉPONSE EST OUI, PASSEZ À LA VERSION ABRÉGÉE. SI NON, REMERCIEZ-LE ET TERMINEZ.

LES QUESTIONS DE LA VERSION ABRÉGÉE POUR LES RÉPONDANTS QUI AURAIENT AUTREMENT REFUSÉ DE PARTICIPER SONT SOULIGNÉES.



1. Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada est responsable, entre autres, de l'économie, des programmes sociaux pancanadiens, de l'environnement et de la défense de la population canadienne contre les menaces étrangères. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
2. Les institutions qui font du Canada une démocratie sont la Chambre des communes, le Sénat, les partis politiques et notre système électoral. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance de nos institutions démocratiques? OPTIONELLE Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
3. Comme vous le savez sans doute, le gouvernement du Canada sonde parfois l'opinion des Canadiens. Il lui arrive également de consulter la population par le biais d'assemblées publiques, d'assemblées générales, de groupes de consultation, de sondages et autres. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance des processus de consultation du gouvernement du Canada? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
4. Certains disent que le gouvernement du Canada devrait consulter la population beaucoup moins souvent qu'il le fait actuellement puisque les députés sont élus pour représenter nos intérêts. D'autres sont d'avis que le gouvernement devrait consulter la population beaucoup plus souvent pour connaître les attentes des Canadiens. Sur une échelle de 7 points où 1 signifie que le gouvernement devrait consulter beaucoup moins souvent et 7, beaucoup plus souvent, quelle est votre opinion?
5. SI 5-7 DANS QUESTION 4: Parmi ces quatre façons de consulter la population, sur laquelle le gouvernement devrait-il mettre le plus d'emphase? VARIER L'ORDRE
 - 5.1. Assemblées publiques
 - 5.2. Sondages
 - 5.3. Groupes de consultation ou petits groupes de discussion
 - 5.4. Sites Web du gouvernement et courriel



6. Quelle est la priorité que vous accorderiez à chacune de ces méthodes, sur une échelle de 7 points où 1 signifie que le gouvernement devrait en faire beaucoup moins qu'il le fait actuellement et 7, beaucoup plus. **VARIER L'ORDRE**
 - 6.1. Assemblées publiques
 - 6.2. Sondages
 - 6.3. Groupes de consultation ou petits groupes de discussion
 - 6.4. Sites Web du gouvernement et courriel

 7. J'aimerais maintenant parler de la Chambre des communes. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance de la Chambre des communes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
 8. Comme vous le savez sans doute, les députés ou membres du Parlement sont élus à la Chambre des communes. **VARIER L'ORDRE**
 - 8.1. Les députés posent des questions au gouvernement durant la période des questions à la Chambre des communes. Sur une échelle de 7 points, quel est votre niveau de connaissance à ce sujet? **NE SOLLICITER QUE SI NÉCESSAIRE:** Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
 - 8.2. Les députés participent aux travaux des comités et examinent les nouvelles lois et les nouveaux programmes. Sur une échelle de 7 points, quel est votre niveau de connaissance à ce sujet? **NE SOLLICITER QUE SI NÉCESSAIRE:** Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
 - 8.3. Les députés travaillent dans les bureaux de comté de leur circonscription de résidence et aident les citoyens qui doivent faire affaire avec le gouvernement, notamment pour les passeports ou l'assurance-emploi. Sur une échelle de 7 points, quel est votre niveau de connaissance à ce sujet? **NE SOLLICITER QUE SI NÉCESSAIRE:** Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
 - 8.4. Les députés élaborent de nouveaux concepts pour les politiques et les programmes du gouvernement. **NE SOLLICITER QUE SI NÉCESSAIRE:** Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
-



9. De toutes les tâches accomplies par les députés, quelle est celle qui devrait avoir la plus haute priorité et celle qui devrait avoir la plus faible priorité? PLUS HAUTE PRIORITÉ: VARIER L'ORDRE
- 9.1. Les débats durant la période de questions
 - 9.2. Les travaux des comités qui examinent les nouvelles lois et les dépenses du gouvernement
 - 9.3. L'aide offerte aux citoyens qui doivent faire affaire avec les ministères
 - 9.4. L'élaboration de nouveaux concepts
 - 9.5. La consultation des citoyens sur les nouvelles lois, les nouveaux programmes et autres questions d'intérêt
10. PLUS FAIBLE PRIORITÉ:
- 10.1 Les débats durant la période des questions
 - 10.2 Les travaux des comités qui examinent les nouvelles lois et les dépenses du gouvernement
 - 10.3 L'aide offerte aux citoyens pour transiger avec les ministères
 - 10.4 L'élaboration de nouveaux concepts
 - 10.5 La consultation des citoyens sur les nouvelles lois, les nouveaux programmes et autres questions d'intérêt
11. Veuillez évaluer chacune de ces tâches sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu'elle devrait avoir une très faible priorité pour les députés et 7, une très haute priorité. VARIER L'ORDRE
- 11.1. Les débats durant la période des questions
 - 11.2. Les travaux des comités qui examinent les nouvelles lois et les dépenses du gouvernement
 - 11.3. L'aide offerte aux citoyens pour transiger avec les ministères
 - 11.4. L'élaboration de nouveaux concepts
 - 11.5. La consultation des citoyens sur les nouvelles lois, les nouveaux programmes et autres questions d'intérêt
12. En ce qui concerne la période de questions, laquelle est souvent télévisée, dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord ». COMMENCER PAR LE DÉBUT OU LA FIN
- 12.1. La période de questions donne souvent lieu à des débats intenses et animés qui sont essentiels à la démocratie.



- 12.2. Les débats qui ont lieu durant la période de questions sont souvent irrespectueux et diminuent le respect du public à l’égard de la Chambre des communes.
13. Parlons maintenant du Sénat canadien. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance du Sénat? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
14. Certains sont d’avis que le Sénat devrait assumer trois principales responsabilités. À votre avis, laquelle est la plus importante et laquelle est la moins importante? PLUS IMPORTANTE. VARIER L’ORDRE
- 14.1. Protéger les intérêts des régions du Canada
- 14.2. Veiller à ce que les nouvelles lois ou les dépenses proposées par la Chambre des communes soient raisonnables
- 14.3. Protéger les intérêts des minorités
15. MOINS IMPORTANT
- 15.1. Protéger les intérêts des régions du Canada
- 15.2. Veiller à ce que les nouvelles lois ou les dépenses proposées par la Chambre des communes soient raisonnables
- 15.3. Protéger les intérêts des minorités
16. Veuillez évaluer chacune de ces responsabilités sur une échelle de 7 points où 1 signifie qu’il devrait s’agir d’une très faible priorité pour le Sénat et 7, une très haute priorité.
- 16.1. Protéger les intérêts des régions du Canada
- 16.2. Veiller à ce que les nouvelles lois ou les dépenses proposées par la Chambre des communes soient raisonnables
- 16.3. Protéger les intérêts des minorités
-



17. Sur une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord », dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune de ces opinions concernant la façon dont les sénateurs devraient être choisis et la durée de leur mandat? **VARIER L'ORDRE**
- 17.1. Les sénateurs devraient siéger au Sénat pour une période déterminée et pas après avoir atteint l'âge de 75 ans.
 - 17.2. Les sénateurs devraient être nommés par le Premier ministre
 - 17.3. Les sénateurs devraient être élus par les citoyens.
18. La façon dont le Sénat devrait protéger les intérêts régionaux ou provinciaux fait également l'objet de débats. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord ». **COMMENCER PAR LE DÉBUT OU LA FIN**
- 18.1. Il conviendrait de protéger les provinces peu peuplées des grandes provinces en permettant à chaque province d'avoir le même nombre de sénateurs.
 - 18.2. Le fait d'avoir un nombre égal de sénateurs dans chaque région permet de traiter toutes les provinces de façon équitable.
19. Passons maintenant aux partis politiques du Canada. À votre avis, quel est votre niveau de connaissance à ce sujet? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup et 1, très peu.
20. Les partis politiques du Canada assument un certain nombre de responsabilités. Laquelle de ces six responsabilités devrait avoir la plus haute priorité et laquelle devrait avoir la plus faible priorité? **PLUS HAUTE PRIORITÉ**
- 20.1. Alerter le public des nouveaux défis que doit affronter le Canada
 - 20.2. Proposer de nouvelles idées et solutions en matière de politiques
 - 20.3. Expliquer en quoi les partis sont différents les uns des autres
 - 20.4. Se préparer en vue des élections



- 20.5. Rejoindre tous les Canadiens pour représenter tous les points de vue
- 20.6. Encourager les citoyens à voter le jour des élections
- 21. PLUS FAIBLE PRIORITÉ
 - 21.1. Alerter le public des nouveaux défis que doit affronter le Canada
 - 21.2. Proposer de nouvelles idées et solutions en matière de politiques
 - 21.3. Expliquer en quoi les partis sont différents les uns des autres
 - 21.4. Se préparer en vue des élections
 - 21.5. Rejoindre tous les Canadiens pour représenter tous les points de vue
 - 21.6. Encourager les citoyens à voter le jour des élections
- 22. Sur une échelle de 7 points où 7 signifie la plus haute priorité, quelle priorité devrait être accordée à chacune de ces responsabilités? VARIER L'ORDRE
 - 22.1. Alerter le public des nouveaux défis que doit affronter le Canada
 - 22.2. Proposer de nouvelles idées et solutions en matière de politiques
 - 22.3. Expliquer en quoi les partis sont différents les uns des autres
 - 22.4. Se préparer en vue des élections
 - 22.5. Rejoindre tous les Canadiens pour représenter tous les points de vue
 - 22.6. Encourager les citoyens à voter le jour des élections



23. En ce qui concerne les élections à la Chambre des communes, quel est votre niveau de connaissance des règles ou des lois qui permettent aux électeurs de voter, faisant en sorte que certains candidats soient élus et d'autres, défaits? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 7 signifie que vous en savez beaucoup sur la façon dont les députés sont élus et 1, très peu.
24. Dans notre système électoral, chaque circonscription ou comté élit un député. Le candidat qui remporte le plus de votes dans la circonscription est élu. En tenant compte uniquement de cet aspect de notre système électoral et aucun autre, dans quelle mesure êtes-vous satisfait? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « très insatisfait » et 7, « très satisfait ».
25. Comme vous le savez sans doute, différents systèmes électoraux peuvent produire différents résultats au Parlement après la tenue d'une élection et une fois le scrutin dépouillé. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord avec chacune des opinions suivantes concernant les résultats idéaux d'une élection? Veuillez utiliser une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d'accord ». **VARIER L'ORDRE**
- 25.1. Les gouvernements majoritaires sont une bonne chose puisqu'ils peuvent accomplir plus facilement ce pourquoi ils ont été élus et qu'il est plus facile pour les Canadiens de savoir qui tenir responsables.
- 25.2. Les gouvernements dirigés par une coalition ou une alliance de plusieurs partis politiques sont une bonne chose puisque les partis apprennent à collaborer et à servir divers intérêts.
.C'est une bonne chose que le pourcentage de sièges remporté par chaque parti soit exactement le même que le pourcentage du vote populaire obtenu.
- 25.3. C'est une bonne chose que les élections produisent clairement des gagnants, de façon à ce que les électeurs puissent faire comprendre aux politiciens ce qu'ils pensent de la performance du gouvernement.
- 25.4. Un système composé de circonscriptions locales représentées par un seul député est une bonne chose puisqu'il permet aux citoyens de mieux connaître leur député et de faire appel à lui pour résoudre des problèmes.
- 25.5. Un système où les électeurs élisent plusieurs députés pour représenter une vaste circonscription est une bonne chose puisque la présence de plusieurs députés dans la circonscription permettrait de mieux représenter la diversité des citoyens et des idées dans la région.



- 25.6. Un système qui fait élire plus facilement les petits partis est une bonne chose puisqu’il permet une plus grande diversité d’opinions à la Chambre des communes.
- 25.7. Un système qui fait élire plus facilement les petits partis est une mauvaise idée puisque ces partis obtiennent trop de pouvoir quand les grands partis ont besoin de leur appui pour former un gouvernement de coalition.
26. Comme vous le savez sans doute, un système électoral pourrait faire élire un certain nombre de députés des circonscriptions et d’autres à partir d’une liste de candidats fournie par chaque parti. Sur une échelle de 7 points où 1 signifie « tout à fait en désaccord » et 7, « tout à fait d’accord », COMMENCER PAR LE DÉBUT OU LA FIN
- 26.1. dans quelle mesure êtes-vous d’accord qu’il s’agit d’une bonne chose pour les chefs de partis d’utiliser des listes de candidats parce qu’ils peuvent ainsi choisir une variété de candidats qui siégeront à la Chambre des communes?
- 26.2. dans quelle mesure êtes-vous d’accord qu’il s’agit d’une mauvaise chose pour les chefs de partis de choisir des listes de candidats parce que tous les députés devraient être choisis par les électeurs locaux?
27. À des fins statistiques, pourriez-vous me donner votre date de naissance?
28. Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint? NE SOLLICITER QUE SI NÉCESSAIRE
- 28.1. École élémentaire
- 28.2. Études secondaires incomplètes
- 28.3. Diplôme d’études secondaires
- 28.4. Études postsecondaires incomplètes



- 28.5. Diplôme d'études collégiales
 - 28.6. Diplôme d'études universitaires
 - 28.7. Diplôme d'études supérieures, diplôme en médecine, diplôme en droit ou autre grade légal
29. Quel est votre état matrimonial? NE SOLLICITER QUE SI NÉCESSAIRE
- 29.1. Jamais marié légalement (célibataire)
 - 29.2. Légalement marié (et non séparé)
 - 29.3. Conjoint de fait
 - 29.4. Séparé, mais toujours légalement marié
 - 29.5. Divorcé
 - 29.6. Veuf/veuve
30. Êtes-vous...
- 30.1. propriétaire
 - 30.2. locataire
31. Quel est le revenu approximatif de votre ménage?
- 31.1. Moins de 20 000 \$
 - 31.2. De 20 000 \$ à 39 999 \$
 - 31.3. De 40 000 \$ à 59 999 \$
 - 31.4. De 60 000 \$ à 79 999 \$



- 31.5. De 80 000 \$ à 99 999 \$
- 31.6. 100 000 \$ ou plus
- 32. Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison durant votre enfance et que vous comprenez toujours?
 - 32.1. Anglais
 - 32.2. Français
 - 32.3. Autre (préciser)
- 33. Vous décririez-vous comme...
 - 33.1. Autochtone
 - 33.2. Métis
 - 33.3. Inuit
 - 33.4. d'origine autre qu'autochtone
- 34. Êtes-vous né au Canada ou à l'étranger? NE PAS LIRE
 - 34.1. Au Canada
 - 34.2. À l'étranger
- 35. Comment décririez-vous votre origine ethnique ou votre nationalité? NE SOLLICITER QUE SI NÉCESSAIRE: Vous décririez-vous comme...
 - 35.1. Anglais
 - 35.2. Français
 - 35.3. autre Européen



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

- 35.4. Chinois
 - 35.5. Japonais
 - 35.6. Asiatique de l'Est (y compris Coréen)

 - 35.7. Vietnamien, Cambodgien, Malaisien ou autre Asiatique du Sud-Est

 - 35.8. Indien
 - 35.9. Pakistanais
 - 35.10. Autre Asiatique du Sud

 - 35.11. Noir
 - 35.12. Africain
 - 35.13. Indien occidental

 - 35.14. Latino-Américain
 - 35.15. Autre (préciser)
 - 35.16. NE LIRE PAS « Canadien »
36. Avez-vous des enfants de moins de 18 ans qui habitent actuellement avec vous?
-



*Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada:
Annexe I – Volet quantitatif – Protocole d’interview, note sur la méthode et questionnaire, 27 juillet, 2007*

- 36.1. Oui
- 36.2. Non
- 37. Notez le sexe.
- 38. Notez la province.
- 39. Conclure et remercier le participant.



Consultations publiques sur les institutions et les pratiques démocratiques du Canada

Annexe II : Volet qualitatif



COMPAS Inc.
Recherche sur l'opinion publique et pour la clientèle
27 juillet 2007

Appendix IIA: A Visualization of Forum Topics: COMPAS for Forums

Partis politiques

Rôles pour l'éducation du public sur les institutions démocratiques, élaboration de nouvelles politiques, explication des différences entre les partis

Rôle des citoyens

Comment le gouvernement devrait consulter les citoyens et le rôle des organismes bénévoles

Systèmes électoraux

Notre système majoritaire uninominal vs RP vs mode de scrutin préférentiel

Sénat

Protection des régions ou des minorités, protection du public contre l'abus de pouvoir, lieu de réflexion

Que manque-t-il?

Communes

Loyauté du parti vs indépendance des députés, différentes responsabilités des députés, type d'information dont le



Annexe IIB : Note sur la méthode

COMPAS a sélectionné au hasard des adultes dans chaque province et territoire. Pour le recrutement en vue de la première série de forums, nous avons utilisé une approche double — la méthode qualitative traditionnelle de recrutement aléatoire à partir de bases de données d'adultes intéressés à participer à des projets de recherche qualitative, et la méthode moins courante de recrutement téléphonique aléatoire dans les foyers de chaque province ou territoire. En sélectionnant les participants pour les cinq derniers forums provinciaux, nous avons mis de côté les bases de données pour utiliser uniquement la méthode de composition aléatoire dans les foyers. Les participants du forum des jeunes ont été sélectionnés grâce à une méthode combinée de composition aléatoire dans les foyers et de références sans lien de dépendance (c.-à-d. aucun lien de parenté) obtenus des participants des forums antérieurs.

Pour assurer une représentation adéquate des segments souvent sous-représentés lors de tels événements, nous avons utilisé une méthode de recrutement virale ou basée sur les réseaux pour stimuler l'intérêt de ces segments. Nous avons contacté les bureaux des conseils de bandes et les associations représentant les Premières nations, les Métis et les Inuits pour encourager leur participation. Les forums tenus dans les territoires et provinces où habitent des collectivités des Premières nations, Métis et Inuits sont parvenus à attirer des membres de ces groupes. Notre premier objectif en contactant les bureaux des conseils de bandes et les associations autochtones visait à faciliter le recrutement par composition aléatoire dans les foyers. Les répondants qui ont pu confirmer la légitimité du projet se sont montrés plus enclins à accepter notre invitation.

Nous avons offert à chaque participant une prime de 150 \$, en plus de rembourser leurs frais de déplacements, le cas échéant, conformément aux lignes directrices établies par le Conseil du Trésor. Les participants ayant réclamé un remboursement pour frais de déplacements étaient tenus de faire parvenir leur demande par la poste au bureau de COMPAS, ce que la majorité d'entre eux ont fait dans les semaines qui ont suivi l'événement.



Tous les forums ont eu lieu entre la mi-mars et la fin avril, dans un hôtel bien situé de la province (ou à Yellowknife pour les Territoires). Le tout s'est déroulé sur une période d'environ 24 heures, débutant avant le dîner le premier jour pour se terminer le lendemain, peu avant le dîner. Tous les événements ont eu lieu la fin de semaine et ont débuté avant le dîner du vendredi ou du samedi.

Le manuel présenté à l'annexe III constituait le document de base pour chaque forum. Un aperçu des détails administratifs et des principaux thèmes a été présenté oralement le premier jour durant le dîner. Le premier thème – comment les citoyens s'impliquent dans la société et le processus démocratique et comment les gouvernements consultent la population – a été examiné ce soir là. Nous avons abordé les autres thèmes au cours de la deuxième journée : la Chambre des communes, le Sénat, les partis politiques et les systèmes électoraux.

La méthode de présentation était essentiellement la même pour tous les thèmes : aperçu par le modérateur, souvent à l'aide d'une vidéo présentée par un expert dans le domaine, suivi d'une brève séance de questions et réponses. L'assemblée était par la suite sous-divisée en sous-groupes pour des discussions en profondeur dirigées par un facilitateur professionnel. Après des séances de discussions intensives, les sous-groupes étaient réunis, chacun ayant désigné un porte-parole pour communiquer leurs conclusions à tous les participants rassemblés. Ces discussions étaient suivies d'une tentative en vue d'en arriver à un consensus ou à une vision commune, lorsque cela semblait naturel ou approprié, selon les opinions exprimées par les participants du forum en question. Les présentations vidéos étaient offertes par Gordon Gibson et Guy Laforest (Chambre des communes et Sénat), André Blais (systèmes électoraux) et Paul Howe (partis politiques).

